81. június 17.

BANGLADES

Szeptemberben elnökválasztás

Dacca, június 17.

Bangladesben szeptember 21-én választják meg a május 30-án meggyilkolt *Ziaur Rahman* elnök utódját — jelentette be *Abdusz Szattar*, a jelenlegi ügyvivő elnök. A rádióban közvetített beszédében az ideiglenes államfő annak az elhatározásának adott hangot, hogy biztosítani fogja a szabad és korrekt választásokat. A választási bizottság nemsokára nyilvánosságra hozza a szavazás részletes programját.

BEGIN SÜRGŐS ÜZENETE...

Reagan védelmébe vette az izraeli agressziót

Washington, Tel Aviv, június 17.

Ronald Reagan amerikai elnök tegnapi sajtóértekezletén tett kijelentései közül elsősorban azok a mondatok keltettek széles körű visszhangot, amelyekkel

az elnök kifejezetten védelmébe vette a Bagdad melletti iraki atomreaktor ellen intézett izraeli légitámadást.

Menahem Begin izraeli miniszterelnök még tegnap sietett leszögezni egy választási gyűlésen: *az amerikai elnök kijelentései igazolták a június 7-i izraeli légitámadás jogosságát.*

Reagan elnök a Fehér Házban tartott sajtóértekezletén kijelentette: *„Izraelnek oka volt a nyugtalanságra"* Irak nukleáris fejlesztési programja miatt, és „őszintén hihette, hogy önvédelmi akciót hajt végre" a *Bagdad* melletti atomreaktor lebombázásával.

Az amerikai elnök kijelentése olyan időpontban hangzott el, amikor az *ENSZ Biztonsági Tanácsa* éppen az izraeli támadásról vitázik. Az amerikai elnök állásfoglalása nyilvánvalóan előrevetíti, *hogyan szavaz majd az Egyesült Államok képviselője,* és minden bizonnyal hatással lesz Washington szövetségeseinek magatartására is. Az izraeli kormányzat így igazolva látja korábban hangoztatott véleményét:

a támadást eddig is igen bizonytalanul elítélő amerikai állásfoglalás semmilyen hatással nem lesz az amerikai—izraeli kapcsolatokra.

Begin izraeli kormányfő Reagan szavain felbátorodván tegnap este odáig ment, hogy *„sürgős üzenetet"* küldött az amerikai elnöknek. Ebben felszólította az Egyesült Államokat: *„vessen véget a képmutatásnak"* az ENSZ Biztonsági Tanácsában az izraeli légitámadásról folyó vitában.

A TASZSZ szovjet hírügynökség megállapítja: a nemzetközi terrorizmus elleni küzdelem harcosának szerepében fellépő *Reagan* elnök éppen *a nemzetközi terrorizmust vette védelmébe,* amikor jóváhagyta az izraeli agressziót, a terrortámadást az iraki atomreaktor ellen.

MINT TOBOZ A FÁN...

Hegyek és áldozataik

Egy osztrák házaspár egyetlen fának köszönheti életét. A hét végén a stájerországi Bruck közelében egy 1200 méter magas, kopár hegy megmászására készültek — mindketten gyakorlott alpinisták —, de előbb túl kellett jutniuk egy háromszáz méteres meredek sziklafalon. Néhány méternyire a csúcstól, a férfi lába alatt beomlott a kőzet és miután sehol sem tudott megkapaszkodni, a mélybe zuhant, magával rántva kötelével a feleségét is. Nem menekültek volna meg a biztos haláltól, ha körülbelül harminc méternyi zuhanás után nem akadtak volna fenn a környék egyetlen fáján, a mintegy tíz méter magas vörösfenyőn. A súlyos sérüléseket szenvedett, de mindvégig eszméletüknél maradt két ember óriási tobozként himbálódzott a fenyőn, mígnem órákkal később, egy újabb hegymászócsoport meg nem hallotta kiáltozásukat. Többszöri csonttöréseik ellenére viszonylag szerencsésen megúszták a kalandot.

Rosszabbul járt szombaton a Tiroli Alpokban egy bajor hegymászócsoport. Kétezeregyszáz méter magasságban egy váratlanul lezúduló hólavina egyiküket elsodorta. A keskeny, alig egy embernek elegendő párkányról lezuhant, és százhúsz méteres zuhanás után szörnyethalt. Másik három társuknak szerencséjük volt, mert a lavina légnyomása nem a mélybe, hanem az érdes sziklafalhoz csapta őket, és zúzódásokkal megúszták a kalandot.

Szabó Zoltán

MOSZKVAI NYÁR

Irány a tenger és a Baltikum!

Carlo Benedetti telefonjelentése:

Nemcsak a hőmérők higanyszála, hanem a moszkvai utcákon, tereken sétáló népes turistacsoportok is jelzik: itt a várva várt nyár. A szovjet fővárosból kivezető utakon csúcsforgalom: *autóbuszkonvojok, magánautók áradata tart a Fekete-tenger, illetve a Baltikum felé.*

Akinek nem sikerült szakszervezeti beutalót szereznie valamelyik üdülőbe, az az olcsó és gombamódra szaporodó kempingekben tölti nyári szabadságát. Megnyíltak az óvodások nyári táborai is, s nemsokára a diákok is elindulnak a tengerparti, tóparti, hegyvidéki üdülőkbe. *Megteltek a moszkvai szállodák:* az idén az Egyesült Államokból, Franciaországból, az NSZK-ból és természetesen a szocialista országokból érkezik a legtöbb turista. Elhelyezésük most már *kisebb* gondot jelent, miután az olimpiára épült szállodák — köztük például a francia és jugoszláv közreműködéssel emelt *Kozmosz* — is fogadják a vendégeket.

Építkezők!

Most érdemes vásárolni

acéllemez-radiátort

a Vasedény szaküzleteiben:

VII., Garay u. 1.
Telefon: 225—904
VIII., Rákóczi út 19.
Telefon: 130—703

Sugár üzletközpont

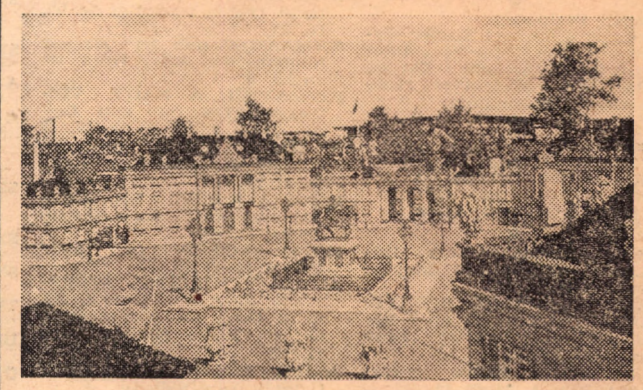
Telefon: 632—685

Vasedény áruház

A LEGO-SZTORI

Robotok és profitok

A dániai *Jütland* félsziget egyik kisvárosában, *Billundban* van a központja a világ egyik legnagyobb játékvállalat-birodalmának, a *Legonak.* A gyermeki alkotókészséget fejlesztő, de még a felnőtt képzeletet is megmozgató ötletes összerakó játék *szédületes karriert* futott be az elmúlt két évtizedben a világ *valamennyi* országában, s ettől a sikersorozattól természetesen semmiben sem maradt el az északi ország egyik legjelentősebb valutaszerzőjének, a *Lego* Groupnak az *üzleti* pályaíve.



Legoland „felülnézetből".

1932-ben a munkanélküli *C. Christiansen* kis játékgyártó műhelyt nyitott, amely kizárólag fából készített játékokat. A gyárnak még alig nevezhető vállalkozás a Lego nevet viselte, ami a dán *„leg godt"* — játssz jól — kifejezés rövidítéséből származik. (Később a „legológusok" a szó eredetét a latin „lego" igére vezették vissza, amely *olvasást, összegyűjtést,* összerakást jelent.)

A Lego-cég a második világháború idején már mintegy 50 főt foglalkoztatott, s a negyvenes évek végén a fajátékokat felváltották a *műanyagból* készült figurák. A „nagy ötlet", azaz a műanyagból készült összerakható téglaelemek 1954-ben született meg, amikor a gyárrá növekedett üzem élén már az alapító fia, *Godtfred Kirk Christiansen* állott. Ezután már sorra jöttek a Legotalálmányok, saját fejlesztések: a kerék, a különböző állatfigurák, *a motorral hajtható bonyolultabb játékok.* A lényeg azonban változatlan maradt, a játék alapja továbbra is az ismertető füzetek, vagy a fantázia alapján történő egyéni, gyermeki szerelés.

MA MÁR „MULTI"

A Lego játékrendszer igen hamar elterjedt a világon, s ezzel párhuzamosan növekedett a vállalat, no meg a *profit* nagysága is. Érdemes megjegyezni, hogy a dán vállalat nem hozza nyilvánosságra üzleti eredményeit, amelyek becslések szerint *rekordnyereségekről* tanúskodnának. Tavaly a cég már 2400 dolgozót foglalkoztatott Dániában, *külföldi* vállalatainak alkalmazotti száma pedig elérte az 1200-at. Mert időközben a Lego *multinacionális* vállalattá fejlődött. Amerikai, nyugatnémet, svájci leányvállalatai *termeléssel* foglalkoznak, míg a Finnországtól Ausztráliáig terjedő Lego-hálózat elsősorban *az értékesítést* és a *marketinget* végzi. Ma már a Lego eladási hálózata gyakorlatilag átfogja az egész világot, *ötvenezer üzlet* árulja a csaknem kétszázféle játékszettet, s szerény becslések szerint a világon 2-300 millió gyerek — és felnőtt — vált szenvedélyes „Lego-hívővé". A termelés 98 százaléka külföldön talál vevőre.

A Lego-vállalkozásnak a kitűnő ötleten kívül *több* titka is van. Ezek közül a legfontosabb az *állandó, jó minőség.* A gyártás teljesen automatizált, a figurák összeszerelését robotok végzik. A szigorú minőségi követelményekre jellemző, hogy az úgynevezett *méretűrési határ* 0,005 milliméter. Nem véletlen, hogy a Lego-alkatrészek szinte *elnyűhetetlenek,* a parányi ajtók és ablakok akár tízezer nyitás és zárás után is tökéletesen illeszkednek. A minőségi ellenőrzés a siker másik nyitja. A kontroll méréssel történik, s ha egy játékcsomag *súlya* eltér az előírttól, akkor az *selejt.* De Legoéknál ez ritkán fordul elő, mert a géppark már a jövő századot idézi. Billundban úgy tartják, hogy a jó minőség, a hírnév érdekében csak a legkiválóbb gépekkel és technológiával szabad dolgozni.

MESEBELI HELYZETEK

Az ügyes piaci stratégia arra épít, hogy olyan játékokat, illetve játékcsaládokat kell piacra dobni, amely *minden korosztályhoz* szól oly módon, hogy az összerakóelv ne változzék. Így születtek meg a Lego játéksorozatai, amelyek ötletes elnevezései ma már fogalommá váltak.

Az 1—3 éves gyerekek kézügyességét és fantáziáját fejleszti a *Duplo* elnevezésű játékcsalád, amely igen egyszerű, összerakható elemekből áll, s ezek mérete figyelembe veszi a kisgyerek testi sajátosságait is. A konstrukciós játéksorozat — az „igazi Lego" — már a 3—10 éves gyerekekhez szól. Az alapelemek különböző *kisegítő részekkel* egészülnek ki, amelyek segítségével autó, repülő, hajó, vár, babaszoba és még ezernyi tárgy és *szituáció* (például állatkerti séta, forgalmas benzintöltő-állomás, pályaudvar stb.) építhető. A *Fabuland* építőcsalád állatfigurái az építőtéglák segítségével a legváltozatosabb *mesebeli helyzetekbe* hozhatók, a sok elemes Legoland segítségével pedig űrállomás, város és sok egyéb helyszín konstruálható. Igen nagy a választék a vonatépítő számára, de a mindennapok legkülönbözőbb gépei is összerakhatók mechanikus vagy kis elektromotorral hajtott változatban. A nagyobb gyerekek és a felnőttek örömét szolgálják a versenyautó-, repülőgép- és egyéb eszközmodellek, amelyek összeállítása már nagyobb *ügyességet és türelmet* igényel. Nemrégiben született meg a legfiatalabb Lego-sorozat, a *Scala,* amely kisebb gyerekeknek szerez örömet az összeállítható karkötők és nyakláncok szinte végtelen variációs számával.

A Lego szinte minden évben hoz valami újítást, s ezzel nem hagyja lankadni az érdeklődést a termékei iránt. A 25 nyelven nyomtatott modellfüzetek, a csábító csomagolás, a gyermekszemet megragadó élénk színek, a felnőtteknek szóló „nyugi-tevékenység" mind-mind része a mérnöki pontossággal kidolgozott piaci stratégiának, amely ezidáig bőségesen beváltotta a hozzá fűzött reményeket.

GULLIVER LILIPUTBAN

A billundi anyacég közelében 1968-ban nyílt meg a *Legoland Park,* vagyis egy szabadtéri meseország. Élethű városok, folyók közlekedő hajókkal, utcarészletek foglalják el a hatalmas területet, ahol a látogató úgy érezheti magát a térdig érő valóságban, mint Gulliver Liliputban. A Legoland ma már *komoly vetélytársa* az amerikai mese-csodaországnak, *Disneylandnak.* Évente csaknem *egymillió* látogató keresi fel, s a játékos kedvű gyerekek és felnőttek nehezen tudnak szabadulni a csodálatos látványtól.

1980-ban 50,5 millió doboz Legót készítettek Billundban, az USA-ban pedig 7 milliót állítottak elő és hoztak forgalomba. A játékipari versenytársak nagy figyelemmel — és talán még nagyobb *féltékenységgel* — szemlélik a Lego hódító sikereit és a feltételezések szerint ugrásszerűen növekvő profitját. A játékiparban ugyanis óriási a konkurrencia a kis vásárlók kegyeinek, azaz *a szülők pénztárcáinak* a megnyeréséért. S ez nem játék...

G. — Sz.

LENGYEL STATISZTIKA

Komor kép a gazdasági életről

Varsó, június 17.

Lengyelországban *májusban* tovább romlott a gazdasági helyzet — állapítja meg a Lengyel Központi Statisztikai Hivatal. Jelentése szerint az ország összesített ipari termelési értéke *18,3 százalékkal kisebb volt az idén májusban, mint az elmúlt év azonos hónapjában.*

A legsúlyosabb visszaesés a *kőszéntermelésben,* valamint az *elektromos energia* termelésében következett be; szénből az elmúlt hónapban *12,9 millió tonnát* bányásztak, ez 27,7 százalékkal kevesebb, mint egy évvel korábban. Az elektromos energia termelésében *8,6 százalékos* volt májusban az egy évvel korábbihoz viszonyított visszaesés.

A lengyel *kohászat* viszont — a koksztermelés kivételével — valamennyi fontosabb termék esetében *teljesítette* az öt hónapra szóló tervet. Szénből a szükségesnél félmillió tonnával kevesebb állt a kokszolók rendelkezésére, emiatt a tervezettnél *308 ezer tonnával kevesebb kokszot állítottak elő.* Sikeresen alakul az ágazat exportja mind a tőkés, mind a szocialista országokba.

Kedvezőtlenül alakult a múlt hónapban a *mezőgazdasági* termelés: a *vágómarha* beszolgáltatása például 23,8 százalékkal volt kevesebb, mint egy évvel korábban, a *tej* esetében a csökkenés 10,2 százalékos volt.

Ezenközben *a fizetések csaknem 25 százalékkal növekedtek;* májusban a lengyel átlagfizetés *6657 zloty* volt, ez 24,5 százalékkal magasabb, mint egy évvel korábban. A vásárlóerő növekedését a piacra kerülő árumennyiség csökkenése kísérte: a *piaci kínálat* értéke 6,4 milliárd zlotyval, azaz 5,2 százalékkal volt kisebb, mint tavaly májusban.

Az export az elmúlt év májusához képest 19,8 százalékkal, az import pedig 19,9 százalékkal csökkent. A *szocialista* országokba irányuló kivitel *21,5* százalékkal, a tőkés országokba irányuló export pedig *17,6* százalékkal esett vissza. A szocialista országokból származó behozatal *12,3* százalékkal, a tőkés államokból származó import pedig *28,9* százalékkal csökkent.

MÓKA — VETÍTVE

Kurt Vonnegut, amerikai író új könyvének előbeszédében írja: „Stan és Panban az volt a legviccesebb, hogy esőbenhóban állták a sasarat."

●

Vásári komédia

— A burlesque a 17. századi Franciaországban kialakult emelkedett műfajokat gúnyoló, parodisztikus jelenet. A szó olasz eredetű magyarul: tréfa, móka. A 18. században a vígoperákat, zenés-énekes játékokat burláknak, burlettáknak nevezték. A helyzetkomikumra épülő bohózat elemei fellelhetők a commedia dell' arte színpadán is. Alantasabb, „fenékberugdosós" válfaja a vásári komédia. A film is eleinte vásári mutogatók „eszköze", csak látványosság. Magyarországon a legelső „fotográfiai mutatványos" engedélyt Sziklai Zsigmondnak, 1896 júniusában — 85 esztendeje! — adták ki.

●

Burleszkesztétika

— A poénok hatását a sajátosan filmes eszközök, trükkök megsokszorozzák. A burleszk (börleszk) a valóságos világban működő erőkkel szemben értetlenül álló hétköznapi ember története. A kisember (a Szemüveges, a Fapofa, a Kövér és a Sovány, a Hosszú és a Kicsi, a Csavargó) képtelen helyzetekbe kerül a világ rejtett csapdái miatt. A záporozó poénok nevetségessé teszik az eszményített értékeket, a hős a néző kedves, rokonszenves csetlő-botló hasonmása lesz.

●

Néma csillaghullás

— A burleszkfilm klasszikus darabjai némák. A beszédhelyettesítő gesztusnyelv hozzátartozik a figurákhoz. A típusokra megjelenésük és mozgásuk jellemző. A hangosfilm feltalálása a helyzetkomikum alapját adó pantomim végét jelenti. A sztárok jellegzetes beszédmódját nem sikerült megteremteni. Ezért még a legnagyobbak közül is csak kevesen tudtak a pályán maradni. A némafilm nagyjai: Fatty, Zoro és Huru, Buster Keaton, Max Linder, Harold Lloyd eltűnt a filmvászonról, Stan és Pan (akinek filmjeit most újra sugározza a televízió) és Chaplin maradt. Az előbbieknek egyre kevesebb siker jutott, s a Csavargó figurája is hamarosan másfajta, megújult Chaplin-hősöknek adta át a helyét.

A fővárosi mozik műsora

VI. 18—24-IG

A hét filmbemutatói:
KAMASZOK (országos megjelenés előtt)
KOMA (országos megjelenés előtt)
SIVATAGI SHOW (országos megjelenés előtt)
CSAK A SZERELEM
FOGADÓ AZ ÖRÖK VILÁGOSSÁGHOZ
GALILEO GALILEI
HÉT KÜLÖNLEGES MEGBÍZOTT

★

KERTMOZIK MŰSORA
KOMA (am)** Vörösmarty kert 9, 2. hétre prol.: Csepeli Parkmozi 18—19 és 22—24 9, 2. hétre prol. (fedett nézőtér)
PIEDONE EGYIPTOMBAN (mb am—ol) Budai kert 9, 2. hétre prol.
GYALOG GALOPP (mb ang) Csepeli Parkmozi 21-én 9, (fedett nézőtér)
LANGUSZTA REGGELIRE (mb ol—fr)* Rózsadombi kertmozi 20—23 9 (eső esetén előadás a színházteremben)

★

Csepeli Parkmozi
20-án du 6 órakor: Szuper disco + Rövidfilm-összeállítás
21-én du 6 órakor: Csepeli Rock Kupa díjnyertes zenekarainak bemutatója

★

TANÁCS (Magyar Filmek Mozija)
FOGADÓ AZ ÖRÖK VILÁGOSSÁGHOZ* h9, 11, n2;
A MÉRKŐZÉS** f4, h6, 8

★

AZ AKASZTANI VALÓ BOLOND NŐ (mb fr)* Bányász h9, 11, n2
AKIKET FORRÓ SZENVEDÉLY HEVÍT (mb ol)** Balassi 22—24 f4, h6, 8; Fény szombat éjjel 10
ALIM ÉS SZAMARA (mesesor.) Bem 4, 20—21 10, f12, 1, f3 is, 2. hétre prol.
AUTÓVERSENYZŐK (m) Szabadság 18—21 5, vasárnap h3 is
BALLAGÁS (m)* Béke XIII., 22—23 n6, f8; Diadal f4, h6, 8; Kultúra 18—19 n6, f8
BÁTORSÁG FUSSUNK (mb fr)* Ugocsa f4, h6, 8
A BESTIA (l)** Gutenberg Műv. Otthon 18—21 f6, 20-án 7
A BIZTOSAN ÖLŐ SÁRKÁNY LADY (jap)** Balassi 18—21 h6, 8
BLÖFF (mb ol) Ady 18—21 f6, h8, vasárnap n4 is; Cinkota 19—21 n6, f8; Óbuda 22—24 3, n6, f8
CASANOVA I—II. (ol)*** Kinizsi Stúdió Mozi 22-én h4, 7
A CÁRLÁNY ÉS A HÉT DALIA (mb sz) Fővárosi Műv. Ház 18-án de 10
CIRKUSZ Szovjet Filmek Mozija Gorkij 18—21 4-kor
CSAK A SZERELEM (mb bolg)* Bem h6, 8
CSILLAGOK HÁBORÚJA I—II. (am) Óbuda 18—21 3, 6
CSIZMÁS KANDÚR (mb jap rajz) Magyar Néphadsereg Műv. Háza 22-én 2-kor
DERSZU UZALA I—II. Szovjet Filmek Mozija Gorkij 18—21 6-kor
A DOMINÓ ELV (mb am)* Kultúra 20—21 f8
DOT ÉS A KENGURU (mb ausztrál) Fény f10, 11, f1, 2; Mátra Mese- és Ifjúsági Mozi 10, f12, 1, f3, 4, 2. hétre prol.
A DZSUNGEL KÖNYVE (mb am) Gutenberg Műv. Otthon 18—21 f4, 20-án h5
EGY CSEPP MÉZ (ang)** Kinizsi Stúdió Mozi 18-án f4, h6, 8
EGY KIS INDIÁN (mb am) Mátra Mese és Ifjúsági Mozi f6, 8, 2. hétre prol.
EGY SZÖSZI SZERELME (mb csehszl)** Kinizsi Stúdió Mozi 23-án f4, h6, 8
ELLOPTÁK JUPITER FENEKÉT (mb fr) Béke XV., 22—23 n6, f8; Tétény 19—21 f6, h8, vasárnap n4 is; Világosság 18—19 n6, f8
AZ ELSŐ KÍSÉRTÉS (sp)** Gutenberg Műv. Otthon 22—23 f4, f6
AZ ELSŐ NAGY VONATRABLÁS (mb ang) Béke XV., 18—19 n6, f8; Éva f4, h6, 8
AZ EMBEREVŐ MEZ'VE (mb sz) Csillag 19—21 5, n8, vasárnap h3 is; Világosság 22—23 n6, f8
ÉSZBEKAPTÁL, GRATULÁLOK! (mb sz) Otthon szombat du 3
A FEKETE KALÓZ (ol) Ady 22—24 n6, h8; Rege 19-én f6, 8
A FEKETE RÁK OLLÓJÁBAN (sz) Akadémia 18—21 f4
A FEKETE VARÁZSLÓ AJÁNDÉKA (mb sz) Kultúra 20—21 n6, vasárnap 3 is
FÉLÉNK VAGYOK, DE HÓDÍTANI AKAROK (mb fr) Tündér 20—21 n6, f8, vasárnap 3 is
A FÉLHOLD ÁRNYÉKÁBAN I—II. (mb sz) Liget 18—21 6, vasárnap 3 is; Világ 22—23 6-kor
FOGADÓ AZ ÖRÖK VILÁGOSSÁGHOZ (m)* Puskin 4, n7, f9; Rideg Sándor Műv. Ház 19—21 h5, 7, vasárnap f3 is; Tátra 22—24 h4, 6, n9
GALILEO GALILEI (ang)* Toldi Stúdió Mozi 3, h6
GYALOG GALOPP (mb ang) Dózsa h3
HAIR (am)* Madách vasárnap du f3
HALÁLOS TÉVEDÉS (mb NDK) Maros szombat, vasárnap du n4
HALLÓ, ITT IVÁN CÁR Szovjet Filmek Mozija Gorkij 22-én f4, 23—24 f4, h6, 8
HARMADIK TÍPUSÚ TALÁLKOZÁSOK I—II. (am)* Bányász f4, f7; Béke XIII., 20—21 6, vasárnap 3 is; Szabadság 22—24 6-kor
HÉT KÜLÖNLEGES MEGBÍZOTT (mb sz) Új Tükör Klubmozi f4, h6, 8
A HÉT MESTERLÖVÉSZ (mb am) Kossuth XX., 22—23 3, f6, 8; Sport vasárnap de 10
HOGYAN LEHET MEGIJESZTENI EGY OROSZLÁNT? (mesesor) Palota vasárnap du h3
HUGÓ, A VÍZILÓ (m—am) Fővárosi Műv. Ház 22-én de 10
HURRÁ, NYARALUNK! Szovjet Filmek Mozija Gorkij 22-én h6, 8 (orosz nyelvű előadás)
A XX. SZÁZAD KALÓZAI (mb sz) Bástya n10, n12, n2, 2. hétre prol.; Táncsics 22—24 f4, h6, 8; Tátra 18—21 h4, 6, n9; Vörös Csillag 4, n7, f9, 2. hétre prol.
HÜVELYK MATYI (mb am) Széchenyi 23—24 f4
ISTEN HOZTA MR... (am) Maros 19—21 f6, h8
ISTEN HOZTA ÖRNAGY ÚR! (m) Fény 23-án h6
JOSEPH ANDREWS (mb ang)** Diadal vasárnap de 10
KALÓZOK JAMAICÁBAN (ang) Óbuda vasárnap de h9, 11, h1
KAMASZOK (mb fr)* Magyar Néphadsereg Műv. Háza 21-én h6, 8
KERESZTÜL A NAGY VÍZVÁLASZTÓN (mb am) Ikarus Műv. Közp. 22-én f6, f8
A KÉTBALKEZES ÉS AZ ÖRÖMLÁNY (mb am)* Ipoly 18—21 h6, 8
KICSI A KOCSI, DE ERŐS (mb am) Akadémia vasárnap de h9, 11, n2
KÍNAI NEGYED (mb am)* Palota 18—21 h5, f8
A KIRÁLYI BIZTOS SZERETŐJE (brazil)** Duna 4, n7, f9, 2. hétre prol.; Madách 5, n8; Új Tükör Klubmozi h9, 11, n2
A KIS FÜLÖP (mb NDK) Cinkota vasárnap du 3
KONVOJ (mb am)* Ugocsa vasárnap de h9, 11, n2
KOMA (am)** MOM Mozi 21-én n7, n9, 22-én f4, h6, 8
KRAMER KONTRA KRAMER (mb am)* Béke XV., 20—21 n6, f8, vasárnap 3 is
LANGUSZTA REGGELIRE (mb ol—fr)* Budafok n6, f8; Duna 9, n12, f2; Fővárosi Műv. Ház 18—21 f5; Olimpia szombat éjjel f10; Uránia h9, 11, n2, f4, h6, 8, 4. hétre prol.
LAVINA (mb kanadai)* Bethlen 22—24 f4, h6, 8
LILA ÁKÁC (m) Széchenyi 22-én f4
MACBETH (ang)** Toldi Stúdió Mozi szombat éjjel h11
MAGAS SZÖKE FÉRFI VISZSZATÉR (mb fr) Honvéd 9-től 4-ig folytatólag
MÁR EZ IS PROBLÉMA? (fr)* Kossuth XX., 18—21 f4, h6, 8
MEGHITT CSALÁDI KÖR (ol)* Toldi Stúdió Mozi f9
MENYEGZŐ (mb l)* Zuglói szombat este 8
A MÉRKŐZÉS (m)** Ikarus Műv. Közp. 19-én f6, f8; Rideg Sándor Műv. Ház 22—24 h5, 7
MINDHALÁLIG ZENE (am)** Alkotmány f4, 6, f9; Corvin f4, 6, f9, 2. hétre prol.; Dózsa 5, f8; Duna szombat éjjel 11; Puskin f9, 11, f2, 2. hétre prol.
MÜNCHHAUSEN BÁRÓ CSODÁLATOS KALANDJAI (mb fr) Balassi 18—21 f4
A NAGY ZSÁKMÁNY (mb fr) Bem 18—19 és 22—24 h9, 11, n2; Nap f4, h6, 8
NEMZETI VADÁSZAT (sp)*** Szikra Kamaraterem h9, 11, n2, f4, h6, 8
NÉGYSZÁZ CSAPÁS (fr)** Kinizsi Stúdió Mozi 20-án h6, 8
NYÁRI RÉT (ausztrál)* Balaton 22—24 f4, h6, 8; Bethlen 18—21 f4, h6, 8; Haladás 22—24 f4, h6, 8
NYOLCADIK UTAS: A HALÁL (ang)*** Balaton 18—21 3, f6, 8
ÓVAKODJ A TÖRPÉTŐL (mb am)** Csokonai h9, 11, n2, 2. hétre prol.; Fórum f4, h6, 8; Pest-Buda 5, n8; Sport f4, h6, 8
AZ ÖTÖS SZÁMÚ VÁGÓHÍD (mb am)** Akadémia 22—24 f4, h6, 8
ŐSZI MARATON (mb sz)* Tündér 18—19 n6, f8
PANTALEON ÉS A HÚLGYVENDÉGEK (mb dominikai)*** Akadémia 18—21 h6, 8; Liget 22—23 n6, f8
A PAPA MOZIJA (am) Otthon 18—21 n6, f8, vasárnap 3 is; Tündér 22—23 n6, f8
PIEDONE AFRIKÁBAN (ol) Alkotás h9-től este 8-ig folytatólag
PIEDONE EGYIPTOMBAN (mb ol) Bástya f4, h6, 8, 4. hétre prol.; Fény f4, h6, 8; 23-án f4, 8; Fővárosi Műv. Ház 22—24 f5
A POGÁNY MADONNA (m) Csokonai f4, h6, 8, 2. hétre prol.; Olimpia f10, f12, f2, f4, f6, f8; Szikra f4, h6, 8, 2. hétre prol.; Vörös Csillag 9, n12, f2, 4. hétre prol.
RALLY (sz) Rege 20—21 h6, 8, vasárnap f4 is
RIPACSOK (m)* Haladás 18—21 f4, h6, 8; Honvéd n7, 8, 4. hétre prol.; Maros 22—24 f6, h8
SEBESSÉGLÁZ (ol)* Horizont du 5
SERPICO (am)* Béke XIII., 18—19 5, f8
SHEILA MEGHALT ÉS NEW YORKBAN ÉL (mb am)* Csillag 22—24 5, n8; Tinódi f4, h6, 8; Tátra 18—21 h4, 6, n9; Világ 18—21 f6, h8, vasárnap n4 is
SIVATAGI SHOW (am) Magyar Néphadsereg Műv. Háza 22-én f4, h6, 8
SOKAT AKAR A SZARKA (mb fr)* Ipoly 22—24 f4, h6, 8
SOLARIS I—II. (sz)* Kinizsi Stúdió Mozi 21-én h4, 7
S. O. S. CONCORDE (ol) Rege 22—24 h6, 8; Világosság 20—21 n6, f8, vasárnap 3 is
START KÉT KERÉKEN (mb am) Tétény 24-én f6, h8
A STRAND TÉLI ÖRE (jug)* Széchenyi 22—24 h6, 8
A SVÉD, AKINEK NYOMA VESZETT (m—svéd—NSZK)* Kultúra 22—23 n6, f8; Tétény 22—23 f6, h8
SZEGÉNY GAZDAGOK (m) Budafok szombat, vasárnap du 3
SZÍVZÖREJ (fr—ol)** Kinizsi Stúdió Mozi 24-én 3, f6, 8
SZÖKTETÉS (mb am)** Szabadság 18—21 f8
TÜKÖR (sz) Kinizsi Stúdió Mozi 19-én f4, h6, 8
ULZANA (mb NDK) Ipoly 18—21 f4
ÜZENET AZ ÚRBÓL (mb jap) Alfa f4, h6, 8, 2. hétre prol.; Bástya minden éjjel 10, 3. hétre prol.; Kőbánya 3, n6, f8; Szikra h9, 11, n2, 2. hétre prol.
A VÉGREHAJTÓ (kanadai) Palota 22—24 5, f8; Táncsics 18—21 f4, h6, 8
VIGYÁZAT, ROZMÁROK! (mb sz) Cinkota 22-én n6, f8
VILÁGVÉGE KÖZÖS ÁGYUNKBAN (mb ol—am)* Otthon 22—23 n6, f8
A VILLÁMCSINÁLÓ (mb sz) Széchenyi 18—21 f4
VOLT EGYSZER EGY VADNYUGAT I—II. (am—ol)* Zuglói f4, h7, 20-án f5
WALT DISNEY ÁLLATBIRODALMA (am) Pest-Buda szombat, vasárnap du h3
ZSARUTÖRTÉNET (mb fr—ol)** Széchenyi 18—21 h6, 8
A ZSOLDOSKATONA (mb ol) Tisza h9-től este 8-ig folytatólag 2. hétre prol.
HORIZONT
E.: 18—20 és 22—24 de 9-től du 5-ig folytatólag
VÁROSOK, EMBEREK: MH: Főszereplő Budapest (m): Budai vár (m): Mindennap (m): Kisztihand Budapest (m)
E.: 18—20 és 22—24 du 5 Sebességláz (szín. ol. dok.)*

TV-FILMEK
E.: 21-én 9, 11, 1, 3, 5
Intőkönyvem története (játékfilm)
Süsü, a sárkány (bábfilm)
A Kukori és Kotkoda sorozatból: Műmenyét (rajzfilm)
A Frakk sorozatból: A sonkafüzű sajt (rajzfilm)
A Magyarország állatvilága sorozatból: A dámvad (természetfilm)
E.: este 7
Szentendre, a szeretett város
Pannonhalma
E.: este 8
Küszöbök VI 3—4.

FILMMÚZEUM (VII., Tanács krt. 3.) 1981. VI. 18—24-ig
CANTERBURY MESÉK (ol)*** VI. 18., 19., 20., 21., 23., 24. délelőtt 10, 12, 2 óra; VI. 22-én délelőtt 10 óra
ORVVADÁSZOK (spanyol)** VI. 18., 23., 24. délután 4 óra
TÓPARTI LÁTOMÁS (magyar) R.: Kalmár László, sz.: Tolnai Klári, Jávor Pál, VI. 19-én délután 4 óra
M. A. S. H. (amerikai)** VI. 19-én 6 és 8 óra
RÖTSZAKÁLLÚ (japán) VI. 19., 20., délután 4 és 7 óra. 2 napos elővétel
DEKAMERON (olasz)*** VI. 19., 23-án este 10 óra
Jegyelővétel folyamatosan

TELEVÍZIÓ

SZERDA

14.40: Pedagógus-továbbképzés. Fizika. (Az ált. isk. 8. osztályában tanító nevelőknek) A testek mozgása. — 15.20: Nyelvtanárok, figyelem! (Az ált. isk. 4. osztályában tanító nevelőknek.) IV. rész: Olvasástanítás. — 16.00: Hírek. — 16.05: Amor a víz alatt. NDK tévéfilm. (Színes.) — 17.30: Reklám. (Színes.) — 17.40: Bartók: Gyermekeknek. Népdalok zongorára. (Színes.) — 17.45: Szemesnek áll a világ. V/2. rész. — 18.00: Staféta. Tíz perc ifjúság. — 18.10: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 18.15: Másfél millió lépés Magyarországon. Végig az országos kék túra útvonalán. XIV/6. rész: Barangolás a Börzsönyben. (Színes.) — 18.55: Reklám. (Színes.) — 19.05: Csali Lali. Magyar rajzfilmsorozat. VI/5. rész: A halhalmozó. (Színes.) — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 19.15: Esti mese. (Színes.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Pityke őrmester. Magyar rajzfilmsorozat. (Színes.) XIII/13. rész: Nem mind arany, ami fénylik. — 20.10: Cirkusz, Cirkusz. (Színes.) — 21.00: Dávid Ilona: A sóder. Tévéjáték. — 22.05: Párbeszéd. Makara Péter szociológus és Juhász Judit (hegymászó) közgazdász. (Színes.) — 22.45: Tv-híradó 3. (Színes.)

2. MŰSOR:

20.00: Shakespeare: Hamlet. Tragédia három felvonásban. A Madách Színház előadása, felvételről. (Színes.) — Az I. szünetben: kb. 21.05: Tv-híradó 2. (Színes.) — 23.10: Testünk. XXVI/24. rész: Reflexek. (Színes.)

EXPRESSZ

JÁRMŰ

Most vizsgázott PA-s Trabant 601 S kiváló állapotban eladó. Érdeklődni: 10—13-ig és 17—19-ig 165-554.

Aiváz- és üreges védelem, 3 év garancia. II., Pitypang u. 16. 888-608 Hegedüs kisiparos.

1300-as Z1-s rendszámú Zsiguli sürgősen eladó. Érdeklődni: 422-182-es telefonon, 17—19 óráig.

Minden típusú motorkerékpárt bontásra veszek. 181-874, 16 órától.

5 éves 1600-as automata Fiat Mirafiori 131-es eladó. Bp. XI., Thallóczy L. u. 30. fszt. 2.

LAKÁS

Szétköltözők! Budai nívós, két szoba, hallos, személyzetis, központi fűtéses és zuglói egy szoba összkomfortos tanácsi lakásokat cserélek egy 90—100 nm-es budai zöldövezetire. Érdeklődni lehet este 18—20 óra között a 363-967 telefonon.

Tatai tanácsi lakásom budaira cserélném. Érd.: 885-268 délelőtt vagy este.

Sürgősen keresek külföldi részére néhány évre 5—6 szobás lakást, lehetőleg 2 fürdőszobával és garázzsal, Budán. Flanekné, 662-822 napközben.

INGATLAN

Horányban 120 n.-öl telek, családi ok miatt olcsón eladó. Érdeklődni: III. ker., Békásmegyer, Lukács György u. 17. I. 2. Nyíri.

Telek eladó Szabadság-hegy, Budakeszi között, Nagyszénászugban, 207 n.-öl bekerítve, 9 nm faház, tetőtér-beépítéssel, víztárolóval, fiatal gyümölcsfákkal, szőlővel, a telek részben füvesítve. Tel.: 216-052.

Sasadon, Sümegvár u. 10. sz. alatt öt nagyméretű, garázsos, keretes, teraszos, panorámás lakásból álló társaház szervezését és jogi ügyeit megbízásból a budapesti 18. sz. ÚMK. végzi egy műteremlakás is van. Tervismertetés péntek kivételével du. 17 és 19 óra között. VI. ker., Nagymező u. 28.

Társasházban 2 szoba-összkomfortos, 47 nm-es öröklakás tehermentesen eladó, Újpesten. T.: 891-698.

Zuglói 120 és 80 nm-es öröklakás eladó egy kétszobás tanácsi cserelakás beszámításával. Telefon: 314-104 és 13 óra között hétköznap.

Galgóczi úton 55 nm-es luxuskivitelű öröklakás eladó. Tetőterasz, pince, kert, parkolóhely kp. + OTP. Érdeklődés napközben 316-398.

Balatonbogláron, Velencei-tónál, Agárdon szövetkezeti üdülőlakrészek tagságát szervezi 49. ÚMK., Bpest XII., Alkotás u. 11. 351-165, 153-898. Kérjen tájékoztatót!

Szabadság-hegyen tehermentes, 32 nm-es örökgarzon + 6 nm terasz kedvező áron kp.-ért eladó. 166-395.

Eladó budai zöldövezeti társasházban kettőszobás, étkezős, nagyméretű belső kivitelezésű összkomfortos öröklakás. Érdeklődni: 114-826, minden este 5—7-ig.

Szentendrén panorámás, teljesen összkomfortos nyaraló 156 n.-öl telken eladó. Tel.: 652-148, 18—20 óráig.

VEGYES

Szobafestő kisiparos tapétázni is tudó segédet felvesz. T.: délután 5-től 315-756.

Redőnykészítés, javítás, rövid határidőre. T.: 297-532.

Bádogos tetőfedőmunkát vállalok. Du. 18 órától, 463-148.

Poloska, svábbogár, csótány irtása garanciával, azonnalra. Herbály, 280-518.

Cipzárjavítás, kicserélés bőröndbe, táskákba, kabátba, nadrágba is. Alsóerdősor 18. Otthon Aruháznál.

Csempe, mettlachi, ajtók és mindenféle építőanyag kapható. XVII., Rákoskeresztúr, Kalács u. 16. Tel.: 481-520.

Ajtó-, ablakpasszítás, javítás, szigetelés, falburkolás, beépített szekrény készítése. 583-743.

Lakásfelújítás iparosokkal. Telefonüzenet: 427-431, 8—16-ig.

Esküvőiruha-kölcsönző nyílt a Délinél, nívós árukészlettel, alakra igazítással, vidékre is. Budapest XII., Gregus u. 6.

Angolórákat ad kezdőknek, egyetemi végzettségű fiatalember. 427-413.

Selyemdamaszt falfestés, tapétázás, mázolás, bútormozgatással, fóliatakarással. Kívánságra csiszolót viszek. 336-031.

Vegyeskereskedés budai főútvonalon nagy alapterületű, családi ok miatt átadó. Tel.: 156-608, 17—20-ig.

Tapétázást, festést, mázolást, parkettacsiszolást, takarítást garanciával vállal kisiparos, azonnalra is. 775-263.

Kisiparos vállal parketta-, padlómunkát, csiszolást, magasfényű lakkozást közületnek is! Tel.: 692-652.

Mérsékelt áron, szobafestést, mázolást, tapétázást, közületeknek is garanciával, vállalok. 630-793.

Összeállítót, Interlockra keresek. „Trikó 261 187" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Heti két napra bejárónőt felveszek. „Állandó 261 186" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Fejlődésben elmaradott óvodás korú gyermekek egésznapos foglalkoztatása; szakszerű gyógypedagógiai és logopédiai munka, iskolai felkészítés. Korszerű felszerelés, teljes ellátás. A város szívében. Július hótól: 429-873.

Vendéglátóegység létesítéséhez tőkével rendelkező közreműködő társat keresek. „Univerzális szakmaszerető 261 156" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Szobafestő, tapétázó szakmunkást felvesz kisiparos. IX., Tompa u. 17/B. Tel.: 133-759, munkaidőben.

Parkettalerakást, átrakást, csiszolást, lakkozást, pvc-, szőnyegpadló-ragasztást, lambériázást vállal kisiparos garanciával. T.: 371-887.

Esküvőre külföldi modellek kölcsönzése Obudán, Bécsi út 121. (Tímár utcánál).

Szobafestést, mázolást, tapétázást azonnalra, előjegyzésre vállalok. Tel.: 410-305.

Dugulások elhárítása falbontás nélkül. 850-010, 801-473.

Laci vállal falradírozást, ablaktisztítást, nagytakarítást, közületeknek is. 474-517.

Redőnykészítés és javítás garanciával, rövid határidőre. Márkus. Tel.: 337-455

81-jul-15-

SALVADORI HAZAFIAK NYILATKOZATA

Kilátástalan a párbeszéd

A salvadori junta és az amerikai kormány militarista, elutasító álláspontja miatt nincs más lehetőség, mint a fegyveres harc fokozása — jelentette be a Demokratikus Forradalmi Front (FDR) és a Farabundo Marti Nemzeti Felszabadítási Front (FMLN).

A két szervezet tegnap Mexikóvárosban közös nyilatkozatot hozott nyilvánosságra. Ebben hangsúlyozzák, hogy

a junta és az amerikai kormány magatartása következtében kilátástalanná vált a közvetítést szorgalmazó mindenfajta párbeszéd,

és ezért a jövőben „tartózkodni fogunk az ilyen kezdeményezésektől".

Az FMLN mexikóvárosi közleménye bejelenti, hogy a januárban kezdett offenzíva óta a gerillák több ezer jól felfegyverzett harcosból álló osztagai sikeresen alkalmazzák a mozgó háború taktikáját. A partizánok erői — fűzi hozzá a közlemény — Salvador 14 megyéje közül 13-ban tevékenykednek. Egyes térségek fölött az operatív ellenőrzés olyan fokát érték el, hogy ma már *politikai-katonai ellenőrzés alatt álló övezetekről* lehet beszélni. Ilyen övezetek találhatók Morazan megyében, ahonnan egyébként a felkelők titkos rádiója, a „Venceremos" sugározza adásait.

Az FMLN szóvivője bejelentette, hogy **a kormányhadsereg egy héttel ezelőtt megpróbálta bekeríteni a felkelők Morazan, Chalatenango, San Vicente és Guasapa megyében állomásozó erőit.**

A próbálkozás kudarcot vallott, és a hadsereg hétfőn kénytelen volt lefújni az egész hadműveletet.

A Farabundo Marti Front szóvivője végezetül a következő bejelentést tette: a népi fegyveres erők mintegy 1500 harcosa körülzárta az ország két legnagyobb vízi erőművét, s abban a helyzetben vannak, hogy bármikor megszüntethetik az egész ország áramellátását.

GUATEMALA

Partizán-akciók

Havanna, július 15.

Közép-amerikai rádióadók közölték: legalább *negyven guatemalai kormánykatona veszítette életét* a felkelőkkel vívott harcban. Az ütközet a hadsereg alakulata és a Népi Fegyveres Erők között *Peten* térségében zajlott le, a fővárostól 400 kilométerre északra. A katonák *hat parasztot meggyilkoltak*, a partizánok ötfős veszteséget szenvedtek.

Más jelentések szerint két rendőr elesett, amikor *felkelők megtámadták, s elfoglalták a fővárostól 230 kilométerre levő Pal Stina de los Altos nevű falut.*

MEGJELENT „AZ EURORAKÉTÁK DOSSZIÉJA"

Tiltakozó gyűlést szerveznek Brüsszelben

A NATO döntése, amely az amerikai közép-hatótávolságú rakéták telepítésével, földrészünk nyugati felét rakétakilövő bázissá szándékszik átformálni, 1979. december 12-én született meg, Brüsszelben. A terv teljes végrehajtása 1983-ra esedékes. *Jelenleg tehát „félidőben" vagyunk: ezt az időpontot használta fel egy, a béke ügyét elősegíteni igyekvő belga politikai csoport, amelynek három vezetője — Bernard Adam, Arié Zaks és Anne De Muelemaere — a napokban könyvformában kiadott egy 278 oldalas tanulmányt.* (Az eurorakéták dossziéja.)

A tanulmány a második világháború befejezése után ténylegesen kimutatható amerikai katonai fölényt (és atommonopóliumot) *jelöli meg a fegyverkezési hajsza kiindulópontjául.*

Az eurorakéták telepítését *igen veszélyes lépésnek* ítéli a könyv, amely Európa nyugati felében inkább egy semleges zóna megteremtését látná szívesebben.

„Alaposan gondolkodni kellene a megegyezés lehetőségén, mert elérkezett az idő, amikor a védekezés nem a szembenálló felek fegyverzetének túllicitálásával, hanem kizárólag saját fegyverkezésünk észszerű csökkentése árán képzelhető el" — írja a könyv, amely sok részletet közöl egy esetleges európai nukleáris összecsapás várható kihatásairól.

Az érdekes tanulmány nagy visszhangra lelt a NATO nyugat-európai tagállamaiban, ahol az ingadozó kormányvélemények ellenére az eurorakétákat kifogásoló tömegek tiltakozása — elsősorban *Angliában, Belgiumban, Hollandiában* és az *NSZK-ban* — rohamosan növekszik.

A béke hívei nemrég tették közzé elhatározásukat, hogy október 25-én *Brüsszelben* — a NATO székhelyén — *nemzetközi tiltakozó gyűlést* szerveznek.

Mécs László

AZ IDŐ SODRÁBAN

A DOLLÁR HULLÁMZÁSAI

❶

Amikor *Reagan* elnök kereskedelmi minisztere a közelmúltban Nyugat-Európában járt, tárgyaló partnereitől *súlyos szemrehányásokat* volt kénytelen meghallgatni. Az európai államférfiak csaknem kivétel nélkül panaszkodtak az állandóan felértékelődő dollárra, a magas amerikai kamatszintekre, a republikánusok gazdaságpolitikájára. A miniszter végül is kénytelen volt figyelmeztetni vendéglátóit: „Amikor a dollár gyenge volt, mindenki aggódott és egyetértett abban, hogy a világnak *erős dollárra* van szüksége". Most a kívánság beteljesült. De kifejezetten zavartalan boldogság az óceán egyik partján sem uralkodik.

Egyszerű volna az ügyet elintézni azzal, hogy *nem* a mai dollárárfolyam a túlértékelt, hanem az elmúlt években volt a valuta *túlságosan* olcsó és a világnak nem „erős", vagy „gyenge", hanem *„stabil"* dollára van szüksége. Kétségtelen azonban, hogy 1981 tavaszán a dollár súlyozott árfolyama mindössze az 1971. decemberi szintre mászott vissza. Vagyis az olajárrobbanások és valutaválságok előtti pozícióját szerezte meg ismét. Úgy persze, hogy tavaly nyár óta a dollár átlagos árfolyama mintegy 13 százalékkal értékelődött fel. A „zöldhasú" hirtelen karrierje okának a szakértők elsősorban *a magas amerikai kamatszintet* nevezik meg.

Való igaz, a rövid lejáratú tőke szívesebben választja azt az országot, ahol befektetésére 17 százalékot kap átlagosan (ez az USA) mint ahol csak 10 százalékot fizetnek (Svájc). A dollár iránt tehát növekszik a kereslet, javul így árfolyama is. Végső soron az előrelátó befektető a kamatnyereség mellett *árfolyamprofitot is realizál.* Minél többen gondolkodnak és cselekszenek így, annál biztosabbra mehetnek. A prognosztizált felértékelést a pénzpiaci mozgások résztvevői *maguk* is elő tudják mozdítani.

❷

A kamatszintek különbözősége azonban csupán egyik — *bár igen lényeges* — magyarázata az árfolyammozgásoknak. Erősíti a dollárt nyilvánvalóan az is, hogy 1980-ban az Egyesült Államok fizetési mérlege egyensúlyban volt, az NSZK-é 15,5 milliárd dolláros hiányt mutatott. Érdemes arra utalni továbbá, hogy 1981 első negyedévében az USA gazdasága éves szinten 8,4 százalékos *növekedést* mutatott, míg a többi fejlett tőkés ország átlagosan alig több, mint 3 százalékot. Tény, hogy az Egyesült Államoknak stabil kormánya és világos — habár *kockázatos és kritizált* — gazdaságpolitikai irányvonala van. Ugyanez viszont *nem* mondható el néhány nyugat-európai országról, amelyek *szinte egyöntetűen panaszkodnak a magas amerikai kamatszínvonalra* (náluk is felveri a pénz árát, drágítja a beruházásokat és növeli az inflációt.)

Van Nyugat-Európának *más oka* is a sértődésre. Mivel az olaj árát *dollárban* határozzák meg, *nominálisan* változatlan árszínvonal esetén is a felértékelődő dollár mellett nemzeti *valutában többet kell az energiahordozóért fizetni.* A nemzeti valuták leértékelődése persze ösztönzi kontinensünk exportját. Az angol font manapság például 20 százalékkal ér kevesebb dollárt (vagyis egy dollár 20 százalékkal ér több fontot), mint néhány hónappal ezelőtt. Az a brit üzletember tehát, aki a korábbi font-összeggel megelégedne, akár 20 százalékkal csökkentheti is árait. Ez pedig *hatalmas tartalék* a versenyképesség növelésére!

A leértékelődő font — vallják a szigetország üzleti köreiben — ilyen módon a termelés és foglalkoztatottság *javulását* eredményezheti. Hasonló előnyre tettek szert *a nyugatnémetek* is. Egy NSZK-exportőr most dollárban elvileg 15 százalékkal lehetne olcsóbb, mint volt tavaly ősszel; a franciák *ugyanezen az alapon* 29 százalékot engedhetnének. (Persze a *teljes* árfolyamváltozást aligha adja oda az exportőr a vevőnek. A gyakorlatban a leértékelődés egy része a versenyképességet, másik része viszont a *profitrátát* javítja.)

❸

Az *amerikai* exportőrt viszont *ellentétes hatás* éri. Az egyes nemzeti valutákban terméke ára — hiszen a dollár *erősödött* — nő, versenyképességét csak úgy tudná fenntartani, ha dollárban árát *mérsékelné.* Ezzel viszont *csökken* a profitja, sőt veszteségbe is kerülhet. Nem meglepő, hogy az USA exportja csökken és áprilisban a kereskedelmi mérleg deficitje 3,5 milliárd dollárt tett ki.

Nyugat-Európa és a tengerentúl csak akkor lehet elégedett, ha a reagani gazdaságpolitika következtében *valóban* csökken az USA-ban az infláció és visszaesnek a kamatlábak is. Ha a republikánus csomagterv kudacot vall és az inflációs ráta, valamint a kamatláb továbbra is a jelenlegi szinten marad, *hiába* erősödik tovább a dollár. Akkor már ugyanis az árfolyammozgásnak *mindkét fél* csak kárát fogja látni.

G. — Sz.

KIÁLLÍTOTTÁK A KARTHÁGÓI HAJÓT

Róma, július 15.

A szicíliai Marsalában kiállították azt a háromsorevezős karthágói típusú hadihajót, amelyet egy brit archeológusnő, Honor Fost fedezett fel 1969-ben. A tenger mélyén, búvárkodás közben, talált rá, a San Teodoro-foknál.

A páratlan régészeti lelet hihetetlenül épen maradt meg. Egyéb ritka kincseket is találtak rajta, illetve közelében. „Friss" olajfaágakat a vitorlavászonba tűzve — a hadiszerencse jelképeit. Rábukkantak a legénység táplálékának és ruházatának maradványaira is, továbbá hasist tartalmazó edényekre, pénzre és két disznó csontvázára, amelyek egy ketrecben voltak. A hasisból az ütközet küszöbén osztottak a harcosoknak, hogy harci kedvüket fokozzák, a disznókat pedig — iránytű híján — rossz látási viszonyok közepette, ködös időben használták tájékozódásra. Bedobták őket a vízbe, és arra fordultak a hajóval, amerre az állatok úsztak. A mai tapasztalatok is megerősítik, hogy a vízbe dobott disznó a legközelebbi part felé tart.

A karthágói hajó eredeti állapotában 120 tonnát nyomhatott. Szélessége csaknem öt méter, hosszúsága pedig 35 méter. Plinius és Polibius feljegyzéseiből kitűnik, hogy a rómaiak 320 karthágói típusú háromsorevezőssel uralták a mediterrán medencét.

Az Utasellátó Vállalat

Budapesti Területi Igazgatósága az 1981. szeptember 1-től 1984. augusztus 31-ig terjedő időre a következő budapesti egységeit

szerződéses vállalkozásba adja:

25. sz. Ságvári liget, úttörőállomás, III. oszt. vendéglátóhely.
28. sz. Kosztolányi Dezső tér, MÁVAUT-állomás, III. oszt. vendéglátóhely.
303. sz. Hűvösvölgy, úttörővasút, II. oszt. vendéglátóhely.
351. sz. Magyar Autóklub, Römer Flóris u., III. oszt. vendéglátóhely.

A pályázatokat augusztus 3-ig kérjük benyújtani a területi igazgatóság központjába. Budapest V., Kálmán Imre u. 14.
A versenytárgyalás augusztus 12-én, 14.30 órakor lesz a Budapest V., Veres Pálné u. 9 sz. alatti tanácsteremben.
Tájékoztató adatokat és bővebb felvilágosítást a területi igazgatóság központjában Tóth Tibor gazdasági csoportvezető ad: Budapest V., Kálmán Imre u. 14.

Mégis repül a Concorde

A Concorde szuperszónikus repülőgépek a jövőben is közlekedni fognak, mivel leállításuk mégegyszer annyiba kerülne, mint üzemben tartásuk — jelentette be a brit kormány.

Korábban egy brit parlamenti bizottság a Concorde-program törlését javasolta, mondván, hogy a repülőgép egy „modern Frankenstein-szörny", amelynek költségei ellenőrizhetetlenek.

A veszteség egyik fő oka, hogy a két állami légitársaságon — a British Airways-en és az Air France-on — kívül egyetlen más légitársaság sem hajlandó megvásárolni, a forgalomban levő járatok pedig kihasználatlan kapacitással üzemelnek.

LIBANON

Meggyilkoltak egy brit újságírót

Bejrút, július 15.

Libanon fővárosában *ismeretlen fegyveresek megölték Sean Toolan angol újságírót,* aki évek óta tudósította az amerikai ABC tv-társaságot és a *The Observer* című angol lapot. Szemtanúk szerint egy autóból nyitottak rá tüzet. A merénylők elmenekültek. A palesztin WAFA hírügynökség *elítélte* a merényletet.

Ford, a filmember

Hollywood, július 15.

Gerald Ford, volt amerikai elnök tagja lett az egyik legnagyobb filmtársaság, a *20th Century-Fox* igazgatótanácsának. A testület elnöke örömmel üdvözölte Fordot, mondván, hogy a volt elnök kül- és belpolitikai tapasztalataival *változatosabbá teheti* a filmcég üzleti vállalkozásait.

ROBBANÓ „PAPÍRCSOMAG"

Merénylet a PARS-hírügynökség épületénél

Teherán, július 15.

Ismeretlen tettes gránátot robbantott a teheráni *PARS* hírügynökség kapujában — jelentette a rendőrség, hozzátéve, hogy a pokolgép csak anyagi károkat okozott. Szemtanúk szerint motoros állt meg az épület előtt és „papírcsomagot dobott a kapura, amely azonnal felrobbant. A hírügynökség szerint a merényletet olyan „ellenforradalmárok" követték el, akik előzőleg telefonon fenyegetőztek.

Teheráni sajtójelentések szerint benzinespalackokkal támadták meg az iszlám párt két kerületi helyiségét. Az egyik merénylőt, egy 18 éves fiatalembert elfogták.

ŐSZTŐL TAVASZIG 81-82

Megjelent az IBUSZ külföldi utazásainak új programfüzete

MEGY A GŐZÖS...

Százharmincöt esztendeje: 1846. július 15-én indult Magyarországon az első gőzüzemű vasútvonal. A gépierővel vontatott szerelvény Pestről Vácra tartott. (A világ első, hasonló közlekedési „alkalmatossága" Liverpool—Manchester között már másfél évtizede járt.)

●

Vasúttörvény

— Magyarországon a vasútvonal építését — mint mindenütt Európában — a magánterületek kisajátítása bonyolította. Az első vasúti törvényt 1836-ban fogadta el az országgyűlés. A jogszabály tizenhárom vonalat jelölt meg. Ezek — Széchenyi István meghatározása — „Magyarország szívétől": Pestről vezettek a határokig. (Említést érdemel: a Pozsony—Nagyszombat közötti lóvasút első szakasza 1840-től vitte az utasokat.) Az első gőzüzemű vasutat egyébként sokan ellenezték. Különösen azok, akiknek a földje a pálya közelében volt. Féltek, hogy a mozdonyból kipattanó szikra felgyújtja a termést, a madarak és a házi állatok pedig elpusztulnak a lokomotív füstjétől.

●

Petőfi-vers

— A haladó szellemű emberek, azonban értéssel, szívesen fogadták a vasutat. Magát, az átadást Petőfi Sándor verssel köszöntötte. (A költemény címe: Vasút.) Az újságíró az eseményről így tudósított: „A középponti vasút készenlévő része, a pesti—váczi vonal július 15-én megnyittatott. A látvány nagyszerű. Belépve a csarnokba, amelyből az indulás történik, azonnal megvagyunk lepve az épület belsejének óriási nagyságától, — a középen ötszörös vaspálya — ezek közül kettő párhuzamos, s csak kinn a mezőn hajlanak el egymástól, az egyik Vácz, másik Szolnok felé..."

●

7734 kilométer

— Az első magyar vasút avatásán megjelent az ország nádora is. A személykocsikban akkor állóhellyel együtt ötven utasnak volt hely. A vonat a 33,6 kilométeres utat 59 perc alatt tette meg. A szerelvényt a Pest és a Buda mozdonyok vontatták. Sajnos, egyik sem maradt meg. Még csak kép sem készült e „masinákról". Az egy esztendővel később gyártott Heves lokomotívról — ez szintén a Pest—Vác vonalon közlekedett — viszont már van fotó. A magyar vasúti pálya hossza 135 év alatt 7734 kilométerre növekedett.

A fővárosi mozik műsora

VII. 16—22-IG.

A hét filmbemutatói:
AZ OLSEN BANDA BOLDOGUL (országos megjelenés előtt)
REPÜLÉS AZ ŰRHAJÓSSAL (országos megjelenés előtt)
SZERELMEIM (országos megjelenés előtt)
BOLOND ÉVEK
PUSKA ÉS BILINCS
ZUGÜGYVÉD ZAVARBAN

★

KERTMOZIK MŰSORA
SZERELMEIM (mb ol)* Vörösmarty kert 9
KRAMER KONTRA KRAMER (mb am)* Budai kert h9
A TÚLÉLÉS ÁRA (mb NSZK—fr)* (rossz idő esetén az előadás a színházteremben) Rózsadombi kert 18—21 9-kor
ELSZAKADÁS (mb am)** Csepeli Parkmozi 19-én 9 (fedett nézőtér)
AZ OLSEN BANDA BOLDOGUL (mb dán) Csepeli Parkmozi 16 és 20—22 9-kor (fedett nézőtér)

★

Csepeli Parkmozi
17-én 21 órakor az ORI vidám zenés műsora. Műsorvezető Antal Imre + rövidfilm-műsor
18-án 6 órakor Hobo Blues Band koncert + Rövidfilm-összeállítás
19-én 6 órakor Szuper disco (fedett nézőtér)
Tanács
(Magyar Filmek Mozija)
A POGÁNY MADONNA h9, 11, n2, 2. hétre prol.
KÁR A BENZINERT f4, h6, 8

★

AHOVÁ LÉPEK, OTT FŰ NEM TEREM (mb fr)* Ujvilág Dózsa Műv. Ház 19-én 5-kor
ALADDIN ÉS A CSODALÁMPA (mb fr) Pest-Buda 18—19 f3
APACSOK (mb NDK) Ikarus Műv. Közp. 20-án f1 (szünidei matiné)
AZ ARANYBORJÚ III/3. (tv-film) Horizont este n9
AUTÓVERSENYZŐK (m) Fővárosi Műv. Ház 20-án f4, h6; Rege 18—19 h6, 8, vasárnap f4 is
A BAJKEVERŐ (fr—ol) Bányász h9, 11, n2
BALLAGÁS (m)* Fővárosi Műv. Ház 16-án f4, h6 Tinódi f4
BÁTORSÁG FUSSUNK! (mb fr)* Liget 16—19 n6, f8, vasárnap 3 is; Maros 20—22 f6, h8
A BESTIA (l)** Jókai 20—21 n6, f8
BLÖFF (mb ol) Gutenberg Műv. Otthon 16—19 f4, f6
BOLOND ÉVEK (mb jug)* Bem h6, 8
BOSSZÚVÁGY (mb am)** Béke XV. 16—17 n6, f8
A CÁRLÁNY ÉS A HÉT DALIA (mb sz) Otthon 16—19, n6, vasárnap 3 is
A CUKOR (mb fr) Béke XIII., 20—21 n6, f8
CSALÁDI ÖSSZEESKÜVÉS (mb am)* Diadal 19-én de 10
A CSEND ELŐTT (rom)* Kinizsi Stúdió Mozi 16-án f4, h6, 8
CSILLAGOK HÁBORÚJA I—II. (am) Olimpia 2
DOT ÉS A KENGURU (mb ausztrál) Ady 20—22 f6; Balassi 16—19 f4; Mátra Mese és Ifjúsági Mozi 10, f12, 1, f3, 4, 4. hétre prol.
DUNDIORR ÉS TÁRSAI (mb svéd) Fővárosi Műv. Ház 16-án 2-kor
A DZSUNGEL KÖNYVE (mb am) Bem n10, n12, n2, n4, 3. hétre prol.
AZ EGÉR ÉS A MACSKA (mb fr) Balassi 20—22 f4, h6, 8; Tündér 18—19 n6, f8, vasárnap 3 is
EGY KIS INDIÁN (mb am) Palota 19-én h3
ELLOPTÁK JUPITER FENEKÉT (mb fr) Bányász f4, h6, 8, 4. hétre prol.
AZ ELSŐ NAGY VONATRABLÁS (mb ang) Béke XIII., 18—19 n6, f8, vasárnap 3 is; Rege 20—22 h6, 8; Világosság 16—17 n6, f8
AZ ELTÉVEDT NYUSZI (mesesor) Szovjet Filmek Mozija Gorkij 18—19 f4
ERONCA (l) Fény 21-én h6
ESS ESŐ, ESS! (csehszl) Szikra Kamaraterem 10, 12, 2, 4, 6, 8
ÉGIGÉRŐ FŰ (m) Alfa 17-én de 10 (szünidei matiné)
ÉRZÉSTELENÍTÉS NÉLKÜL (mb l)* Zuglói 18-án este 8
FEHÉR TELEFONOK (mb ol)*** Olimpia 18-án éjjel f10
A FEKETE KALÓZ (ol) Haladás 16—19 3, f6, 8; Rideg Sándor Műv. Ház 20—22 h5, 7
FÉNY A REDŐNY MÖGÖTT (m) Széchenyi 20-án f4
A FÉRFI, AKI SZERETTE A NŐKET (mb fr)** Cinkota 17—19 n6, f8
FÉRFIAK PÓRÁZ NÉLKÜL (mb ol)** Szabadság 16—19 f8
FOGADÓ AZ ÖRÖK VILÁGOSSÁGHOZ (m)* Bástya f4, h6, 8, 2. hétre prol.; Eva 16—19 f4, h6, 8; Világ 20—21 f6, h8
GYILKOSSÁG AZ ORIENT EXPRESSZEN (mb ang)* Honvéd 9-től h2-ig folytatólag
HAIR (am)* Rideg Sándor Műv Ház 17—19 h5, 7, vasárnap f3 is; Újvilág Dózsa Műv. Ház 20-án 5, n8
HATAN HETEDHÉT ORSZÁGON ÁT (mb NDK) Akadémia 19-én 9, 11, 1
HÉT KÜLÖNLEGES MEGBÍZOTT Szovjet Filmek Mozija Gorkij 16—17 és 21—22 f4, h6, 8, 18—19 h8, 20-án f4
A HÉT MESTERLŐVÉSZ (am) Akadémia 16—19 3, f6, 8
A HÉT SZEPLŐ (mb NDK) Mátra Mese és Ifjúsági Mozi f6, 8, 2. hétre prol.
A HÍD (mb nyn) Kinizsi Stúdió Mozi 21-én f4, h6, 8
HUGÓ, A VÍZILÓ (m—am) Diadal f4
A XX. SZÁZAD KALÓZAI (mb sz) Bartók f5, f7, f9; Bástya n10, n12, n2, 6. hétre prol.; Csokonai f4, f6, f8, 2. hétre prol.; Fény f4, h6, 8, 21-én f4, 8
HUSZÁRKISASSZONY (mb sz) Nap 20—22 f4, h6, 8; Szabadság 16—19 5, vasárnap h3 is
A JÁTÉKSZER (mb ol)** Szikra h9, 11, n2, 2. hétre prol.; Új Tükör Klubmozi 4, n7, f9, 2. hétre prol.
A JÓ, A ROSSZ ÉS A CSÚF I—II. (mb ol)** Zuglói 20—22 f4, h7
A JÓNEVŰ SENKI (A STRÓMAN) (mb am)* Toldi Stúdió Mozi 18-án éjjel n11
KALÓZOK JAMAICÁBAN (ang) Széchenyi 16—19 f4, h6, 8; Tündér 20—21 n6, f8
KAMASZOK (mb fr)* Kossuth XX., 20—21 f4, h6, 8; Toldi Stúdió Mozi f4, h6, 8, 4. hétre prol.; Világ 16—19 f6, h8, vasárnap n4 is
KASZKADŐRÖK (mb am) Honvéd n5-től este 8-ig folytatólag
KERESZTÜL A NAGY VÍZVÁLASZTÓN (mb am) Ugocsa 19-én h9, 11, n2
KICSI A KOCSI, DE ERŐS (mb am) Béke XV., 20—21 n6, f8; Jókai 16—19 n6, f8, vasárnap 3 is
A KIRÁLYI BIZTOS SZERETŐJE (brazil)** Balassi 16—19 h6, 8; Csillag 20—22 5, n8; Tinódi h6, 8
KOJAK BUDAPESTEN (m) Budafok 18—19 3-kor
KÓMA (am)** Alkotmány 3, n6, f8; Dózsa 4, n7, f9; Uránia f9, h11, 1, n4, f6, h8, 10, 3. hétre prol.
A KOPPÁNYI AGA TESTAMENTUMA (m) Otthon 18-án 3-kor
KRAMER KONTRA KRAMER (mb am)* Kossuth XX., 16—19 f4, h6, 8
LANGUSZTA REGGELIRE (mb ol—fr)* Puskin h9, 11, n2, f4, h6, 8, 2. hétre prol.
LÉGY JÓ MINDHALÁLIG (m) Ikarus Műv. Közp. 17-én f1 (szünidei matiné)
LOMBHULLÁS (sz) Kinizsi Stúdió Mozi 18-án f4, h6, 8
MEGHÍVÁS EGY GYILKOS VACSORÁRA (mb ang)* Ady 20—22 h8; Rege 17-én h6, 8
MÉREG A POHÁRBAN Szovjet Filmek Mozija Gorkij 20-án h6, 8 (orosz nyelvű előadás)
A MÉRKŐZÉS (m)** Béke XIII., 16—17 n6, f8
MINDHALÁLIG ZENE (am)** Balaton 3, f6, 8; Olimpia 5, n8
MODERN ROBINSON ÉS CSALÁDJA (mb am) Maros 17—19 f6, h8; Világosság 20—21 n6, f8
A NAGY BALHÉ (am) Zuglói 16—19 3, f6, 8, 18-án 3, f6
A NAGY ZSÁKMÁNY (mb fr) Csillag 17—19 5, n8, vasárnap h3 is; Haladás 20—22 f4, h6, 8
A NEVEM: SENKI (mb ol—fr—NSZK) Corvin f10, h12, 2, n5, f7, h9, 2. hétre prol.; Táncsics 3, n6, f8; Tátra 4, n7, f9
A NÉGY TESTŐR (A Milady bosszúja) (ang) Ipoly 16—19 f4, h6, 8
NYÁRI RÉT (ausztrál)* Diadal h6, 8
A NYOLCADIK UTAS: A HALÁL (ang)*** Ipoly 20—22 3, f6, 8
AZ OLSEN BANDA BOLDOGUL (mb dán) Magyar Néphadsereg Műv. Háza 21-én f4, h6, 8; MOM Mozi 19-én n7, n9, 20-án n5, n7, n9
ÓVAKODJ A TÖRPÉTŐL (mb am)** Csokonai h9, 11, n2, 6. hétre prol.; Kőbánya 3, n6, f8; Óbuda 3, n6, f8; Tisza f4-től este 8-ig folytatólag 3. hétre prol.
PIEDONE EGYIPTOMBAN (mb ol) Bethlen f4, h6, 8; Budafok n6, f8; Tisza h9-től n2-ig folytatólag 4. hétre prol.
A POGÁNY MADONNA (m) Madách 5, n8, vasárnap h3 is; Szikra f4, h6, 8, 6. hétre prol.
PUSKA ÉS BILINCS (sz) Ugocsa este 8
RALLY (sz) Liget 20—21 n6, f8
REPÜLÉS AZ ŰRHAJÓSSAL (sz) Magyar Néphadsereg Műv. Háza 20-án h6, 8
RIPACSOK (m)* Alkotás n7, 8; Gutenberg Műv. Otth. 20—21 f4, f6
ROBIN HOOD NYILA (mb sz) Óbuda 19-én 9, 11, 1
ROBOTOKKAL A SATURNUS KÖRÜL (l—sz) Otthon 20—21 n6, f8
SEBESSÉGLÁZ (ol)* Szabadság 20—22 5, f8
SHEILA MEGHALT ÉS NEW YORKBAN ÉL (mb am)* Ikarus Műv. Közp. 20-án f6, f8
SIVATAGI SHOW (am) Duna 4, n7, f9, 4. hétre prol.; Fény h9, 11, n2; Palota 5; Új Tükör Klubmozi 9, n12, f2, 2. hétre prol.
START KÉT KERÉKEN (mb am) Alkotás h9-től n3-ig folytatólag
A SVÉD, AKINEK NYOMA VESZETT (m—svéd—NSZK)* Akadémia 20—22 f4, h6, 8
SZAKADÉK SZÉLÉN (am)* Otthon 16—19 f8
SZELÍD MOTOROSOK (am)** Ikarus Műv. Közp. 17-én f6, f8; Széchenyi 20-án h6, 8, 21 22 f4, h6, 8
SZÉLCSEND (l—ang) Kinizsi Stúdió Mozi 19-én f4, h6, 8
A SZIGET LOVASAI (mb kubai) Maros 18—19 n4
TALÁN AZ ÖRDÖG (fr)** Kinizsi Stúdió Mozi 17-én f4, h6, 8
A TANKCSATA (mb sz) Cinkota 20-án n6, f8
TIGRISCSAPÁSON (sz) ** Béke XV., 18—19 n6, f8, vasárnap 3 is
A TÚLÉLÉS ÁRA (mb NSZK fr)* Duna 9, n12, f2; Fény 18-án éjjel 10; Palota f8
ÜZENET AZ ŰRBŐL (mb jap) Ady 16—19 f6, h8, vasárnap n4 is; Éva 20—22 f4, h6, 8; Ugocsa f4, h6
A VAD HATTYÚK (mb jap) Cinkota 19-én 3-kor
VERI AZ ÖRDÖG A FELESÉGÉT (m) Tündér 16—17 n6, f8
VOLT EGYSZER EGY VADNYUGAT I—II. (am—ol)* Nap 16—19 f4, h7
WALT DISNEY ÁLLATBIRODALMA (am) Olimpia 10, 12
ZENEKARI PRÓBA (ol)* Kinizsi Stúdió Mozi 22-én f4, h6, 8
ZUGÜGYVÉD ZAVARBAN (mb ol)* Alfa 4, n7, f9; Bartók 9, n12, f2; Bástya minden éjjel 10; Duna 18-án éjjel 11; Fórum f4, h6, 8; Pest-Buda h5, 7; Sport 3, n6, f8
ZSEBPÉNZ (mb fr) Kinizsi Stúdió Mozi 20-án f4, h6, 8
ZSOLDOSKATONA (mb ol) Világosság 18—19 n6, f8, vasárnap 3 is
HORIZONT
E.: 16—18 és 20—22 de 9-től du 3-ig folytatólag
MŰEMLÉKEK, MŰKINCSEK
MH; A drezdai „Zöld Boltív" kincsei (NDK); Bulgária erődítményei (bol)
E.: 16—18 és 20—22 du 3-tól este 7-ig folytatólag
BEMUTATJUK ÚJ RÖVIDFILMJEINKET
MH; Város a völgyben (m); A természet gazdag, de... (sz); III. Richard (l); A három bolond atléta (bolg)
TV-FILMEK
E.: 19-én 9, 11, 1, 3, 5
Legyünk kóbormacskák
A vásári bábjátékos
Barátom Bonca
E.: este 7
A Magyarok külföldön sorozatból: A capuai fiúk üzenete
E.: este n9
Az aranyborjú III/3.
FILMMÚZEUM (VII., Tanács krt. 3.)
CANTERBURY MESÉK (ol)*** VII., 16., 17., 18., 19., 21., 22-én de 10, 12, 2, órakor; VII. 20-án de 10 órakor
HELP! (angol) VII. 16., 21., 22-én du 4 órakor
TÓPARTI LÁTOMÁS (magyar) VII. 17-én du 4, 6 órakor
M. A. S. H. (amerikai)** VII. 17-én este 8 órakor
KIRÁLYI JÁTSZMA (angol) VII. 18., 19-én du 4, 6, 8 órakor
2 napos jegyelővétel
DEKAMERON (olasz)*** VII. 17, 21-én este 10 órakor
Jegyelővétel folyamatos.

TELEVÍZIÓ

SZERDA

16.05: Hírek. — 16.10: Testünk. XXVI/4. rész: Az alvás (ism.) (Színes.) — 16.35: Stop! Közlekedj okosan! Lelépés az úttestre álló jármű, fa, hirdetőoszlop mögül. (Színes.) — 16.40: Nemzetközi diszkó. Zenés film. (Színes.) — 17.25: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. (Színes.) — 17.40: Város a Volga mentén. Szovjet rövidfilm. (Színes.) — 18.05: Staféta. Tíz perc ifjúság. — 18.15: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 18.20: Másfél millió lépés Magyarországon. Végig az országos kék túra útvonalán. XIV/10. rész: Bodajktól Zircig a Bakonyban. (Színes.) — 19.00: Reklám. (Színes.) — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 19.15: Esti mese. (Színes.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: „Új" Scotland Yard. Angol bűnügyi tévéfilmsorozat. Nincs miért élni. — 20.45: Ki járt jobban? Dokumentumfilm-sorozat. VI/1. „... mint a szőlőlőke..." — 21.10: Ne nevess korán! Vidám játék. (Színes.) — 21.45: Ízlések és pofonok. Ismeretterjesztő műsor. (Színes.) — 22.25: Tv-híradó 3. (Színes.)

2. MŰSOR:

20.00: Kertünk — udvarunk. Riportfilm (ism.) — 20.20: Reklám. (Színes.) — 20.25: Norvégia — az óriások országa. A Norvég Televízió filmje. (Színes.) — 20.50: Autó-Motorsport. A Telesport technikai magazinja. (Színes.) — 21.10: Tv-híradó 2. (Színes.) — 21.30: A gyújtogató. Grigorij Gorin színműve két részben. A Radnóti Miklós Színpad előadása, felvételről.

SZÍNHÁZ

SZERDA

Zenélő udvar: Pertis Zsuzsa és Drahos Béla hangversenye (Régi korok zenéje 1., este 8) — Városmajori Színpad: Irma, te édes! (este 8) — Városligeti Vajdahunyad várban: A Vasas szifonikus zenekar és az I. kerületi Művelődési Ház operaegyüttese közös estje (este 8) — Fővárosi Nagycirkusz: Cirkusz '81 (este fél 8).

EXPRESSZ

ÁLLÁS

Mátraplast Műanyagfeldolgozó Szövetkezet felvesz áruforgalmi ügyintézőt, utókalkulátort, önálló raktárost, gépkönyvelőt és árszakértőt. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél, Bp. IX., Soroksári út 59. Telefon: 145-571.

VBKM Transzvill Gyára (Bp. XIII., Csata u. 8.) felvételre keres anyagbeszerzőket, anyaggazdálkodókat (középfokú végzettséggel), továbbá gyors- és gépírókat és raktári kiadókat. Jelentkezés: 409-500, 408-739, 408-704 telefonon az anyagellátás vezetőjénél.

Az Interag Külkereskedelmi Vállalat felvesz német-angol külkereskedelmi anyaggal bővített nyelvvizsgával rendelkező idegennyelvű levelezőt, valamint adminisztrációs munkában is jártas magyar nyelvű levelezőt, illetve titkárnőt. Jelentkezni lehet: Bp. XIII., Rajk László u. 11. V. em. 55. sz. alatt, részletes önéletrajzzal.

Központi Élelmiszeripari Kutató Intézet vállalanyszerelő szakmunkást felvesz. Jelentkezés: Hangyál Béla csoportvezetőnél, Budapest II., Herman Ottó u. 15.

A VBKM Szervezési és Számítóközpontja Soemtron lyukkártyalyukasztó gépei mellé felvesz műszerészeket. Jelentkezés írásban (Budapest XIII. ker., Csata u. 8. 1135) vagy telefonon, a 208-339-es telefonszámon.

ADÁS-VÉTEL

10/100-as speciállakatos, négyszínváltós kötőgép sürgősen eladó. Érdeklődni: Csongrád, Széchenyi u. 46.

Eladók: 1. db. excenter automata présgép 3,2-es motorral, műanyag mozaiklap készítéséhez, modern krómnikkel nyílászárók, 50 pár 50 mm-es diópánt, pince vasajtó, egyéb építésből visszamaradt holmik. Tel.: 869-453.

5 évesnél nem régebbi televíziót, magnetofont veszek, eladok. Telefon: négytizenegy-ötszázötvennyolc.

Förster rövid zongora legmodernebb angolmechanikás, újszerű állapotban, világmárkás törpepianinó világos színben, kifogástalan, eladó. Fenyőné, Lenin körút 26.

333-530. Veszek sorszekrényeket, garnitúrákat, rekamiékat, kombinálttat, hagyatékot, dísztárgyakat, ruhaneműt.

664-717. Hagyatékot, sorszekrényt, kombinálttat, rekamiét, garnitúrát, képeket, dísztárgyakat veszek.

Vásárolunk szekrénysorokat, fekhelyeket, konyhabútort, szekrényeket, dísztárgyakat, csillárokat, antik bútort, hagyatékot. 311-486, 847-024.

JÁRMŰ

Vennék megkímélt R—4-est. Tel.: 654-171.

Kis Citroenre új Michelin gumik eladók. 214-657.

9 éves Wartburg megkímélt állapotban, most vizsgázott. olcsón, és könnyen **szállítható** alumínium csónak eladó motorral is. Tel.: 633-496.

UV-s 1200-as Lada 84-ig vizsgáztatva eladó. Telefon: 356-370, 17—21 óráig.

Minden típusú motorkerékpárt bontásra veszek. 270-458, egész nap.

4 éves Wartburg de Luxe eladó. **206-249,** 17—20-ig.

LAKÁS

III., Mátyáshegyi úton levő zöldövezeti 35 nm-es örökgarzonunkat elcserélnénk 2 és fél szobás v. azzá alakítható budai tanácsira. Tel.: 882-943.

INGATLAN

Autószerelőknek! Kertes családi ház felszerelt műhellyel igényesnek eladó. Vidékire cserélhető. 214-657.

Belső-Zuglóban, főútvonalon másfél szobás kertes öröklakás igényesnek eladó. 214-657.

Békásmegyeren 1 + 2 félszobás, 51 nm-es, erkélyes szövetkezeti lakás eladó kp. + OTP. Tel.: 800-765, 16—20 óráig.

Családi ház, földszintes, 100 nm-es, központi fűtéses, iparosnak alkalmas műhellyel, felül 5 szobával Sopron központjában eladó. Telefon este 8 után: 06-99-13-031.

Velencei-tónál (Agárdon), **Balatonfüreden, Balatonboglárón, Hévízen** szövetkezeti üdülőlakrészek tagságát szervezi a 49. ÜMK, Budapest XII. ker., Alkotás u. 11. 351-165, 153-898. Kérjen tájékoztatót!

Balatonalmádi, péceli, szentendrei, érdi, rákosligeti társasházat, **alsóörsi** társasüdülőt szervez a 13. számú Ügyvédi Munkaközösség, Budapest, Lenin krt. 26. sz. 1073.

Azonnal beköltözhető minigarzon, főzési lehetőség előszobában, fürdőszoba, szoba, 8 nm-es erkély, készpénzért eladó. XI., Brassó u. 154/B. Dajka Gábor u. sarok. Varga.

Balatonfüreden szolgáltatói, illetve kereskedői tevékenységre alkalmas különálló 40 nm új üzlet azonnal átrendezhetően eladó. Érdeklődni hétköznap 8—17-ig: Noszlopy G. u. 1.

Balatonföldvár központjában (stranddal szemben) Szigligeti u. 20. alatt építendő 10 lakásos társasüdülőben 30 négyzetméteres lakások jogi ügyintézése: 10. Ügyvédi Munkaközösség V., Szalay 5/a hétfő, szerda, péntek 5—7 között.

VEGYES

OTP-kölcsönhöz költségvetést készít mérnök. (Korszerűsítés, tatarozás, új épület.) 660-526.

Esküvőre reprezentatív ruhát Óbudán kölcsönözzön! Bécsi út 121. (Tímár utcánál).

Figyelem! Elektromos szúnyogriasztó kapható. XII., Böszörményi út 3/D. Barkácsbolt.

Esküvőiruha-kölcsönző nyílt a Délinél nívós árukészlettel, alakra igazítással, vidékre is. Budapest XII., Gregus u. 6.

Ajtó-, ablakpasszítás, szigetelés, beépített szekrény, lambéria, falburkolás. 583-743.

Csempézést, padlólapozást garantált minőségben vállalok. 849-960, kisiparos.

Különleges csempék és burkolólapok, színes fürdőszoba-berendezések, mozgatható zsalus ajtók és ablakok, mindenféle építőanyag nagy választékban. Házhoz szállítás. Rákoscsaba, Pöröly u. 4. (Péceli út 169. sarok). **832-022.**

Csőkútkészítést vállalok kézi működtetésű szivattyúval, hétvégi és üdülőtelkeken. Mezei György, Hatvan, Horváth M. u. 47. 3000.

Parkettacsiszolás, tapétázás, festés, pvc-, szőnyegpadló-ragasztás azonnali kezdéssel is. 338-268.

Cipzárjavítás, kicserélés bőröndbe, táskába, kabátba, nadrágba is. Alsóerdősor 18. Otthon Áruháznál.

Középiskolásokat előkészít pótvizsgára matematikus a Keletinél. Óradíj: 40 Ft. 427-413.

Pianínómat bérbe adnám tanuló gyermeknek azonnalra vagy szeptemberre. 410-189, tizenhét órától.

Családi és társasházak üvegezését azonnalra vállalom. Vidékre is. Tel.: 425-218.

Eternitpala eresz aljára, méretre vágva. VIII., Karácsony S. 31. 344-006.

Parkettacsiszolást, lakozást világos színben, parkettázást bútormozgatással, garanciával, azonnalra is vállalok. 260-455.

Tapétázást, szobafestést, mázolást, parkettacsiszolást, átrakást, pvc-padló-fektetést, takarítást vállalunk közületeknek is, azonnalra, minőségi kivitelben, garanciával. Tel.: 111-793.

Parkettázást, csiszolást, lakkozást bútormozgatással, garanciával vállal kisiparos. 226-519.

Szobafestést, tapétázást, mázolást, bútormozgatással, fóliatakarással, garanciával vállalok közületnek is. T.: 361-820, 152-670.

Pvc-, gumipadló, linóleum, szőnyegpadló és falburkolatok szakszerű ragasztása. Speciális műanyagburkoló mester, Sipos. Telefonügyelet: 849-695.

Csempék és mettlachik nagy választékban és mindennemű építő- és festőanyag kis mennyiségben is házhoz szállítva kaphatók. Oltott mész 5 kg-tól. -Várhidi Róbert, XIV., Gyarmat u. 57. Tel.: 833-007, nyitva: 6—16-ig.

Reluxát és redőnyt minden típusú ablakra fából és műanyagból készítek és javítok többféle színben, vidéki megrendelésre is. Tel.: 882-862, délután.

Redőnykészítés, javítás rövid határidővel. 326-226. 882-895.

Parkettcsiszolás, lakozás magas fényű, kopásálló lakkal, bútormozgatással, garanciával. 428-0??. Hável.

Antennaszerelést rövid határidőre, minden típusú tv-hez, kétéves garanciával, szolid árakkal vállalok. 217-559.

Redőnykészítés és javítás garanciával, rövid határidőre. Márkus. Telefon: 337-455.

Azonnali kezdéssel vállalok festést, mázolást, tapétázást közületnek is. Tel.: 34-34-34.

Parkettalerakás, mozaik is, átrakás, csiszolás, lakkozás, szőnyegpadló-ragasztás, lambériázás anyaggal is, garanciával. Tel.: 371-887, kisiparos.

Parkettalerakás, mozaik is, átrakás, csiszolás, lakkozás, pvc-, szőnyegpadló-ragasztás, lambériázás anyaggal is. Garanciával. Tel.: 371-887, kisiparos.

Kisipari többszárnyas, mozgathatós zsalus ajtók, ablakok, bejárati tölgyfaajtók, garázskapuk, belső ajtók, mettlachi és csempe nagy választékban és mindennemű építőanyagok házhoz szállítva is. III., Bécsi út 176/B. Mávautmegállóban. 686-141.

Szobafestést, mázolást, tapétázást azonnalra vállalok. Tel.: **410-305.**

Poloska-, csótány-, svábbogárirtás angol gázhatású szerekkel, garanciával. Hardy, VII. ker., Akácfa u. 4. 412-153.

Parkettcsiszolás, lerakás, lakkozás garanciával, bútormozgatás, pvc-, szőnyegpadló-fektetés. 583-743.

Dunyhát, párnát jól értékesíthet. Azonnal jövök. 113-549, 143-849.

Poloska, svábbogár, csótány irtása garanciával, azonnalra. Herbály, 280-518.

Redőnykészítés, javítás azonnal, garanciával, **árengedménnyel. 385-890.**

Redőnykészítés, javítás, felújítás. Reggel, este: 414-509, egész nap: 838-646.

Parkettacsiszolást, lakozást, pvc-ragasztást vállalok. Tel.: 494-899, Barabás.

Figyelem! Régi, lekopott fürdőkádját felújítom. Színesre is! 581-891.

Lakatost, nyugdíjast mellékállásút felveszek. Bp. XIII., Alig u. 7/A.

Vállalok magánszemélyek és közületek részére ablaktisztítást, lakás, pince, padlás, udvar és egyéb helyiségek takarítását. Bútormozgatással együtt. Lomtalanítás, törmelékkihordás, lehordás, elszállítás. Telefon: 485-166.

Azonnali kezdéssel parkettázás, lambériázás, csiszolás, lakkozás — anyaggal is. 272-273.

Tapétázást, szobafestést mázolással, takarítással, parkettacsiszolással, lakkozással, pvc-ragasztással, azonnalra, garanciával vállalok. T.: 84-99-60.

Festést, mázolást, tapétázást vállalok. Parkettacsiszolót, takarítót viszek. 414-095.

Reluxák és redőnyök készítése garanciával. Szántay, tel.: 897-812.

Klímagépek karbantartását vállalom. Tel.: 211-854.

Irtassa ki végleg a rovarokat! Kiköltözés nélkül, garanciával. 336-051, egész nap.

Építkezők, figyelem! Kb. 8—10 nm jó minőségű betontörmelék eladó. Budapest, Kondor u. 22. 1213. Tel.: 425-813.

Tapétázó, szobafestő, mázoló szakmunkásokat azonnali belépéssel felveszek. Tel.: 311-435.

Antennaszerelést minden televízióhoz vállalok azonnali kezdéssel, olcsón, garanciával. **425-658.**

Szobafestést, tapétázást, mázolást garanciával, azonnalra is vállalunk. Telefon: 223-913.

Divatáruüzletemet megnyitottam, számlaképes készítők jelentkezését várom. 163-350.

Redőnykészítés, javítás, felújítás garanciával. Rövid határidők. Szántay, tel.: 897-812.

Klímagépek karbantartását vállalom. Tel.: 211-854.

81. július 31.

Felhívás Máltához és Líbiához

A Biztonsági Tanács elnöke és az ENSZ főtitkára nyilatkozatban szólította fel a *máltai* és a *líbiai* kormányt: folytassanak *kétoldalú tárgyalásokat* a két ország olajkitermelési vitájának megoldására. A felhívást a Biztonsági Tanács ülése után adták ki, amelyet Málta kérésére hívtak össze. A líbiai küldött a Biztonsági Tanács ülésén országának a tárgyalások folytatására való készségét hangoztatta.

Csao körútja

Pekingben hivatalosan bejelentették, hogy *Csao Ce-jang*, a Kínai Népköztársaság államtanácsának elnöke *augusztus elején* az ASEAN országokba látogat.

Felrobbant az olajtartály

Mantua, július 31.

Három munkás meghalt, egy eltűnt és három másik megsebesült, amikor Mantuában, Olaszország északi részén, felrobbant egy olajtartály. A munkások éppen az olajfinomítóban levő egyik olajtartály tetején javították a csővezetékeket, amikor a robbanás bekövetkezett.

Kilenc kivégzés

Az iráni hatóságok kivégeztek kilenc személyt, akiket azzal vádoltak, hogy izraeli ügynökök voltak — jelentette be tegnap a teheráni rádió.

Folytatja munkáját a lengyel szejm

Varsó, július 31.

Ma reggel kilenckor folytatta munkáját a lengyel parlament. Tegnap késő estig tartott a vita a tavalyi népgazdasági terv teljesítésének értékeléséről, az idei terv módosításáról, a kormány gazdasági stabilizációs és válságellenes programjáról, amely a legsürgetőbb gazdasági intézkedéseket tartalmazza, s célja a termelés hanyatlásának, az életszínvonal esésének megfékezése, s az adósságok növekedésének lassítása.

Ma a gazdasági kérdésekkel kapcsolatos további képviselői felszólalásokra kerül sor, majd a szejm áttér a második napirendi pontra, amelyen belül egyebek között a nyugdíjtörvény módosításáról, a vezető állami tisztségeket betöltők javadalmazásáról, a sajtó, kiadói tevékenység és a szórakoztatóipar ellenőrzésével kapcsolatos törvénytervezetről lesz szó.

A szejm módosítani fogja a minisztertanács személyi összetételét.

Méhek az autópályán

Tokió, július 31.

Kiotó egyik autópályáján tegnap összeütközött két teherautó, és a balesetben két személy életét vesztette. Az egyik jármű 30 ezer méhet szállított, ezek az ütközés következtében kiszabadultak a kaptárakból. A méhek kilenc rendőrt összeszurkáltak, s a rovarok inváziójának csak védőruhás szakemberek tudtak véget vetni.

KEDDIG KELL KORMÁNYT ALAKÍTANI

Begin tárgyalásai

Jeruzsálem, július 31.

Begin izraeli kormányfő tegnap este három vallási csoport vezetőivel folytatott koalíciós tárgyalásokat. A másfél órás találkozó után semmilyen részletet sem közöltek, de a miniszterelnök tanácsadói derűlátóan nyilatkoztak arról, hogy Begin képes lesz az alkotmányban előírt határidőre bemutatni új kormányát. *Az izraeli alkotmány értelmében ezt Beginnek legkésőbb jövő keddig kell megtennie.*

Beginnek lehetősége van háromhetes hosszabbítás kérésére, de korábban kijelentette, hogy *visszaadja megbízatását, ha az eredeti határidőt nem tudja tartani.* A tegnap esti megbeszélésen részt vevő négy párt képviselői közölték, hogy vasárnap folytatják a megbeszéléseket.

HÍRMAGYARÁZATUNK

Kilenc kötet Kínáról

A közelmúltban adta közre a washingtoni székhelyű Nemzetközi Fejlesztési és Újjáépítési Bank a *kínai gazdaság helyzetéről és kilátásairól készített tanulmányát.* A kilenc vastag kötetet a fejlett tőkésországok fővárosaiban legalább akkora érdeklődéssel várták, mint magában Pekingben. A kínai kormány egyébként a maga részéről mindent megtett a szerzők munkájának elősegítése érdekében. A 28 világbank-szakértő adatéhségét Pekingben jórészt kielégítették, kérdéseikre igyekeztek választ adni. Mindez azért meglepő, mert *Kína általában nem kényezteti el a külvilágot statisztikájának gyorsaságával és gazdagságával.* A hetvenes évek elején például a külföldi szakértők évekig elemezték azt a néhány értékadatot és terméseredményt, amelyet *Csou En-laj* miniszterelnök régi barátja, *Edgar Snow* amerikai újságíró rendelkezésére bocsátott egy interjúban. Aligha kétséges, hogy a kínai hivatalos szervek készségének ez alkalommal *belpolitikai oka* is van, *Teng Hsziao-ping* és kollégái a gazdasági reformról folytatott belső vitában kívánják érvként a nemzetközi szervezet megállapításait felhasználni.

Hiányzó ösztönzők

A bank anyaga erre a célra egyébként kiválóan alkalmas, a tanulmányok szerzői egyértelműen *az irányítási rendszer jelentős módosítása mellett* foglalnak állást. (Mint ismeretes, az elmúlt években a kínai vezetésben széles körű viták folytak arról, hogy a merev irányítási rendszert célszerű volna egy rugalmasabbal felváltani. Kétségtelen az is, hogy bizonyos gyakorlati lépések is történtek ebbe az irányba.) A Világbank véleménye szerint a reform bevezetésének érdekében tett eddigi intézkedések nem voltak elég következetesek és átfogóak. Példaként emelik ki a szakértők, hogy miközben a vállalatok jogot kaptak a beruházási döntésekre, nem került kidolgozásra az *az ösztönzési rendszer*, melynek keretében a vállalati igazgatók jogaikkal észszerűen élhettek volna. A Bank egyébként nem ért egyet sem a döntések újbóli központosításával, sem pedig a reform azonnali, teljes és hirtelen bevezetésével. Nézete szerint a legcélszerűbb út az lenne, hogy fokozatosan ismét értelmet nyerhetnének Kínában olyan szabályozók, mint az *árpolitika.*

Szén és olaj

A tanulmány szerint *aligha lesz lehetőség arra, hogy a nyolcvanas évek folyamán Kína a megszokott magas növekedési ütemet fenntartsa.* 1957—79 között az egy főre jutó bruttó nemzeti termék évente átlagosan 2,7 százalékkal nőtt és két évvel ezelőtt már 256 dollárt tett ki. (Ugyanezen számítás szerint az egy főre jutó GNP 1979-ben Indiában csak 190 dollár volt.) A növekedést azonban csaknem kizárólagosan *extenzív módszerekkel* hajtották, a termelékenység gyakorlatilag stagnált, a beruházások hatékonysága a világon a legalacsonyabbak közé tartozik. Különösen súlyosnak tartja a bank az *energiaszektor* helyzetét. Összehasonlító számításai szerint egydollárnyi bruttó nemzeti termékre Kínában — szénegyenértékben kalkulálva — 2,5 kilogramm fűtőanyag esik, míg a fejlődő országok többségében — például Indiában — ez a mutató 1 kilónyi körül van. Mivel a kínai háztartások elenyésző mennyiségű energiát fogyasztanak, a kiábrándító fajlagos mutatók elsősorban a kínai nehézipar hiányosságaira utalnak. A Világbank ajánlása szerint a legfontosabb egy *energiatakarékosságra ösztönző árrendszer* bevezetése és a jelenleg olajjal működő kemencék szénre való átállítása. (A szerzők számítása szerint a nyers-olaj belső termelői ára mindössze 36 százaléka a világpiacinak és a nehéz fűtőolajnál az arány kedvezőtlenebb, mindössze 12 százalékos.)

Hitel és visszafizetés

A Világbank végezetül növekedési stratégiát ajánl Pekingnek. A washingtoni szerzők szerint a jó belső konjunktúrát alapvetően külföldi hitelek felvételével lehet biztosítani, véleményük szerint 1985-ig átlagosan 5 százalékos ütemet lehet elérni azon az áron, hogy 4 milliárd dollár hitelt vesznek fel. Az évtized végéig pedig az ütem még egy további százalékponttal fokozható is lenne, akkor 1990-ig összesen 10 milliárd dollár kölcsönért kellene Pekingnek jelentkeznie. Külföldi források bevonása nélkül a növekedési ütem elérése nem lehetséges, mivel évtizedünkben a Világbank becslése szerint Kína saját erejéből devizabevételeit évente átlagosan csak 5 százalékkal tudja majd növelni. Az *olajkitermelés* ugyanis 1990-ig feltehetően stagnálni fog és az ország valószínűleg rendszeresen rá lesz szorulva *élelmiszerimportra.* A kölcsönöket azonban nyilván csak akkor lehet majd felvenni, ha azok nyereséges projecteket finanszíroznak majd. Ezzel a szerzők ismét visszatértek a gazdasági reform szükségességéhez.

Amennyire Teng Hsziaoping és követői hasznosnak tartották, hogy nézeteiket külső szakértők is megerősítsék, ugyanolyan mértékben nyújtott a tanulmány alkalmat Washingtonnak arra, hogy Tenget és irányvonalát megerősítse. Az érdekek egybeesése megmagyarázza, *miért vált a kilenckötetes stúdium Pekingben és külföldön egyaránt bestsellerré.*

G. — Sz.

FURCSA HALLGATÁS

Még mindig nem tisztázódott a Niszso Maru ügye

Tokió, július 31.

Három hónappal a *Niszso Maru* japán kereskedelmi hajó elsüllyedése után még mindig nem ismert a szerencsétlenség oka.

A japán hajót egy vele összeütköző atommeghajtású amerikai tengeralattjáró süllyesztette el.

Az amerikai kormány akkor ígéretet tett arra, hogy *30 napon belül* fényt derít a szerencsétlenség okára.

A Kyodo japán hírügynökség *furcsa hallgatásnak* minősíti azt, ahogy az amerikai és a japán kormány kezeli az ügyet. Ez arról tanúskodik — fűzi hozzá a TASZSZ —, hogy a Pentagon *igyekszik eltüntetni a nyomokat*, mivel értesülések láthatnának napvilágot az amerikai tengeralattjárók által a japán partoknál betöltött szigorúan titkos küldetésről.

Ugyancsak *megválaszolatlanul* maradt az a kérdés, hogy

az eset után a helyszínre küldött amerikai repülőgépek miért nem nyújtottak segítséget a bajba jutott matrózoknak,

s a szerencsétlenséget okozó tengeralattjáró miért nem vette fedélzetére a Niszso Maru mentőcsónakjaiban összezsúfolódott tengerészeket. A legénység életben maradt tagjai azt is elmondták, hogy a mentőcsónakból robbanásokat hallottak és a víz alól füstoszlop emelkedett a magasba. A tengerészek ebből egyértelműen arra következtetnek: nem akarták, hogy szemtanúja maradjon a balesetnek.

Vandál gyerekek

Grand Rapids (USA), július 31.

Grand Rapids michigani kisvárosban két ötéves gyerek betört egy lakásba, amelynek lakójáról tudták, hogy elutazott szabadságra. A játékokat összetörték, a frizsidert kifosztották, az ételeket a konyhapadlón „mixelték" — még majonézt is öntöttek rá. A szőnyegre tejet, az asztalra pedig festéket öntöttek, miután a képeket leszaggatták a falról. A törvénnyel nem gyűlik meg a bajuk, mert a michigani jog értelmében büntető eljárás csak hét éven felüliekkel szemben indítható.

FÜRJTOJÁS POR

Kitűnő hatású, új kozmetikum. Három tasak ára: 16,50 Ft

A zsíros és a száraz arcbőrt egyaránt hamvassá varázsolja a fürjtojásporból készült arcpakolás.

Centrum Áruházak

TÚLZSÚFOLT A BELVÁROS

Csökken Bécs lakossága

Bécs polgárainak egy része megunta a belvárost, s az újonnan épülő, külső modern lakónegyedekben próbál lakáshoz jutni. Sokan az osztrák főváros környékén teremtenek új otthont, ahol nagyobb a nyugalom, jobb a levegő. Bécs vezetői — mint a Compress híradásában olvashatjuk — növekvő aggodalommal figyelik az „elvándorlást".

Már 111 ezer egykori belvárosi lakó telepedett le a Bécs déli és keleti külső peremén épült, kétségkívül nagyon látványos új lakónegyedekben. Folytatódik az osztrák főváros lakóinak csökkenése is. 1980-ban 35 456 be- és kiköltözést tartottak nyilván Bécsben, ebből 13 286-an más városokból, illetve falvakból települtek be a fővárosba, 22 170-en viszont búcsút mondtak neki. Egy év alatt tehát 8884-gyel csökkent a bécsiek száma.

A bécsi szakértők elsősorban a belváros túlzsúfoltságában és a parkírozóhelyek hiányában látják az elvándorlás fő okát.

ÓRA ÉS ÉKSZER ÖE KERESKEDELMI VÁLLALAT

Megnyílt az új óra- és ékszerboltja Csepelen

Óra ékszer gyöngyök

Gazdag választékkal várjuk a kedves vásárlókat.
Nemesfémeket is felvásárolunk.
Boltunk címe: Budapest XXI. (Csepel), II. Rákóczi Ferenc út 109.

KAJSZI-KRÓNIKA

A hét végén a budapesti piacokon, vásárcsarnokokban, gyümölcsüzletekben kevés lesz a kajszibarack. Az Esti Hírlap mai jelentése szerint hivatalosan már „nincs".

●

A „nincs" gyümölcs végzete

— A kajszibarackról tudni kell: a természetátlagok az utóbbi esztendőben a jó és rossz időjárástól függetlenül általában alacsonyak voltak. E gyümölcs termési adottsága: a fák korán pusztulnak. Átlagosan a tízévesek 9 százaléka, a 15 esztendősek harminckét százaléka, a negyedszázadosok 73 százaléka „elhal". További negatívum: a fagyérzékenység. Magyarázata: eredeti termőhelyein Kínában, Közép- és Elő-Ázsiában 1800—2000 méter tengerszint feletti magasságon hosszú a napfénytartam, nagy a fényerősség. Tovább tart a téli nyugalmi időszak, mint a Duna—Tisza közén. Rügyfakadást követően a virágzó fa mínusz 2—plusz 4 fokot bír. Sziromhullás után azonban már nulla Celsius fok körüli hőmérséklet is a leendő gyümölcs „végzete".

●

Szegedi mamlasz

— A fajták közül szép, jó minőségű a Magyar kajszi. Alkalmas befőttnek, lekvárnak, szörpnek, s — ha van! — enni nyersen, frissen. Kissé megnyúlt, nagy, korán és erősen színeződő a Ceglédi óriás. Feldolgozásra a szakemberek kevésbé ajánlják, mert íze gyengébb. Harmadik „társ" a Szegedi mamlasz. Gyümölcse lapított, napsütött oldalán a fedőszín viszont nem annyira piros, mint a ceglédié. Befőttnek — inkább hámozva, mint héjasan — jó ízű a másik ceglédi, a Bíbor kajszi. S sokat próbált a szintén ceglédi, középnagy gyümölcs, a Hajnalpír. Kúpos alakú, kárminpiros színű, aromás.

●

Ligeti óriás

— Említést érdemlő kajszi, a Ligeti óriás. Színe világossárga. Gyümölcse nagy, s a magyar kajsziénál gyengébb ízű. Bő termő a Borsi rózsa. Középnagy, világossárga, húsa kemény, gyengén levesedő. (Ezért jól szállítható.) A Kécskei rózsa héjának színe pedig piros. A Mandula kajszi íze rendkívül fínom, zamatos. A kajszifajták gondot okozó betegsége a gutaütés. Okait tudósok régóta kutatják, teljes magyarázatot azonban még ma sem találtak.

Itt A BUDAPESTIEK BESZÉLNEK

Budapesti kaland

Prágából kaptuk az alábbi levelet és szívesen adjuk közre.

„Budapesten történt. Turistacsoporttal érkeztem a magyar fővárosba. A szállodában ebédeltünk, s utána szabad időnk volt — pontosan egy óra. Kerestem ezalatt egy postát. Némi kérdezősködés után rátaláltam. A mellékutca nem volt ugyan messze a főúttól, de visszafelé eltévedtem. Rájöttem, hogy a szállodától mind messzebbre vagyok, s közben az idő rohant. Csoportunk autóbusza a Balatonra indult. Nem maradt más hátra, mint hogy megkérdezzek egy rendőrt: hogyan jutok el a kelenföldi pályaudvar közelében levő hotelbe? A rendőr meghallgatott, s intett a fejével, hogy várjak mellette. Ugyanis éppen oda érkezett egy kollégája, oldalkocsis motorkerékpárral. Váltottak néhány szót, a másik rendőr intett: üljek be a gondolába. Bekapcsolta a szirénát, s máris száguldottunk a szálloda felé. Útközben találkoztam néhányunkkal a csoportból, akik szintén oda tartottak. Nagy csodálkozva nézték, hogy „miért visz engem rendőr?" Talán találgatták, mit következhettem el? De máris a szálló előtt voltunk. Miközben megköszöntem a szívességét, udvariasan tisztelgett, rámnevetett és elhajtott. Aztán megjöttek a többiek is és kérdezték, hogy miféle protekcióm van nekem a magyar rendőrségnél? De félre téve a tréfát: ezúton szeretném mégegyszer szívből megköszönni a segítséget. Én is igyekszem segíteni mindenkinek itt Prágában, ha tehetem, természetesen kedves magyar vendégeinknek is.

Vladimir Kucera
Praha 2.

És még modortalan is

Szerda reggel háromnegyed kilenc. Batthyány tér. Az ABC áruház és a metró felé vezető utat zebra köti össze. Többen átkelünk. Utána egyenes folytatásaként szerviz út az itt végállomásról kiinduló autóbuszoknak. Négy csuklós busz áll egymás után, olyan szorosan, hogy légy alig fér közöttük. A járókelők mérgesen, csomagokkal cipekedve jobbra vagy balra legalább két-két csuklóst kell, hogy megkerüljenek. Vezető sehol.

A metrólejárónál levő indítófülkében várakoznak. Nem szeretem a buszvezetőket idegesíteni (életem a kezükben); Benyitok: Kérem, egy kicsit figyelmesebben álljanak! — és mondom a szituációt. Várom a választ: Elnézést, nem volt helyünk, — vagy valami ilyesmit. Ehelyett egy szép szál, nagy darab buszvezető idegesen lekapja a szemüvegét és felém nyújtja: „Tessék, nézzen ezen, ha nem lát! Ott nincs semmiféle átjáróhely!"

Nem folytattam. Ő is tudja, hogy ott átjáró van.

(sárdi)

Sajnálják

Lapjuk június 23-i számában megjelent „Ellenőrök" című levéllel kapcsolatosan az alábbi tájékoztatást adjuk.

★

A levél írója elismeréssel szólt a metródolgozók pontos, udvarias munkájáról, amit nevükben is köszönünk.

Nagyon sajnáljuk viszont, hogy az említett néhány dolgozó hanyag, felületes munkájával lerontja mindezt.

Az utazóközönség joggal elvárja a közlekedés valamennyi dolgozójától az udvarias, tisztelettudó és segítő magatartást, „szolgálatot".

Mindezt pedig oktató-, nevelőmunkával, szükség esetén pedig szankciók alkalmazásával is igyekszünk elősegíteni, megvalósítani.

Reméljük, a jövőben mind kevesebb alkalommal szolgálunk rá a jogos észrevételekre.

BKV kereskedelmi főoszt. közönségszolgálati oszt.
Pásztor Lajosné
osztályvezető

Így is lehet!

Több, sikertelen kísérletet tettem, hogy a rendkívül forgalmas XIII., Pozsonyi út 4. szám előtti járda belesetveszélyét megszüntessék. Ekkor fordultam a XIII. kerületi Tanács nem „illetékes" műszaki osztályához, ahol telefonbejelentésemre azonnal intézkedtek, s most már öregek, fiatalok egyaránt megúszhatják a közlekedést bokarándulás és agyrázkódás nélkül! Köszönet érte!

dr. U. A.

Mi lesz velük télen?

Házunknak üvegteteje és utcára néző nagyméretű üvegportálja van. Tizennyolc éve van központi fűtés a házban, a problémák csak az utolsó három évben jelentkeztek, amikor is a fűtők nem fűtöttek be, ha fűtöttek, akkor is csak pár órára, a fűtési ellenőrök pedig tűzzel-vassal és megtévesztő hőmérsékletmérésekkel védték a fűtőket, akiknek 8—10 ezer forintos havi jövedelmeket biztosítottak öt-hat ház fűtése címén.

Az IKV a kazán- és fűtési rendszer nyári karbantartását elvégeztette. Így, múlt időben! Ez sajnos nem felel meg a valóságnak. A kazánok jelenlegi állapota: az alsó kazánon levő kotrósíp ajtaja zárhatatlan (zár letörve), illetve nem lehet becsukni, a kazánlemezek közt ujjnyi hézagokon keresztül lehet a tűztérbe belátni, a kazántagokban levő víz a kazánház padlózatára kifolyva, mivel az ellenőrző szintmérő csapja folyik. Ilyen állapotban befűtés esetén a kazán egy órán belül szétég. Az úgynevezett fals levegő miatt, amelyek a hézagok révén jelentkeznek, az épület szinte felfűthetetlen!

A kazán tartozéka az úgynevezett kéménybesegítő motor, amely a gravitációs berendezéseknél a reggeli befűtési időt rövidíti meg. Ennek hiányában a felfűtés a befűtéstől számítva két-három óra. Ez a motor két éve nem működik! Ma sem! Megjavítását több, mint egy éve ígérik.

Az üzemeltető gondoskodására és hozzáállására jellemző, hogy 1980. novemberében én, a lakó adtam négy mázsa fát a fűtőnek, hogy be tudjon fűteni. Az IKV nem adott. Kérésemre Müller osztályvezető kijelentette, hogy a fűtő az előírt normát elhasználta! És ha én nem adok fát? Akkor mivel fűtenek? A fát ma sem kaptam vissza.

A kokszkitéren átmenő szennyvízcsatorna szétrohadt. Javítását hetek óta sürgetem. Nem javították meg, egyszerűbben intézték el. Az egyik csatornára rátettek körülbelül 200 mázsa kokszot! Így előfordulhat az a szomorú helyzet, ami két éve megtörtént, hogy a fűtőnek gumicsizmát adtak, a szennyvizet a tűzoltókkal kellett kiszivattatni, míg végül is a fűtő februárban megtagadta a fűtést, mondván: nem hajlandó a fekáliából kihalászni a kokszot. Milyen üzemeltetés ez? Az IKV nem tesz semmit, hogy a jelenlegi áldatlan helyzet megszűnjön, a Martinelli tér 5-ben és a Kristóf tér 4. számú házban is.

Marics Zoltán
V. Martinelli tér 3.

Bujdosó iratok

1981. július 22-én — szerdán — délután 17 és 19 óra között a Nagykörúton elvesztettem a táskámat. A táska egy nyersbőr vadásztáska volt, benne az összes iratommal, személyi igazolvány, jogosítvány, egyetemi leckekönyv. Ezen kívül néhány, számomra fontos és nehezen beszerezhető gyógyszer is volt benne. Több helyen érdeklődtem, de sehol nem adták le a táskát. Kérem az önök segítségét, ha néhány sorban közzétennék ügyemet, talán több eredménnyel járna.

Kardos Krisztina
Budapest 1095 Mester u. 18.

Féléve szerelik

A Budapest, 62. számú Posta főbejáratánál levő kettő fülke ajtaján már több, mint fél éve „Szerelés alatt" táblácska lóg.

Talán túl sok üzemképes telefonfülke van Budapesten, hogy a Posta ezt megengedheti magának.

Berta Lajos
Bp. III.,
Vöröshadsereg útja 182.

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Július 31., péntek

KOSSUTH:

14.44: Magyarán szólva . . . — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.10: Vladimir Horowitz zongorázik. — 15.40: A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola debreceni tagozatának leánykara és az OKISZ Monteverdi kamarakórusa énekel. — 16.00: Útközben. — 16.05: Védeni kell-e a gyermekvédelmet? — 16.35: Mátyás Mária operaáriákat énekel. — 17.00: Hírek. Útközben — itthon és külföldön. — 17.10: Reklámkalauz. — 17.13: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában. — 17.38: Filmzene. — 17.50: Fűtől fáig. — 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Esti Magazin. — 19.15: Tudósítás a kajak-kenu VB-ről. — 19.25: A századelő irodalmának hetei. Szindbád. — 20.20: Nagy siker volt! — 21.42: Tokody Ilona és Palcsó Sándor népdalokat énekel. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.15: Sporthírek. — 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: 30 éves a Rádiószínház. Úgy nevezték, hogy szoba meg konyha. — 23.23: Troilusz és Kresszida. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI:

14.00: Kettőtől ötig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. — 17.00: Zenemalom. Eltűnt együttesek. — 17.30: Ötödik sebesség. — 18.30: Hírek. — 18.33: Operettdalok. — 18.55: Halló Berlin! Halló Budapest! — 19.56: Reklám. — 20.00: Régi nóta, híres nóta. — 20.30: Hírek. — 20.33: Korok és emberek. Lukianosz: Hetérák párbeszédei. — 21.20: Popműhely. — 22.05: Kellemes pihenést! — Közben 23.00: Hírek. Időjárás. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

14.10: Műsorajánlat. — 14.14: Schütz: Symphoniae Sacrae. — 15.10: Esterházy Péter: Függő. — 15.20: A szicíliai vecsernye. Részl. Verdi operájából. — 16.10: Világújság. — 16.30: Tip-top parádé. — 17.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.05: Szolcsányi György zongorázik, a Magyar vonósnégyes játszik. — 20.10: Modern írók portréi. John Updike. — 20.30: Slágerlista. — 21.05: Janácek: Jenufa. Háromfelv. opera. — 23.08: Madarász Iván kamarazenéjéből. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Augusztus 1., szombat

KOSSUTH:

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — Kb. 8.20: Mai kulturális programok. — 8.27: Lányok, asszonyok. — 8.52: 4x4. Játék. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.05: Útközben. — 10.10: Örökzöld dallamok. — 11.07: Ismeretlen ismerősök. — 12.00: Déli Krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk. — 12.30: Magyarán szólva . . . — 12.45: Az elnémult Beppo. — 13.45: Tudósítás a kajak-kenu VB-ről.

PETŐFI:

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Magyar művek rézfúvókra. — 8.20: Tíz perc külpolitika. — 8.30: Hírek. — 8.33: Útközben. — 8.38: Leányvásár. Részl. Jacobi—Bródy—Martos operettjéből. — 9.15: Ki jár jól? — 9.30: Életem. Marlene Dietrich önéletrajzi regénye rádióra alkalmazva. — 10.30: Hírek. — 10.33: Német nyelvű hírek. — 10.36: Angol nyelvű hírek. — 10.39: Többet ésszel . . . — 11.30: Hírek. — 11.33: Orosz nyelvű hírek. — 11.36: Reklám. — 11.40: Fiataloknak. — 12.30: Hírek. — 12.33: Jó ebédhez szól a nóta. — 13.30: Vízivári díszebéd. Gyermekversek zenével. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés.

3. MŰSOR:

7.00: A szolnoki stúdió román nyelvű nemzetiségi műsora. — 7.30: A miskolci körzeti stúdió szlovák nyelvű nemzetiségi műsora. — 8.00: Hírek. Időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. — 8.08: A kiállítótermek programjából. — 8.11: Magyar zeneszerzők. — 8.44: Szovjet művészek operafelvételeiből. — 9.22: Szimfonikus zene. — 11.00: Hírek. Időjárás. — 11.05: Sólyom-Nagy Sándor operaáriákat énekel. — 11.35: Új Bach-lemezeinkből. — 12.20: Kívánságműsor sztereóban.

TELEVÍZIÓ

PÉNTEK

16.05: Hírek. — 16.10: Az élet ára. Szovjet—grúz film. I. rész: Jó egészséget, Emile! (Színes.) II. rész: Fegya. (Színes.) — 17.15: Öt perc meteorológia. (Színes.) — 17.20: Két autonóm köztársaság. A Szovjet Televízió kisfilmje. (Színes.) — 17.55: Reklám. (Színes.) — 18.00: Belváros holtponton. A Pécsi Körzeti Stúdió riport-dokumentumműsora. — 18.30: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja. (Színes.) — 18.50: Csali. Horgásztízperc. (Színes.) — 19.00: Reklám. (Színes.) — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 19.15: Esti mese. (Színes.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Delta. Tudományos híradó. (Színes.) — 20.25: Előttem az utódom. II. rész. (Színes.) — 21.20: A fele sem igaz! Vetélkedőműsor. — 21.50: Tv-híradó 3. (Színes.) — 22.00: Jó éjszakát, felnőttek! Mennyei leányzók. NSZK filmsorozat. V/3. rész: A nagy európai show-műsor. (Színes.) (16 éven felülieknek!)

2. MŰSOR:

18.50: Még egyszer — gyerekeknek! Vaszjukovki torreádorok. Szovjet film (ism.) — 19.20: Öt perc meteorológia (ism.) (Színes.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Az ítélet. Csehszlovák tévéfilmsorozat. VI/3. rész: A bíró. — 20.45: Tv-híradó 2. (Színes.) — 21.05: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora. (Színes.) — 21.20: Tudósklub '81. Népesedéspolitikánk kérdőjelei. — 22.45: Reklám. (Színes.)

SZOMBAT

9.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna (Színes) — 9.05 Unser Bildschirm — A mi képernyőnk. A Pécsi Körzeti Stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora (ism.) — 9.25: Az elefánt és a strucc. Mesefilm-összeállítás. (Színes) — 10.20 Tollas-suli. VI/1. rész (ism.) (Színes) — 10.35: A „Fekete Macska" bandája. Szovjet bűnügyi filmsorozat. V/2. rész (ism.) (Színes) — 11.45: Szülők nélkül? A Szegedi Körzeti Stúdió műsora. (ism.) — 12.15: A fele sem igaz? Vetélkedőműsor. (ism.).

SZÍNHÁZ

Körszínház: A magyarországi fenevad (este fél 8) — Mátyástemplom: Gottfried Preller orgonaestje (este 8) — Csajkovszkij Park: Hungária együttes koncertje, Vár (Úri u. 62.) Keserű show (este fél 9) — Fővárosi Nagycirkusz: Cirkusz '81 (du. fél 4 és este fél 8).

KÖZLEMÉNYEK

A Rockszínház Budapesten augusztus 15-től 30-ig, az Evita tavalyi országos sikere után, idén a „Sztárcsinálók" c. rockoperával szerepel a színház műsorán. Jegyek 1981. július 30-tól már kaphatók a Thália Színház szervezőirodájában, Budapest, Nagymező u. 19., a Színházak Központi Jegyirodájában, a Vörösmarty téri jegyirodában, és következő filmszínházak jegypénztáraiban: Corvin, Vörös Csillag, Szikra, Bartók, Puskin, Uránia, Kőbánya, Óbuda. — Fedett nézőtér.(x)

Modern Táncok Iskolájában kezdő tanfolyam **aug. 3-án** 6-kor. **Majakovszkij u. 58. T.:** 477—367, 138—716. (x)

Táncoljon! Különórán bármelyik korosztályt megtanítom (discót is). Dr. Gulyásné tánctanár. 312-892. Lenin krt. 76.

Horizont Tánciskolában kezdő tanfolyam **aug. 4-én,** kedd 6 óra. **Lenin krt. 64.** Vez.: R. Kovács Edit T.: 423—039, 333—923. (x)

A Németvölgyi úti iskolában 1956-ban végzett VIII/a. osztályosoknak 25 éves találkozót rendezünk. Jelentkezzetek levélben: (Barnaky Judit) Vándor Lászlóné Bp. XV., Hevesi Gyula u. 93. 1157. (x)

A 75 éves Mirelite Budapesti Gyára és a Volántourist közös akciója. Minden kedves vásárló, aki június 15. és szeptember 12-e között 50 Ft értékben vásárol Mirelite-termékeket, sorsjegyet kap. Főnyeremény: 10 000 Ft-os Volántourist utazási utalvány és számos más értékes nyeremény. Sorsolás: 1981. szeptember 22. (x)

Az IBUSZ Budapestről induló autóbuszos túrái: **Gerecse—Vértes** augusztus 2. (200 Ft). **Betyárok és grófok földjén** augusztus 2. (270 Ft). **Alba Regia—Gorsium** augusztus 8. (185 Ft). **Kiskunsági Nemzeti Park** augusztus 9. (270 Ft). **Sárospatak—Ónod** augusztus 15. (350 Ft). **Vácrátót** augusztus 15. (150 Ft). 2 napos túrák: **Szegedi Szabadtéri Játékok** (műsoron: Schiller: Tell Vilmos) augusztus 8—9. (900 Ft). **Bük—Sárvár** augusztus 8—9. (780 Ft). **Karancs—Medves** augusztus 21—22. (650 Ft). **Ormánság** augusztus 21—22. (900 Ft). **Szarvas—Gyula** augusztus 21—22. (750 Ft). **Zalakaros** (fürdőtúra) augusztus 29—30. (750 Ft). 3 napos túrák: **Zemplén—Vihorlát** (Csehszlovákiába átmenő túra) augusztus 7—9. (1150 Ft). **Szabolcs-Szatmár** augusztus 7—9. (1200 Ft). A túrák részvételi díjából nyugdíjasoknak kedvezményt adunk! Részletes felvilágosítás és jelentkezés az IBUSZ-irodákban. (x)

Dr. Borsos József ny. egyetemi tanár, hosszú betegség után, 1981. július 5-én elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatása 1981. aug. 3-án. du. 13 órakor lesz a Farkasréti temetőben. A gyászoló család. (x)

81. ap. 24.

Indiai villamosítás

Delhi, augusztus 24.

Az indiai állami elektromos társaság több mint 80 millió rupiát irányzott elő India nyolc állama mintegy 900 falujának villamosítására. Az elektromos árammal való ellátottság fokozását a kormány az ország modernizálása elengedhetetlen feltételének tekinti.

A TRYBUNA LUDU CIKKE

Megélénkült Lengyelországban a NATO hírszerző tevékenysége

Varsó, augusztus 24.

Lengyelország területén az utóbbi hónapokban aktivizálódott az imperialista hírszerzői tevékenység.

Több irányú felderítői és felforgató tevékenységet folytatnak olyan ügynöki hálózatok, amelyek az országban működő tőkés külképviseletekre épülnek

— hangsúlyozta a *Trybuna Ludu* mai számában *Wladyslaw Pozoga* vezérőrnagy, lengyel belügyminiszterhelyettes.

A nyugati imperialista körök *jelentős anyagi és politikai támogatásban részesítik azokat a szélsőséges csoportokat, amelyek készségüket nyilvánítják a hatalom átvételére Lengyelországban.* Az országban végbemenő eseményeket az imperializmus páratlan esélynek tekinti távlati céljai megvalósítására, a Kelet és a Nyugat közötti globális ideológiai összeütközés keretében. Ezek a körök mindenekelőtt Lengyelország további gyengítésére, az európai szocialista országok egységének megbontására törekszenek, s szeretnék lejáratni a nemzetközi kommunista mozgalmat is.

A lengyel miniszterhelyettes kiemelte, hogy

a nyugati országok szocialistaellenes stratégiája Lengyelországnak különleges figyelmet szentel,

s fő *célként a párt vezető szerepének aláásását, a szocialista társadalom szétzilálását jelöli meg.* A NATO titkos-szolgálatai nemcsak Lengyelország, hanem az egész szocialista tábor ellen fokozzák tevékenységüket. Emiatt szoros együttműködésre van szükség a testvéri országok elhárító szervei között.

MENEDÉKJOG-AJÁNLAT MAGÁNLEVÉLBEN

Baniszadr a CBS-nek nyilatkozott

Washington, augusztus 24.

Baniszadr volt iráni elnök a CBS amerikai televízióállomásnak adott nyilatkozatában figyelmeztette az Egyesült Államok kormányát: ne próbálkozzék a sahéhoz hasonló rendszer visszaállításával Iránban. *„Az iráni nép ezt a rendszert megdöntötte és mindenre kész a restauráció megakadályozása érdekében"* — jelentette ki.

Baniszadr közölte, hogy egy meg nem nevezett amerikai hivatalos személyiség „magánlevélben" felajánlotta számára a politikai menedékjogot az Egyesült Államokban, de ő ezt elutasította. *„Nem szeretem az önök kormányát, s különösen nem a Reagan-kormányzatot"* — jelentette ki a Párizsban élő iráni politikus.

A volt elnök szerint az emlékezetes túszválság elhúzódásában azoknak az amerikai politikai köröknek is jelentékeny szerepe volt, amelyek az októberi választások előtt Reagan hatalomra juttatására törekedtek. Ő maga *„taktikailag és stratégiailag is ellenezte" a túszejtést, noha helyeselte az amerikai nagykövetség elfoglalását.*

Baniszadr az interjú további részében ismét támadta Khomeinit, Irán vallási vezetőjét.

GUATEMALA

Partizánakciók

A biztonsági erők központját és kormányhivatalokat támadtak meg a guatemalai partizánok tegnap *Santa Lucia* városában, miközben az ország különböző pontjain voltak heves összecsapások a felkelők és kormánycsapatok között. Az *El Grafico* című guatemalai napilap beszámolt arról, hogy a partizánok rövid időre elfoglalták a járási székhelyet. Kivonulásuk előtt a városban *politikai nagygyűlést* tartottak.

SAJÁT ZSEBRE

Napi félmillió hordó...

London, augusztus 24.

A szaúdi királyi család egyik tagja, Bandar bin Fiakal bin Szaud herceg több mint négy és fél milliárd dollárt „vághat zsebre", ha eladja a saját személye számára „félretett" 912 millió hordó kőolajat — írja a The Observer című londoni lap.

Mint a lap beszámol róla, a Petromin állami olajtársaság igazgatója 1980 májusában levélben arról értesítette a herceget, hogy a társaság öt év folyamán naponta félmillió hordó kőolajat tartalékol részére. Ez a hatalmas mennyiség megfelel Szaúd-Arábia kőolajexportja 5 százalékának és egynegyede Nagy-Britannia teljes olajfogyasztásának.



AZ IDŐ SODRÁBAN

A FRANCIA HÁROM LÉPCSŐ

1

A nyári szabadságolási időszakban is teljes gőzzel dolgoznak a francia kormányhivatalok a nagyszabású államosítási program végrehajtásának részletein. A nemzetgyűlés kora ősszel hagyja majd jóvá a francia gazdasági életet mélyen érintő nacionalizálási tervet, s addig még *számos kérdés vár válaszra:* hogyan történjék a kártalanítás, milyen szervezeti változások szükségesek, mekkora legyen az állam részesedése, stb.

A szocialista kormány nem késlekedik az elnökválasztási kampány során már nagy érdeklődést kiváltott államosítási programjának végrehajtásában. A jelenlegi tervek szerint az államosítás *három lépcsőben* történik majd meg, s eredményeként mintegy *két és fél millió munkás és alkalmazott* tartozik majd az állami szektorhoz. Az ország ipari termelésének *mintegy 30 százaléka* származik majd az államosított üzemekből, gyárakból, s a francia bruttó társadalmi termékben a „közületi ágazat" részesedése a jelenlegi 11-ről 18 százalékra növekszik. (Érdemes megjegyezni, hogy a közös piaci tagállamokban az össztermelés mintegy 10 százalékát adják az állami vállalatok.)

Franciaországban az állami szektor és az államosítás nem ismeretlen fogalom. Már a második világháborút követően is történtek államosítások, s ez a folyamat a hetvenes évek közepéig tartott. A posta, a vasút, az áramszolgáltatás, a gázellátás, a párizsi metró mellett *állami kezelésben* működik többek között az évi 6 milliárd frank profitot biztosító *Elf Aquitaine* kőolajvállalat, a 230 ezer dolgozót foglalkoztató *Renault* gépkocsigyár, az *Air France* légitársaság, valamint a nagy bevételeket hozó légibusz-vállalkozás, az *Aerospatiale.* Ezek az óriásvállalatok a kedvezőtlen gazdasági helyzet ellenére is igen kedvező üzletmenetről adhatnak számot, s jelentősen hozzájárulnak a költségvetési bevételekhez.

2

Mitterrand elnök államosítási programja meglehetősen koncentrált: az állam a jövőben mindazokon az ágazatokon rajta kívánja tartani kezét, amelyek a *gazdaság ütőerének* számítanak. Az már most is nyilvánvaló, hogy az államosítandó vállalatok nyereségorientáltak lesznek, *s a piaci „játékszabályok" szerint kell tevékenykedniük.* A versenyképesség növelése érdekében elengedhetetlen a nagyobb rugalmasság, az önálló döntéshozatal, az esetleges veszteségek felszámolása. A központi költségvetés a jövőben is csak végszükség esetén lesz hajlandó mankót nyújtani a csődök elkerülésére.

Három szakaszban hajtják végre a tervek szerint az államosításokat. Idén ősszel elsőnek a bankszektor, a hitelélet kerül állami ellenőrzés alá. A jelenleg is állami tulajdonban levő világszerte ismert nagybankok — *Societe Generale, Credit Lyonnaise* — mellé gyakorlatilag az egész francia bankvilág felsorakozik. *Minden* pénzintézetet államosítanak tehát a szövetkezeti takarékpénztárak, valamint a külföldi bankok *kivételével.* A bankélet államosítása azt hozza majd, hogy az államnak — a hiteleken keresztül — széles lehetőségei lesznek a gazdasági élet szabályozására, *a központi gazdaságpolitika* érvényesítésére.

Párhuzamosan a bankok államosításával kerül sor 9 óriáscég nacionalizálására. Közöttük olyan jól csengő nevű vállalatbirodalmak találhatók, mint a vegyipari óriás *Rhone-Poulenc,* a repülőgépgyártó *Dassault,* a vas- és színesfémkohászatban, valamint a vegyiparban érdekelt *Péchiney-Ugine-Kuhlmann* és a gyakorlatilag mindennel foglalkozó *Thomson-Brandt* csoport. Gazdasági erejükre jellemző, hogy az ugyancsak államosítandó *Saint-Gobain* tavalyi forgalma 43 milliárd frank volt, profitja meghaladta a 900 milliót, a foglalkoztatottak száma pedig 160 ezer volt. Hasonló súlycsoportot képviselnek a többi nagyvállalatok is. Veszteségről csak a válságiparágnak számító, acélszektorhoz tartozó *Usinor* és *Sacilor* cégek panaszkodhatnak, hiszen őket is sújtja a tőkés kohászati ágazat tartós betegeskedése.

3

Mindent összevetve, az államosítások eredményeként állami kézbe kerül a teljes francia finomvegyipar és az alumíniumtermelés, valamint a kohászat. A hajó- és az üveggyártás, az építőipar, a gyógyszeripar, a villamosgépgyártás, az elektronika területén működő cégek többsége, vagy legalább fele ugyancsak az állami szektor része lesz.

Az államosítás *második* szakasza a döntően francia kézben levő, de külföldi részvényesekkel *is* rendelkező vállalatokra vonatkozik majd. Végül — a *harmadik* szakaszban — azok a cégek kerülnek sorra, amelyek részvényeinek *többsége* külföldi tulajdonban van. Ide tartozik többek között a távközlésben érdekelt amerikai többségű *I. T. T. France,* valamint az ugyancsak amerikai—francia számítógépipari vegyes vállalat, a *C. I. I.-Honeywell* is. Az államosításra csak akkor kerülhet sor ezeket a cégeket illetően, ha sikerül megegyezni a külföldi anyavállalattal. A harmadik szakasz megvalósítása tűnik egyelőre a legtávolabbinak.

Érthető módon a nagy jelentőségű államosítási folyamatot *gondos előkészítés* előzi meg. Általános recept nincsen, minden vállalat esetében külön tárgyalások, egyeztetések és eltérő módszerek alkalmazását tartja szükségesnek a kormány. Már meg is kezdődtek az előkészítő megbeszélések a vállalatok és a kormány által kinevezett államosítási bizottságok között.

Ma még természetesen nem lehet megítélni, hogy milyen eredménnyel járnak majd az államosítások a francia nemzetgazdaság számára, amelynek *sürgős vérátömlesztésre* van szüksége. A hazai és a nemzetközi tőke egyelőre várakozó álláspontot van, nem sieti el a beruházásokat, magatartása a bizalmatlanságot tükrözi. A program következetes végrehajtása nem tűnik egyszerű feladatnak, hiszen a jelenlegi recessziós időkben *gyors és látványos javulásra nem lehet számítani.* Az államosítás tehát Franciaországban nem csodaszer, nem mindent meggyógyító gazdasági gyógyszer. Lehetőséget teremt azonban *gazdasági súlypontok* képzésére, a határozottabb szabályozásra, s nem utolsósorban — az állami beruházási tevékenység fokozása révén — *új munkahelyek* tömeges teremtésére.

G. —SZ.

MAO ÉS TENG

KÍNAI PÁRTLAP CIKKE

Peking, augusztus 24.

A *Panjuetan,* a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottsága propagandaosztályának kéthetenként megjelenő folyóirata legújabb számában Teng Hsziao-pingtől kölcsönzött idézetekkel magyarázza meg a kínai párttagságnak, miként kell értékelni Mao Ce-tungot és elméletét.

A *„Teng Hsziao-ping elvtárs nyilatkozatai Mao Ce-tungról"* című cikket első oldalon közölte a sanghaji *Venhuj Pao* című napilap. A cikkből világosan kiderül, hogy Teng Hsziao-ping pártalelnök az, aki a Kínai Kommunista Párton belül Mao Ce-tung eszméinek első számú örököse és letéteményese, és aki arra hivatott, hogy

megmagyarázza Mao Ce-tungot és elméletét mindazoknak, akik kritikus álláspontra helyezkednek a maocetungi eszmék helyességét és tartósságát illetően.

A cikkből kiderül, hogy Teng Hsziao-ping, jóval hivatalos rehabilitálása előtt, már 1977 áprilisában levelet írt a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának, s ebben rámutatott, hogy nemcsak a kínai párt, hanem a nemzetközi kommunista mozgalom számára is lényeges, hogy helyesen és teljességében értékelje Mao Ce-tungot és eszméit. *Teng Hsziao-ping mindenki másnál korábban állást foglalt azon elmélet ellen, amelyet a kínai pártban elsősorban Hua Kuo-feng volt pártelnök képviselt, és amely szerint — amit Mao Ce-tung mondott vagy tett, helyes volt.*

Bírálta, s egyszersmind védelmezte Mao Ce-tungot,

s ő volt az, aki igazán magasra emelte Mao Ce-tung eszméinek zászlaját.

Megfigyelők rámutatnak, hogy a sokkal inkább Teng Hsziao-ping érdemeit, mintsem Mao Ce-tung nagyságát propagáló cikk *olyan időpontban* jelent meg a kínai pártsajtóban, amikor a pártvezetés a „kollektív vezetést" hangsúlyozza és a személyi kultusz teljes felszámolására szólítja fel a Kínai Kommunista Párt csaknem negyvenmilliós tagságát.

Drága taxizás

London, augusztus 24.

Stanley Levinson jelenti:

24 ezer font jutalmat ajánlott fel Londonban egy magát megnevezni nem akaró nigériai üzletember annak a személynek, aki visszaszerzi bőröndjét, amelyet egy gépkocsivezető magával vitt. A nigériai üzletember egy előre rendelt taxiba szállt be, amelylyel egy észak-londoni bankba ment. Ott 241 ezer fontot vett fel készpénzben, bankjegyekben s az összeget egy bőröndbe tette. Útközben rövid időre kiszállt a főváros centrumában. Amikor visszatért, a kocsi, a bőrönd és a taxis nem volt sehol. Később a gépkocsit megtalálták — üresen.

A rendőrség eddig csak azt tudta megállapítani, hogy a gépkocsivezetőt Cavin Butlernek hívják, 33 éves, ír származású. A negyedmillió fontnak eddig híre-hamva ...

AZ
OFOTÉRT
VÁLLALAT
PÉNZÜGYI OSZTÁLYA
FELVESZ

gyakorlott és kezdő pénzügyi előadókat, számla-likvidátort, gépkönyvelőt.

Jelentkezés: Budapest XIII., Reitter Ferenc u. 45—49. Telefon: 409—966.

SILICAT ZOPISSA

Rovatunk augusztus 14-én ismertette: angliai tudósok új kőkonzerváló anyagot, a Brethane-t próbálták ki. Ez a szer gátolhatja a régi, műemlék értékű építmények köveinek további mállását, pusztulását. Érdemes emlékezni és emlékeztetni, hogy az első hasonló eljárást magyar ember, Szerelmey Miklós 125 évvel ezelőtt, éppen Angliában alkalmazta.

●

A Balaton grafikusa

— A kalandos életű feltaláló — eredeti családneve Liebe — 1803-ban, Győrött született. Hadmérnöki képesítést szerzett. Huszonhat éves korában Itáliába küldték: a várfalak víztelenítésével kísérletezett. Az osztrák császári katonatiszt 1830-ban a párizsi forradalom harcosa. A francia fővárosban megismerkedett a zseniális grafikusművész, Daumier munkásságával. Hosszabb amerikai és skandináviai utazás után Szerelmey könyomatkészítő mesterként dolgozott Bécsben, majd 1844 őszétől Pesten. Nevezetesek a kor híresség-eiről készített portréi, továbbá történelmi tárgyú nyomatai és Balaton Albuma.

●

Macskazene és menlevél

— Az 1848-as márciusi forradalom után a Charivari (Macskazene) élclap karikaturistája. Később a szabadságharc katonája. 1849-ben, noha Komáromban menlevelet kapott, Londonba emigrált. Itt találkozott Marx Károllyal, aki elismeréssel írt Szerelmeyről. A vállalkozó kedvű magyar, valószínűleg a könyomatkészítés technikája közben találta föl kőszobrok és építőkövek megóvására alkalmas konzerváló anyagát. S amikor az angol Közmunkák Hivatala 1855-ben pályázatot hirdetett a londoni parlament köveinek megszilárdítására, Szerelmey is beadta javaslatát. Az ő eljárását tartották a legjobbnak.

●

Szerelmey stone liquid

— A Silicat zopissa elnevezésű kőkonzerváló szer papírcsövek impregnálására és működő készítésére is alkalmas volt. A Szerelmey stone liquidet (Szerelmey kőfolyadék) még száz évvel később is használták. A feltaláló találmányát eladta egy angliai vállalkozónak. Azután hazatért. Budapesten, 1875. augusztus 5-én halt meg.

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Augusztus 24., hétfő

KOSSUTH:

14.43: A várakozó. Tamási István novellája. — **14.54:** Édes anyanyelvünk. — **15.00:** Hírek. Időjárás. — **15.10:** A Lipcsei Rádió énekkara Brahms-műveket énekel. — **15.28:** Fütől fáig. — **16.00:** Útközben. — **16.05:** Leveleskönyv. Petőfi Sándor. — **17.00:** Hírek. Útközben. — **17.07:** Reklámkalauz. — **17.10:** Bartók-művek legszebb hangfelvételeiből. — **17.52:** A Bp. Leánykórus népdalkórusokat énekel, Dittrich Tibor és Veér István klarinétozik. — **18.15:** Hol volt, hol nem volt... — **18.25:** Mai könyvajánlatunk. — **18.30:** Esti Magazin. — **19.15:** Smetana: Az eladott menyasszony. — **22.00:** Hírek. Időjárás. — **22.15:** Sporthíradó. — **22.25:** Tíz pere külpolitika. — **22.35:** Halló, itt vagyok! — **23.35:** Magyar zeneszerzők vokális műveiből. — **24.00:** Hírek. Időjárás. — **0.10:** Juanita csókja.

PETŐFI:

14.00: Kettőtől ötig — a Rádió kívánságműsora. — **17.00:** A magyar tudomány „szürke eminenciásai". — **17.30:** Ötödik sebesség. — **18.30:** Hírek. — **18.33:** Popműhely. — **19.18:** Vass Lajos: Szerelempatak — magyar népdalfeldolgozások. — **19.28:** Reklám. — **19.33:** Hol van az a nyár... — **20.30:** Hírek. — **20.33:** Társalgó. — **22.00:** Verbunkosok, nóták. — **23.00:** Hírek. Időjárás. — **23.15:** A tegnap slágereiből. — **24.00:** Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

13.54: Fellegi Ádám zongorázik. — **14.50:** Szimfonikus zene. — **16.30:** Harminc perc beat. — **17.00:** Wolfgang Anheisser operaáriákat énekel. — **17.40:** Sztereó-mustra. — **18.08:** Így már pofonegyszerű. — **18.28:** Reklám. — **18.30:** A hét zeneműve. Mozart: A-dúr hegedű — zongoraszonáta. — **19.00:** Hírek. Időjárás. — **19.05:** Hangfelvételek felsőfokon. Händel: Nagy Sándor ünnepe — oratórium. — **20.35:** Finn dzsesszfelvételekből. — **21.08:** Nagy mesterek kamarazenéjéből. — **22.30:** Hírek. Időjárás.

Augusztus 25., kedd

KOSSUTH:

4.25—7.59: Jó reggelt! — **8.00:** Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — Kb. **8.20:** Mai kulturális programok. — **8.25:** „A magyar tudomány szürke eminenciásai". — **8.55:** Népdalcsokor. — **9.44:** Falusi hangverseny. — **10.00:** Hírek. Időjárás. — **10.05:** MR 10—14. — **10.35:** Breitner Tamás vezényli a Budapesti Filharmóniai Társaság és az MRT szimfonikus zenekarát. — **11.40:** Tom Jones. — **12.00:** Déli Krónika. — **12.20:** Ki nyer ma? **12.30:** Reklám. — **12.35:** Törvénykönyv. — **12.50:** A Rádió Dalszínháza. Zenés játék. — **13.59:** Kóruspódium.

PETŐFI:

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — **8.00:** Hírek. Időjárás. — **8.05:** Lecocq: Angot asszony lánya — nyitány. — **8.20:** Tíz perc külpolitika. — **8.30:** Hírek. — **8.33:** Társalgó. — **10.00:** Zenedélelőtt. — **12.25:** Gyermekek könyvespolca. — **12.30:** Hírek. — **12.33:** Melódiakoktél. — **13.33:** Éneklő ifjúság. — **13.45:** Időjárás- és vízállásjelentés.

3. MŰSOR:

8.55: Műsorismertetés. — **8.57:** A kiállítótermek programjából. — **9.00:** Zenekari muzsika. — **10.08:** Richard Strauss Magyarországon. — **11.00:** Hírek. Időjárás. — **11.05:** A drezdai dixielandfesztivál felvételeiből. — **11.40:** A cárnő cipellője. Részl. Csajkovszkij operájából. — **12.30:** A Parrenin-vonósnégyes játszik. — Közben: **13.00:** Hírek. Időjárás. Műsorismertetés.

SZÍNHÁZ

Május 9. park: Sztárcsinálók (este fél 9) — Budai Parkszínpad: Bolgár táncegyüttes (este 8) — Fővárosi Nagycirkusz: Cirkusz '81 (este fél 8).

KÖZLEMÉNYEK

A Radnóti Miklós Színpad Igazgatósága közli, hogy az 1981—82. évad első előadása **szeptember 19-én du. 5 óra: Szerelmeskedések.** Pénztárnyitás: augusztus 31-én 13 óra. (x)

Keravill HI-FI torony akció a Flóriánban. Az automata szenzoros lemezjátszó, programozható tuner; 2x20 W-os erősítő, valamint toronyállvány ára most: **14 700 Ft.** A hangfalakhoz 1000 Ft-os vásárlási utalványt ad a Keravill a Flórián Üzletközpont I. emeletén! (x)

EXPRESSZ

ADÁS-VÉTEL

Bútorvétel! Magas áron vásárolok varia- és típusbútorokat, heverőket, garnitúrákat, dísztárgyakat, szőnyeget, képeket, barokk és régi bútorokat, álló- és falióráket, hagyatékot, ágyneműtollat. Azonnal jövök! 332-213.

Új vattacukorgép eladó. Telefon: **210-106.**

Vásárolunk szekrénysorokat, fekhelyeket, konyhabútort, szekrényeket, dísztárgyakat, csillárokat, antik bútort, hagyatékot, 311-486, 847-024.

XVIII. századi tabernákulum, írókomód és márványlapos komód eladó. Telefon: 157-522.

Ágytoll, hagyaték, mindennemű bútorfelvásárlás. Hívásra azonnal megyek. T.: 200-044.

Veszek sorszekrényeket, garnitúrákat, rekamiékat, kombináltat, hagyatékot, dísztárgyakat, ruhaneműt. 664-717.

Legmagasabb áron veszek antik, stílbútort, szekrénysort, variabútort, hagyatékot, szőnyeget, festményt, dísztárgyakat, tollat. Azonnal jövök. 333-426, 17 órától, 642-189 is.

Eladó 29 nm tölgy szalagparketta originál, vadonatúj horgászcsónak, 2 db háromszárnyas redőnytokos ablak, redőnyökkel, bontásból. Késő este: 152-198.

Türkiz sztereó erősítős lemezjátszó hangfalakkal eladó. Érdeklődni lehet 18—20 óra között telefonon: 221-311.

Magánépítkezéshez egyedi méretű és kisipari kivitelű nyílászárók zsalusan vagy redőnyszekrénnyel, tölgyparkettázott bejárati ajtók, garázskapuk, vasajtók, vasablakok. Helyszínre szállítás. VIII., Könyves Kálmán körút hatvan.

Antik, stílbútort, szalongarnitúrát, festményt, szőnyeget, hagyatékot veszek. 421-871.

Koloniál franciaágy, 1 és 2 személyes rekamié, heverő készen kapható, megrendelhető barokk garnitúra kitűnő minőségben, stílbútor javítását vállalom. Bányai István kárpitos, Bp. VII., Majakovszkij u. 83. 414-444.

333-550. Veszek sorszekrényeket, garnitúrákat, rekamiékat, kombinált, hagyatékot, dísztárgyakat, ruhaneműt.

Hohner D 6 elektromos zongora eladó. 860-245.

JÁRMŰ

Dízel Golf átírható eladó. Virágné, Bp. Eötvös 26/B. Tel.: 310-294.

Alvázvédelem soron kívül, Radich, III., Külső Bécsi út Újvár u. sarok.

5 éves Trabant fejtámlával, szőrmével, 84-ig vizsgáztatva eladó. Tel.: 466-893, este.

ZY Lada Combi korall, vonóhoroggal 1984. márciusig érvényes műszakival igényesnek eladó. Érdeklődni vasárnap 10—12 óráig, hétköznap 18—20 óráig, Bp. IV., Fóti u. 99.

Minden típusú motorkerékpárt bontásra veszek. 181-874, 16 órától.

ZP forgalmi rsz. Wartburg DL tolótetős gk. eladó. Érd.: 859-453 este.

Eladó új Honda CB 750 F típusú motorkerékpár (70 LE). Érdeklődni de. 8—12-ig. T.: 584-443.

Austin 1300 GT 9 éves, jó állapotban eladó. Telefon: 643-623.

Volkswagen 1600 TL, IO-os frsz.-ú, megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni lehet: Bancsó Ágnes, 316-372, 17 óra után.

850-es Fiat érvényes műszakival motorhibával alkatrészként vagy egyben eladó. Zamárdi-felső, Kálmán I. u. 10/B.

126 P. Fiat 3 éves, eladó. 133-512, 18 óra után.

UG-s 1982. dec. 31-ig vizsgáztatott Trabant Lim. 601 eladó. 333-759 este.

Eladó 6 éves Trabant. 1984-ig vizsgáztatott, megkímélt állapotban. Tel.: 267-340, 18 után.

Karburátor-, gyújtószerkezet-javítás, fogyasztásbeszabályozás, CO- és műszeres beállítások. Hajagos, XI., Zsombolyai u. 10.

ZD rendszámú Trabant Combi extra szereltvénnyel, jó állapotban eladó. Telefon 5—7-ig: 115-418.

LAKÁS

Szoba-konyhás cserealappal, kettő szoba komfortos főbérletit kérek megegyezéssel. „Őszi bonyolítás EH 50 733" jeligére a kiadóba.

I. ker., Csalogány utcai örökgarzont cserélünk tanácsi lakásra. Tel.: 353-365 vagy 466-893 este.

Fiatal, egri, értelmiségi házaspár garzont v. lehetőleg különálló lakrészt bérelne. T.: 129-116 du. 2-től este 7-ig.

Egyedülálló nő részére külön bejáratú szobát keresek befogadással. T.: 287-267 (este 9 óra után).

Csepel központjában 1 szoba összkomfortos lakás IBUSZ-on keresztül kedvezően kiadó. Cím: Bacsik, XXI., Katona J. u. 23. I. 5.

Hallgatók részére albérletet keresünk. Könyvipari Műszaki Főiskola KISZ-bizottsága. Bp. Doberdó u. 6. 1054. Tel.: 688-820.

28 éves fiatalember külön bejáratú albérleti szobát keres fürdőszobahasználattal „Lőrinc, Kispest előnyben EH 51 541" jeligére a kiadóba.

INGATLAN

Rákosligeti, szentendrei, péceli, érdi, balaton-felvidéki társasház építőközösséget szervezi 13. ÜMK. 1073 Bpest, Lenin krt. 26.

Balatonföldváron ősfás telken 8 lakásos társasüdülőt szervezünk. 13. ÜMK. Budapest, Lenin krt. 26. 1073.

Építésre alkalmas telket keresek Pestlőrincen. Cím: Bittó Pál, Steinmetz k. u. 21. 1183.

Eladó Bp. XVIII., Kandó Kálmán 12. sz. alatt levő beköltözhető, 2 család részére is alkalmas, új épület, 2 szoba összkomfortos cserelakást is beszámítok. Megtekinthető délután, hétköznap egész nap. Szombat, vasárnap, telefonon reggel 8—10-ig. Tarné, 185-854.

Azonnal beköltözhető 110 négyzetméter, 3 szoba hallos, öröklakás Budapesten a XI. kerületben eladó. 12—18 óráig 854-607.

XX., Vécsey utcai lakótelepen, 56 nm két és fél szobás lakás eladó, beköltözhetően OTP-vel. 324-818 délelőtt.

Balatoni nyaralót, társasüdülőben lakrészt vásárolnék 300 000 Ft kp.-vel. „Balaton EH 50 756" jeligére a kiadóba.

Eladó nagy kertes, befejezés előtt álló, de lakható emeletes családi ház, ház alatti garázzsal XXII. ker.-ben. Érd.: 638-425 vagy napközben 141-872, Balatoni Gábor.

Kaposvár, Béke úti 2 szoba összkomfortos, 48 nm OTP-s öröklakást budapesti hasonlóra cserélem vagy eladom. Tel. 17 óra után: 855-866 vagy „Magas OTP-kölcsön EH 81" jeligére a kiadóba.

Pesterzsébeten, 2 szoba, konyha, fürdőszoba, W. C., előszobás, 45 nm-es házrész, fáskamrával, garázzsal, 90 négyszögöl telekkel eladó. Bp. XX., Szabadság utca 59. Érdeklődés 17—19 óráig.

Istenhegyi úton 62 nm + loggia teljesen felújított luxus öröklakás garázzsal, kertes társasházban, 17 000 Ft/nm áron, tehermentesen eladó. Tel.: 336-397, hétfőtől péntekig.

Örs vezér téri lakótelepen 1 és fél szoba összkomfort szövetkezeti lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érdeklődni lehet: 8—19 856-325 telefonon.

VEGYES

Bélyeggyűjteményt, régi levelet, képeslapot állandóan vásárol Schiller bélyegszaküzlet. VII., Barcsay 6. (Lenin krt. 19. sarok.) 223-000.

Parkettacsiszolást, világos, magas fényű lakkozást garanciával, azonnalra vállalok. 315-684.

Kisipari többszárnyas, mozgatható, zsalus ajtók, ablakok, bejárati tölgyfa ajtók, garázskapuk, belső ajtók, mettlachi és csempe nagy választékban és mindennemű építőanyag házhoz szállítva is kapható. III., Bécsi út 176/B. Mávaut-megállóban. 686-141.

Tisztelt megrendelő! Tapétázást, szobafestést, mázolást, kétéves garanciával (fóliatakarással, bútormozgatással) előjegyzésre is vállalok. Tel.: 299-161, reggel 7—12 este, 18—22 óráig.

Pvc-, és szőnyegpadló-ragasztás, parkettacsiszolás, lakkozás, garanciával, azonnali munkakerdéssel, közületnek is. Tel.: 409-083.

Kisiparos vállal parkettalerakást, csiszolást, nagytakarítást, ablaktisztítást, iroda- és napi takarítást. Közületnek is. Böhm László, 650-363.

Ablak-, kárpit-, szőnyegtisztítás, festés utáni takarítás közületeknek is. 358-268.

Takarítást — festés után is — falradírozást, parkettalakkozást, garanciával vállal kisiparos azonnalra is. Tel.: 379-260.

Kisiparosok vállalnak festést, mázolást, tapétázást — lakosság, közület, intézmények részére. Takarítással is. Ügyelet 280-415.

Azonnalra vállalunk pvc- és szőnyegpadló-fektetést, parkettacsiszolást, csempézést. Tel.: 130-963.

Szobafestést, tapétázást, mázolást azonnalra is garanciával vállalunk. Telefon: 223-913.

Kisiparosok vállalnak lakásfelújítást, költségvetés-készítést, festést, mázolást, csempézést, parkettázást, víz-, és villanyszerelést. Tel.: 229-537.

Kárpitos! Antik, stíl- és modern bútorok javítását, **áthúzását** garanciával vállalom. Díjmentes szállítás. T.: 462-809.

Angol intenzív nyelvtanfolyam szeptembertől de. is. 156-380.

Takarító kisiparos női munkaerőt keres. 672-461.

Fő- vagy mellékállásba központifűtés-szerelőt felveszek. 683-867, 18—20 óráig.

Magánóvodámba Budán, Gellértnél távfűtéses, reprezentatív otthonomba felveszek két gyermeket. Kitűnő házikoszt, óvodai tematika, német, művészi torna, zene, állandó pedagógusi, orvosi felügyelet. T.: 652-126.

Víz-, gáz-, központifűtés-szerelés. Családi és társasházak részére. **644-598.**

Fa-, és műanyag redőnyök javítását, szerelését, garanciával rövid határidőre vállalom. Tel.: 491-226.

Pvc-, szőnyegpadló-ragasztást, parkettacsiszolást vállalunk, közületeknek is. 341-890.

Tapétázást, festést, mázolást, azonnalra is vállalok 639-938 telefonszámon üzenetrögzítő működik.

Parkettacsiszolás, lerakás, lakkozás garanciával, bútormozgatás. Vargha, 583-743.

Kisiparos vállal szobafestést, mázolást, tapétázást, minőségi kivitelben, garanciával. Csak előjegyzésre. Tel.: 17 órától 778-607.

Padlószőnyeg-tisztítást, nyugati géppel azonnalra olcsón vállalok. Tel.: 137-779.

Magánóvodába Marx térnél egy és fél éves kortól kisgyermekeket felveszek. Teljes ellátással. Havi díj: 1500 Ft. Tel.: 326-255.

Pvc-, szőnyegpadló-ragasztás, csiszolás, lakkozás, lakkozásfelújítás, komplett takarítás, közületnek is. 422-619.

Festést, mázolást, tapétázást azonnalra is vállalok. 315-845, 16 óra után.

Parkettacsiszolást és lakkozást garanciával vállalok, bútormozgatással együtt. 466-011.

Írtassa ki végleg a rovarokat! Kiköltözés nélkül, garanciával. 336-031 egész nap

Üzlethelyiségek kialakítására alkalmas lehetőséget keresünk, lehetőleg forgalmas útvonalon. 662-220 18 után.

Antennaszerelést minden televízióhoz vállalok azonnali kezdéssel, olcsón, garanciával. **425-658.**

Antennaszerelést rövid határidőre, minden típusú tv-hez kétéves garanciával, szolid árakkal vállalok. **320-409.**

Szobafestést, mázolást, tapétázást minőségi kivitelben vállalok, parkettacsiszolót viszek. 207-400.

Parkettacsiszolást, lakkozást minőségi kivitelben vállal Lukácsa kisiparos. Tel.: 220-345.

Festést, mázolást, tapétázást, bútormozgatást, csiszolást, a munkával járó dekorációt, garanciával, azonnalra és előjegyzésre vállalok, közületeknek is. 378-303.

Parkettacsiszolást, lakkozást, pvc-, szőnyegpadló-ragasztást bútormozgatással, garanciával, azonnalra is vállalunk. 421-075.

Legtöbbet fizetek hagyatékért, szalongarnitúrákért, álló- és falióráért, festményekért, dísztárgyakért, varia berendezésekért. Azonnal jövök. 155-708.

Poloska, svábbogár, csótány irtása, garanciával, azonnalra. Herbály, 280-518.

Ágytollisztítás kívánságra érte megyek, **hazaviszem.** Telefon: **110-495.**

Parkettesiszolást, lerakást, világos lakkozást, bútormozgatással, fémfile légszigetelést, garanciával, közületeknek is vállalok. 260-455, Iványi.

Szobafestést, mázolást, rövid határidővel, előjegyzésre is vállalok. 132-976.

Reluxaszerelés, szerviz. 655-616.

Tanulót felveszek érettségivel, víz-, gáz-, központifűtés-szerelő szakmába. Bp. XIII., Tisza u. 11. 290-140, 7—9 között Katona.

Redőnykészítés, javítás, azonnalra garanciával. Tel.: 33-82-68. Előrendelést is felveszünk.

Víz-, gáz-, központifűtés-szerelés. Családi és társasházak részére. **644-598.**

Fa-, és műanyag redőnyök javítását, szerelését, garanciával rövid határidőre vállalom. Tel.: 491-226.

Pvc-, szőnyegpadló-ragasztást, parkettacsiszolást vállalunk, közületeknek is. 341-890.

Kisiparos vállal parkettalerakást, csiszolást, nagytakarítást, ablaktisztítást, iroda- és napi takarítást. Közületnek is. Böhm László, 650-363.

Ablak-, kárpit-, szőnyegtisztítás, festés utáni takarítás közületeknek is. 358-268.

Takarítást — festés után is — falradírozást, parkettalakkozást, garanciával vállal kisiparos azonnalra is. Tel.: 379-260.

Kisiparosok vállalnak festést, mázolást, tapétázást — lakosság, közület, intézmények részére. Takarítással is. Ügyelet 280-415.

Azonnalra vállalunk pvc- és szőnyegpadló-fektetést, parkettacsiszolást, csempézést. Tel.: 130-963.

Szobafestést, tapétázást, mázolást azonnalra is garanciával vállalunk. Telefon: 223-913.

Kisiparosok vállalnak lakásfelújítást, költségvetés-készítést, festést, mázolást, csempézést, parkettázást, víz-, és villanyszerelést. Tel.: 229-537.

Kárpitos! Antik, stíl- és modern bútorok javítását, **áthúzását** garanciával vállalom. Díjmentes szállítás. T.: 462-809.

Angol intenzív nyelvtanfolyam szeptembertől de. is. 156-380.

Takarító kisiparos női munkaerőt keres. 672-461.

Fő- vagy mellékállásba központifűtés-szerelőt felveszek. 683-867, 18—20 óráig.

Magánóvodámba Budán, Gellértnél távfűtéses, reprezentatív otthonomba felveszek két gyermeket. Kitűnő házikoszt, óvodai tematika, német, művészi torna, zene, állandó pedagógusi, orvosi felügyelet. T.: 652-126.

Tapétázást, saját kollekciókból, festést, mázolást, parkettacsiszolást, takarítást, pvc-ragasztást vállalunk. Azonnalra és előjegyzésre. 871-410, 211-307.

Parkettcsiszolást, javítást, átrakást, lakkozást, magas fényű kopásálló lakkal, bútormozgatással, garanciával vállalok. 428-010.

Gebines kisvendéglő szakácsot keres. Tel.: 152-244.

Szobafestő, mázoló, tapétázó megbízható segédeket azonnal felveszek, állandó munkára. 141-914.

Érden, panorámás helyen nagy forgalmú, melegkonyhás vendéglátó egység eladó, családi házzal együtt vagy társat keresek. „Közreműködés 270 365" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Árverésre kerül E 32-es típusú faház. Időpont: 1981. VIII. 26. 11 óra (V., Markó u. 27. fszt. 22.) Megtekinthető: Bp. XI., Ördögorom lejtő 12. (kőépület mögött).

Kerítések, kapuk készítése, felszereléssel is. Tel.: 686-982.

Tapétázást, szobafestést, mázolást, vállalok. Bútormozgatással, fóliatakarással. Csiszolót viszek. T.: 217-391.

Parkettacsiszolást, lakkozást, azonnalra közületeknek is vállalok. 460-264, 121-437.

Figyelem! Régi lekopolt fürdőkádját felújítom. Színesre is! 581-891.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, vállal kisiparos. Azonnalra is. 141-914.

Csempézést, padlólapozást, garantált minőségben vállalok. **849-960** kisiparos.

Tapétázást, festést, mázolást, fóliás takarással, bútormozgatással, szőnyegpadló-tisztítást, festés utáni takarítást, parketta le- és átrakást, pvc-ragasztást, parkettacsiszolást, lakkozást, garanciával, azonnalra is vállalunk. 421-075.

Azonnali kezdéssel vállalok festést, mázolást, tapétázást közületnek is. Tel.: 34-34-34.

Parkettacsiszolás, kályhaelyjavítás, tapétázás, festés, pvc-, szőnyegpadló-ragasztás. 338-268.

Tapétázást, szobafestést mázolással, takarítással, parkettacsiszolással, lakkozással, pvc-ragasztással, azonnalra, garanciával vállalok. T.: 84-99-60.

Parkettalerakás, átrakás, csiszolás, lakkozás világosra, szőnyegpadló-, pvc-ragasztás garanciával. 839-923.

Parkettacsiszolás, lakkozás, parkettázás, pvc, szőnyegpadlózás, javítás, garanciával, 152-399.

Esküvőiruha-kölcsönzés reprezentatív külföldi modellek, Óbuda, Bécsi út 121. (Tímár utcánál.)

Szobafestést, mázolást, tapétázást vállalok. Takarítót, parkettacsiszolót viszek. 414-095.

Parkettesiszolást, lakkozást, pvc-ragasztást vállalok. Tel.: **494-899** Barabás.

Tapétázást, festést, mázolást vállalok, minőségi kivitelben, azonnali kezdéssel is. Tel.: 582-495. 697-787.

Parkettacsiszolást, lakkozást vállalok világos kivitelben, garanciával. Fazekas, 150-974.

Takarítást, szőnyeg-, kárpittisztítást, falradírozást, légszigetelést vállalok. 156-334.

Reggel 6 órától napi 4 órára takarítónőket keres kisiparos. Telefon csak a mai napon, este 6—7 óra között. T.: 130-307.

Külső-belső kőműves-munkát, családi ház kivitelezését rövid határidőre vállalok. 647-671.

Hároméves Polski Fiat 126-os eladó. T.: 266-259.

Épület-villanyszerelőt min. 5 év gyakorlattal keres kisiparos felvételre. Jelentkezés: II., Erőd u. 4. szerda, péntek, 17—19-ig.

Festő-, tapétázógépet felveszek. Telefon: 212-368.

Parkettacsiszolást, lakozást, nagytakarítást azonnalra és előjegyzésre vállalok. 893-048 Székely.

Olajkályha-Javítás 263-053.

Parkettacsiszolás, lakkozás, javítás, garanciával közületeknek is. T.: 870-438.

Magánóvoda, félnapos, Gellérthegynél óvodáskoruak részére. Tel.: 358-258 este.

„B" kategóriás basszusgitáros márkás szereléssel zenekart keres. Telefon: 372-850.

Matematikatanítást, általános korrepetálást vállal fiatal diplomás nő. Tel.: 358-258 este.

Osztrák luxus sarokülőgarnitúra, pianínó kedvezően eladó. Cím: Bacsik, XXI., Katona J. u. 23. I. 5.

Budán, Gellértnél reprezentatív távfűtéses otthonomba felveszek, lakásom rendbetartására háztartásban mindenhez értő segítséget, bejárással. T.: 652-126.

Tapétázást, saját kollekciókból, festést, mázolást, parkettacsiszolást, takarítást, pvc-ragasztást vállalunk. Azonnalra és előjegyzésre. 871-410, 211-307.

Parkettcsiszolást, javítást, átrakást, lakkozást, magas fényű kopásálló lakkal, bútormozgatással, garanciával vállalok. 428-010.

Gebines kisvendéglő szakácsot keres. Tel.: 152-244.

Szobafestő, mázoló, tapétázó megbízható segédeket azonnal felveszek, állandó munkára. 141-914.

Érden, panorámás helyen nagy forgalmú, melegkonyhás vendéglátó egység eladó, családi házzal együtt vagy társat keresek. „Közreműködés 270 365" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Árverésre kerül E 32-es típusú faház. Időpont: 1981. VIII. 26. 11 óra (V., Markó u. 27. fszt. 22.) Megtekinthető: Bp. XI., Ördögorom lejtő 12. (kőépület mögött).

Kerítések, kapuk készítése, felszereléssel is. Tel.: 686-982.

Tapétázást, szobafestést, mázolást, vállalok. Bútormozgatással, fóliatakarással. Csiszolót viszek. T.: 217-391.

Parkettacsiszolást, lakkozást, azonnalra közületeknek is vállalok. 460-264, 121-437.

Figyelem! Régi lekopolt fürdőkádját felújítom. Színesre is! 581-891.

Szobafestést, mázolást, tapétázást, vállal kisiparos. Azonnalra is. 141-914.

Csempézést, padlólapozást, garantált minőségben vállalok. **849-960** kisiparos.

Tapétázást, festést, mázolást, fóliás takarással, bútormozgatással, szőnyegpadló-tisztítást, festés utáni takarítást, parketta le- és átrakást, pvc-ragasztást, parkettacsiszolást, lakkozást, garanciával, azonnalra is vállalunk. 421-075.

Új utakon az Ibusszal! **Hajóval Isztambulba** (Al-Duna — Fekete-tenger — Márvány-tenger). Utazással együtt 14 nap, november 10—23-ig. Részvételi díjak elhelyezéstől függően: **8900—14 500 Ft között. Nyugdíjasoknak 800 Ft kedvezmény!** Jelentkezés: augusztus 28-ig az Ibusz-irodákban.

Hiányzó általános iskolai végzettségét megszerezheti a XIV. kerületi Május 1. út 23. Dolgozók Általános Iskolájában. Telefon: 429—750. Egy osztály tananyagából 4 hónap alatt vizsgázhat! Beiratkozás: augusztus 24-től szeptember 4-ig, szombat kivételével 10—18 óra között. (x)

A Szombathelyi Szimfonikus Zenekar próbajátékot hirdet kürtös állásra. Jelentkezni lehet írásban vagy telefonon 1981. szeptember 20-ig. 9700 Szombathely, Thököly u. 14. Telefon: 14—472. (x)

Az MHSZ MÁV Repülő és Ejtőernyős Klub **sárkányrepülő tanfolyamot** indít. Minden repülést szerető sporttársat szeretettel **várunk.** Jelentkezni lehet szept. 10-ig, telefonon: 634—468, vagy **366—961,** illetve levélben: MÁV Repülő Klub, Bp. XIV., Thököly út 41. (x)

Balettstúdió „Horizont". VI. ker. **Lenin krt. 64.** I. em. Tel.: 423—039. Felvétel 5 éves kortól. Klasszikus és modern balett, testképzés, karaktertáncok. Stepp — kondíciótréning. Szeptember 2-től. (x)

Az Arany János Nyelviskolában a beiratkozások augusztus 31-től szeptember 15-ig tartanak. Jelentkezni lehet szombat kivételével du. 5—7 óra között az alábbi iskolákban: I., Attila u. 43.; II., Bem J. u. 1.; IV., Komját A. u. 35.; V., Markó u. 29.; V., Reáltanoda u. 7.; V., Váci u. 43., VI., Hegedű u. 3.; XIX., Kossuth tér 7. Üzemek kérésére külön csoportok szervezése. (x)

Táncolni megtanulhat pár óra alatt **különórán,** Szeif Gyuláné tánctanártól. VII., Lenin krt. 37. Tel.: **220—494.** (x)

A Fáklya Művelődési Központ tanfolyamaira: női felsőruha szabás-varrás, kézi textilfestés, perzsaszőnyegszövés, makramékészítés, tájjellegű kézimunka, 2 éves iroda-ügyviteli tanfolyam, speciális (pszichoterápiás) foglalkozásokra szeptember 14—18-ig, és 21—22-ig naponta du. fél 4—fél 7-ig a VI., Csengery u. 68. sz. alatt lehet beiratkozni. Telefon: 324—580. (x)

Intenzív gimnáziumi tanfolyamot indít I., III. és IV. osztályosoknak a **Ferencvárosi Vasutas Művelődési Központ** (Bp. IX., Péceli u. 2.) Oktatási idő: 3 év, tandíj 700 Ft osztályonként. Érdeklődni lehet: 273—074-es telefonon. (x)

A Budapest Tourist társasutazást szervez a Románia—Magyarország VB-selejtező labdarúgó-mérkőzésre, Bukarestbe. Időpont: szeptember 22—24. Utazás: repülőgéppel. Teljes ellátás. R. d.: 2350 Ft. Részletes felvilágosítás és jelentkezés a Budapest Tourist irodáiban és a megyei — városi — idegenforgalmi hivatalokban. (x)

Ezúton mondok köszönetet barátaimnak, munkatársaimnak, ismerőseimnek, mindazoknak az intézményeknek, akik férjem, **dr. Juhász György** temetésén részt vettek, fájdalmamban osztozva részvétüket fejezték ki. Dr. Juhász Györgyné. (x)

A legmélyebb fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték, hogy felejthetetlen feleségem **Kántor Ferencné** Nyiri Mária hosszú betegség után, augusztus 7-én 67 éves korában elhunyt. Hamvait e hó 28-án helyezik örök nyugalomra a Rákoskeresztúri új köztemetőben. Részvétlátogatás mellőzését kérem. Kántor Ferenc. (x)

81. sept. 12.

Gus Hall Athénban

Gus Hall, az Egyesült Államok Kommunista Pártjának főtitkára a Görög Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására Athénba érkezett.

Indonéz energia

Az indonéz kormány hosszú távú programot dolgozott ki az olajat *helyettesítő* energiaforrások kutatásáról és az azok felhasználására való fokozatos áttérésről.

Subroto bánya- és energiaügyi miniszter parlamenti beszédében jelentette be, hogy bár *az évezred végéig* az olaj marad az indonéz gazdaság fő energiaforrása, az elkövetkező harminc-negyven évben jelentősen *növelni* szeretnék a kőszén, a földgáz és a vízi energia részarányát az energiafelhasználásban.

Ma fogadja Pertini és a pápa

Folytatódnak Schmidt római tárgyalásai

Róma, szeptember 12.
Király Ernő, az MTI tudósítója jelenti:

— Bonn az elkövetkező két hónapban *minden kártyáját kijátssza a béke érdekében* és ehhez keres szövetségest Olaszországban. *Új szövetségről van szó, amely egy korszak végét jelenti. Megbukott Giscard, Bonn természetes szövetségese és úgy tűnik, Mitterrand vezető szerepre törekszik. Schmidt ma tehát Rómára néz* — a római tv kommentátora így vonta meg tegnap este a *Spadolini—Schmidt* találkozó első napi mérlegét.

Schmidt kancellár és kísérete tegnap délután érkezett Rómába, ahol **a kancellár nagy érdeklődéssel hallgatta Spadolini miniszterelnök ismertetését a gazdasági programról, melyet éppen a tárgyalások előestéjén hoztak nyilvánosságra,**

s amelynek lényege az infláció megfékezése, szigorúbb gazdaságpolitikai intézkedések az elkövetkező évekre. Schmidt *minden lehetséges támogatást megígért*, hogy 1984-ben tíz százalék alá szoríthassák le az olasz inflációt. A terv szerint jövőre *16 százalékra* kellene mérsékelni a jelenlegi több, mint *20 százalékos* pénzhígulást.

Szó esett egy másik lényeges, a tőkés világot erősen foglalkoztató gazdasági-politikai kérdésről is: az Egyesült Államok által alkalmazott *magas kamatlábpolitikáról*, mely, mint Rómában megállapították: ránehezedik az európai szövetségesek gazdaságára.

Schmidt a mediterrán térségben kialakult feszültségről hangoztatta, hogy szoros konzultációra van szükség az USA és Európa között.

— Nekünk, európaiaknak *jogunk van ahhoz*, hogy meghallgassanak bennünket az amerikaiak — tette hozzá a kancellár.

Új elem, hogy a nyugatnémet kancellár *nagy érdeklődést mutatott a máltai semlegesség iránt.* Az olasz kormányszóvivő szerint *elképzelhető, hogy az NSZK társul a szigetország semlegességét garantáló máltai—olasz egyezményhez.*

Ma újabb olasz—nyugatnémet megbeszélésekre kerül sor, majd *Pertini* elnökhöz látogat a kancellár. Ugyancsak ma Helmuth Schmidtet magánkihallgatáson fogadja *II. János Pál* pápa.

NINCSENEK SÉMÁK

Jelentés a nyersanyagfrontról

Jósolni persze mindig nehéz, a nyersanyagok piacán azonban ez a tevékenység *különösen bonyolult.* Itt biztos sémák nem léteznek, múltbeli tendenciák továbbélésére számítani *életveszély.* A nyersanyagpiacokon az igazi, vastag nyereséget mindig is az eredményezte, ha a tőzsdéző a piac *megváltozásának* az idejét megérezte. A kérdés szakértőit ma sem érdekli más. A legtöbb fontos nyers- és alapanyag ára már csaknem másfél éve *csökken vagy stagnál*, egyszer azonban ismét felfelé fog kúszni, de *mikor?* Ha valaki biztosan tudná, aligha lennének hátralévő éveire megélhetési gondjai.

IGÉNY ÉS KERESLET

Gyakran olvasunk a piaci spekulációról, pénzes üzletemberek manipulációiról. (Ezek csak részben sikeresek, többségükben inkább — gondoljunk a *Hunt*-fivérek ezüstjátékainak kudarcára — az illető *adóját* csökkenthetik a veszteséggel.) *A nyersanyagpiacokon azonban az árak általában nem a spekulánsok ügyeskedései, hanem alapvetően gazdasági törvényszerűségek szerint alakulnak.* 1980 tavasza óta is a legtöbb nyers- és alapanyag ára azért nyomott, mivel a fejlett tőkés országok gazdasági növekedése is a nullához közelálló. A lanyha konjunktúra pedig lanyha keresletet jelent. Ha nincs az áruk iránt *igény*, aligha gondolnak a vállalkozók *új* beruházásokra. Márpedig ha nincsenek megrendelések új létesítményekre, úgy pang az építőipar és saját maga is csökkenteni fogja megrendeléseit például *acéltermékekre.* Ilyen módon a kohászati termékek piacán az árcsökkenés *törvényszerű.* Tegyük hozzá, a nyugat-európai kohászat kapacitása évek óta *meghaladta* a tényleges igényt, hatékonysága pedig jelentősen elmaradt a versenytársakétól. A kedvezőtlen piaci helyzet mindezeket a problémákat *felnagyítva* mutatta meg.

Ha az OECD előrejelzését vesszük, 1982-re igen mérsékelt megélénkülés várható, az idei egyszázalékos reálnövekedés jövőre két százalék körüli mértékűre gyorsul. *Erre* való hivatkozással véli a legtöbb szakértő, hogy nemsokára ismét „megindulhatnak" az ipari nyersanyagok árai. A jelenlegi világpiaci helyzet *Magyarország számára sem közömbös*, a tavaly nyári szinthez képest mintegy 30 százalékkal visszaesett acél- és alumíniumárak fontos exportcikkeinkből származó *bevételeinket csökkentik.* Vegyiparunk kivitelre szánt termékei közül a pvc-porért hasonló mértékben fizetnek kevesebbet. Igaz persze, mi nem csupán eladunk a világpiacon, hanem *vásárolunk* is és ma a legtöbbször ezt is kedvezőbben tehetjük meg, mint 1980 elején.

Az ipar által felhasznált nyersanyagok árai nem csak a lanyha konjunktúra miatt nyomottak, sújtja azokat a *spekuláció* visszaesése is. Az a spekuláns ugyanis, aki a jövőbeni áremelkedés reményében nyersanyagot vásárolt, a piac szempontjából *keresletet jelentett* — és ily módon közvetve elő is segítette elképzelései megvalósulását. Mindehhez azonban *pénzre* van szükség, melyet a piacon dolgozó profik általában hitellel szereznek be és kölcsöneikre természetesen *kamatot is fizetnek.* (Napjainkban — dollárban — nem ritkán 20 százalékot.) A magas kamatlábak érezhetően visszaszorították a spekulációt, hiszen húszszázalékos kamat mellett az érintett termék árának húszszázalékos emelkedése *mellett* is a spekuláns legfeljebb fellélegezhet: ez alkalommal *nem vesztett.*

PÉNZRE VAN SZÜKSÉG

Nem függetlenek a nyersanyagárak az *olajártól* sem. 1979—80-ban sok termékért arra való hivatkozással lehetett a vevőtől többet kicsikarni, hogy az olajárak is meredeken emelkednek. *Mostanában azonban az olajfronton nyugalom van.* Három OPEC-értekezlet elmúlt áremelés nélkül, miközben a piacon a magasabb árszintű országok (Nigéria, Líbia) kénytelenek áraikat csökkenteni vagy árengedményeket adni. (1979-ben ki gondolt arra, hogy az olajár egyszer még a közeljövőben akár *mérséklődhet* is . . .)

Sok *mezőgazdasági termék* piaci pozíciója még az ipari nyersanyagokénál is rosszabb. A kávépiacon így már hosszú ideje *túlkínálat* uralkodik és az árak — még nem is az erősödő dollárban, hanem angol fontban — a tavaly nyári szinttől mintegy 40 százalékkal elmaradnak. 1980 II. félévében hasonló gyorsasággal estek a *kakaóárak*, azonban — a termelők és a fogyasztók új kakaóegyezményének hatására — a piac napjainkra *ismét megerősödött.* Magyar szempontból pozitívum, hogy *emelkedtek a húsárak*, kevésbé örülünk azonban feltehetően annak, hogy a fehérjetakarmányárak — ezt vásároljuk — ugyancsak nőttek.

A piacok manapság viszonylag nyugodtak. Ez azonban még nem zárja ki egy *hirtelen változás* lehetőségét. A nyersanyagárakra ugyanis a világpolitikai klíma, az olajár, egyes tőkés kormányok gazdaságpolitikai intézkedései mind jelentős hatással vannak. A belpolitika és a tőzsdék kapcsolatára egy példa: az amerikai rézmunkássztrájk befejeztével az árak Londonban hirtelen *estek.* Megszűnt ugyanis az ellátás biztonsága feletti aggodalom. Könnyen elképzelhető, milyen irányban változtak volna az árak egy sztrájk bejelentésekor . . .

G. — Sz.

A PACKWOOD-AKCIÓ

Lesz-e vétó az AWACS-üzlet ügyében?

Washington, szeptember 12.

Begin izraeli miniszterelnöknek tegnap sikerült *kisebbfajta belpolitikai válságot* előidéznie az amerikai fővárosban. Washingtoni látogatásának három napja alatt Begin oly eredményesen lobbyzott az izraelbarát amerikai törvényhozók körében, hogy *tegnap délutánra „összeállt" annak az 51 amerikai szenátornak a listája, akiknek szavazatával a kongresszus meg tudná akadályozni a kormányt az AWACS felderítő repülőgépek Szaúd-Arábiába szállításában.*

Robert Packwood oregoni szenátort, aki a szervezkedést kezdeményezte, **hiába hivatták a Fehér Házba: Reagan elnök személyes kérésére sem hagyott fel a voksok gyűjtésével.**

Listáján 46 név szerepelt. További öt szenátor ígéretet tett, hogy az AWACS-ok eladása *ellen* fog szavazni. *A képviselőházban ugyancsak többségben vannak az AWACS-üzlet ellenzői.*

— A Fehér Ház néhány munkatársának hangulata közel áll a pánikhoz — közölte ezek után a CBS televízió tudósítója. A 8,5 milliárdos fegyverüzlet ellenfelei nemcsak Izrael biztonsági érdekeire hivatkoznak, hanem arra is, hogy **az üzlet a közel-keleti békés rendezés helyett a háborús veszélyt növelné.**

A Reagan-kormányzat *ellentámadásba* ment át. Megszólaltak a telefonok és néhány óra elteltével **a Packwood listáján szereplő szenátorok közül öt már követelte, hogy egyelőre töröljék nevét az AWACS-ügylet ellenzőinek névsorából.**

Közben a Pentagon egy magas rangú személyisége — nevét nem hozták nyilvánosságra — a lehető legnyersebben megfenyegette az Izrael-lobbyt: *„Ha a kongresszus megvétózza az AWACS-szállítást, az Izrael és az Egyesült Államok közötti stratégiai szövetség kerül veszélybe."*

Szeptember 20-án — e Pentagon-forrás szerint — **amerikai katonai szakértő delegáció utazik Izraelbe, hogy tanulmányozza az együttműködés lehetséges formáit.**

A földközi-tengeri *amerikai* flotta védelmének *izraeli* repülőgépekkel való megerősítéséről, *amerikai* harckocsik *izraeli* állomásoztatásáról, *izraeli* légitámaszpontok használatáról beszélt.

Az évi egymilliárd dolláros amerikai katonai segélyt Izrael a jövőben saját hadiiparának támogatására használhatja fel.

Izraelnek eddig a segély csaknem teljes összegéért az USA-ból kellett fegyvereket vásárolnia.

Hollandok munka nélkül

Hollandiában az elmúlt 2 évben *megkétszereződött* a munkanélküliek száma. A hivatalos adatok szerint augusztus végén 407 000 főnek, a munkaképes lakosság 9,6 százalékának nem volt állása. A munkát keresők 40 százaléka 23 év alatti fiatal.

BEJRÚTI KONFERENCIA

Magyar felszólalás

Bejrút, szeptember 12.

Tegnap a külföldi delegátusok meghallgatásával folytatta munkáját Bejrútban a libanoni és a palesztin néppel való szolidaritás nemzetközi konferenciája.

A felszólalók élesen elítélték az amerikai fegyverekkel, washingtoni támogatással folytatott izraeli terrorháborút, amely évek óta mérhetetlen szenvedéseket okoz a libanoni polgári lakosságnak, a Libanonban élő palesztin menekülteknek. A konferencia résztvevői teljes szolidaritásukról, cselekvő támogatásukról biztosították a nemzeti önrendelkezésért küzdő Palesztinai Felszabadítási Szervezetet, valamint az egységes, független Libanonért harcoló nemzetihazafias erőket. Nagy tetszést aratott *Vanessa Redgrave* angol színésznő felszólalása.

A Magyar Szolidaritási Bizottság üdvözletét *Réti Ervin* tolmácsolta. Egyebek között elmondta, hogy a magyar társadalmi szervezetek szeptember hónapot a nemzetközi szolidaritás eszméjének szentelik, s országszerte megmozdulásokat szerveznek az igazságos közel-keleti békéért küzdő erők, a palesztin ellenállási mozgalom, a libanoni és a szíriai nép törvényes harcának támogatására.

KIRÁLYI PARANCSRA

VÍZVEZETÉK BORÓKAFENYŐBŐL

Prágában a vysehrady ásatás újabb szenzációval szolgált a napokban. A Moldva partján járó turista nem kis meglepetéssel olvassa, hallja, hogy a száztornyú város tornyai közül nem egy — ma is működő — öt-hatszáz éves víztorony. A Károly-híd melletti, óvárosi víztorony például az 1400-as évszázad első feléből való.

A helytörténettel ismerős bennszülötteket ez nem lepi meg, hiszen ők tudják: IV. Károly király már 1348-ban kötelezte a városi urakat, hogy a lakosságot lássák el vezetékes ivóvízzel. A környező dombokról vezették a vizet az Újvárosba, a mai Vencel tér és Károly tér nyilvános csapjaihoz.

A mostani felfedezés a levéltárban kezdődött. Az 1200-as évekből származó oklevél és térképvázlat került elő, amely mutatta, hogy Vysehradon, az államalapító cseh királyi ház székhelyén már működött vízvezeték. A térkép alapján folytatott ásatással rátaláltak arra a kifúrt borókafenyő-törzsekből készített vízvezetékre, amely a pankráci magaslatról vezette a vizet a vysehradi várba. A vízvezetéket II. Ottokar király építtette, 1240-ben.

(f. a.)

CSEPEL Centrum Áruház

15 éves a Centrum Csepel Áruház
Vendégjárás Csepelen

Szeptember 12-ig az áruház vendége

a Budapesti Finomkötöttárugyár

bfk

Szeptember 11-ig minden délután vidám, műsoros divatbemutató.
A BFK termékeinek gazdag választékával várjuk a kedves vásárlókat!

A MEZON TUDÓSA

Csütörtöki hír: Yukawa Hideki, a Kyotói Egyetem tiszteletbeli tanára elhunyt.

●

Kyoto és Princeton

— Tokióban 1907. január 23-án született. Kyotóban nevelkedett. E város egyetemén nyert diplomát, majd ugyanott tanított fizikát. Később az osakai egyetem professzora. A második világháború után R. Oppenheimer meghívta Princetonba, ahol előadásokat tartott. Később a Columbia Egyetem tanára. 1953-tól a Kyotói Research Institute for Fundamental Physics igazgatója. 1953-ban ismertette mezonelméletét. (A mezon: a középnehéz elemi részecskék összefoglaló neve.)

●

A magerő hatása

— A tudós az atommag stabilitását vizsgálva arra a következtetésre jutott: az addig ismert kölcsönhatások egyike sem felelős az atommag részeinek összetartásáért. Ennek jellemzője — egyebek mellett —, hogy újabb, úgynevezett erős kölcsönhatásnak — más néven: magerőnek — kell hatnia. Az elektromos erő a töltések által folytonosan kibocsátott és elnyelt fotonok hatása. (Foton: elemi részecske az elektromágneses sugárzás [fény] energiájának legkisebb önálló része.)

●

Nobel-díj

— A professzor a magerő hatótávolságából és erősségéből kiszámította, hogy a kívánt erőhatást milyen fajta részecskék hozhatják létre. E részecskéket mezonnak nevezte. A magbeli erőhatásokat pedig háromféle mezonra sikerült visszavezetnie. Ezek pozitív, negatív és semleges töltésűek lehetnek. Az első mezon: a pion felfedezése után, kidolgozta az elemi részecskék új elméletét. (A „nem lokális mezőkét".) Elképzelését a pion igazolta. Sajátosságai mindenben az általa előre gondoltakkal egyeztek. Segítségével az atommag több tulajdonsága értelmezhető. Yukawa Hidekit 1947-ben fizikai Nobeldíjjal tüntették ki. „A mezonok létezésének a magerőelméleti vizsgálata alapján való megjövendöléséért. Yukawa politikai érdeme: aktívan közreműködött az atomfegyverek eltiltásáért való nemzetközi összefogásban. Az idén júniusban ő szervezte a kyotói értelmiségi konferenciát.

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Szeptember 12., szombat

KOSSUTH:

14.00: Útközben. — 14.05: Egy kis figyelmet! — 14.15: Richard Tauber operettdalokat énekel. — 14.30: Magazin a világ mezőgazdaságáról. — 15.00: Hírek. — 15.05: Új Zenei Újság. — 15.40: Kórusmuzsika. — 15.55: Reklámparádé. — 16.00: 168 óra. — Közben 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.30: Színes népi muzsika. — 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Útközben. — 18.45: Tudósítás az úszó EB-ről. — 18.55: OIRT-hangjátékfesztivál. A Rádiószínház bemutatója. Zűrzavar. — 19.49: Peter Nero zongorázik. — 20.00: Puccini: Turandot. Háromfelvonásos opera. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sporthírek. — 22.15: Emlékek, nyilatkozatok Bartók Béláról. — 23.00: Pablo Casals gordonkázik, Rudolf Serkin zongorázik. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Melódiakoktél. — Közben 1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:

14.00: Ritmus. A Nighthawks együttes felvételeiből. — 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. — 14.35: Orvosi tanácsok a szívinfarktusos betegek rehabilitációjáról. — 14.40: Riedl Frigyes tanár úr. — 15.10: Szerelmi kettősök operettekből. — 15.34: Az ezer Buddha templomában. — 16.15: Hírek. — 16.18: Útközben. — 16.20: Közvetítés a Magyarország—Hollandia vízilabda EB-mérkőzéséről. — 17.30: Egy rádiós naplójából. — 18.30: Hírek. — 18.33: Pophullám. — 19.30: Zenés játékokból. — 20.00: Közvetítés az FTC—Bp. Honvéd és a Rába ETO—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. — 20.33: Útközben. — 20.50: Nótacsokor, verbunkosmuzsika. — 21.43: Debreceni dzsessznapok. A Helsinki Rádió „Az Új Muzsika Zenekara" játszik. — 23.00: Hírek. Időjárás. — 23.10: Slágermúzeum. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

13.59: Egy délután Rousseuval. — 14.52: Pilar Lorengar operaáriákat énekel. — 15.20: Kritikusok fóruma. Kálnoky László: Egy hiéna magánélete és más történetek. — 15.30: Harminc perc beat. — 16.00: Tosko Sztojanov hangversenye. — 17.05: Váradi esték. Dutka Ákos versei. — 17.10: Zenekari operarészletek. — 17.46: Nagy siker volt! Jevgenyij Nyesztyerenko dalestje a Pesti Vigadó hangversenytermében. — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.05: Mendelssohn- és Liszt-művek. — 20.03: Szombat esti diszkó. — 21.03: Fiatalok stúdiója. Csordás Gábor, Szemes Zsuzsa és Zalán Tibor első kötetes írók estje a Kossuth Klubban. — 21.29: Versenyművek. — 22.37: Napjaink zenéje. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Szeptember 13., vasárnap

KOSSUTH:

5.00—7.23: Előttünk a vasárnap. — 7.23: Baráti körben. A legfiatalabb tsz-tagok között. — 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Útközben. — 8.10: Öt kontinens hét napja. — 8.26: A Nyitnikék postája. — 8.57: Zenés reklámturmix. — 9.02: Olvastam egy novellát. Boldizsár Iván: Két keser-édes. — 9.27: Simándy József Lehár-operettdalokat énekel. — 9.49: Mélyből jött szavak. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.03: Útközben. — 10.08: Akikért a harangok szólnak. — 10.38: Hidas Frigyes—Gál Zsuzsa: Hajnaltól estig — gyermekkantáta. — 10.56: Reklám. — 11.01: Nagy siker volt! Ránki Dezső zongorahangversenye a Magyar Nemzeti Galériában. — 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 12.10: Édes anyanyelvünk. — 12.15: Operaművészlemezek. — 13.08: Megharapott ujjaink. — 13.18: Életem muzsikája. A mikrofonnál: Doráti Antal. — 14.05: Egyes számban, többes számban. Generációk egymásközt. I. rész. — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.05: Útközben. — 15.10: Reklámparádé. — 15.14: Svéd Sándor emlékezetes szerepei. — 16.00: Feljegyzések az egérlyukból. — 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: Útközben. — 17.10: Rajtra készen. BNV-előzetes. — 17.20: A kamarazene kedvelőinek. — 18.00: Kuvaiti levél. — 18.15: Hol volt, hol nem volt . . . — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Útközben. — 18.45: Diákkönyvtár hangszalagon. Kalevala. Finn népi eposz. — 19.45: Nótaest. — 20.50: Világirodalmi dekameron. — 21.21: Francia szimfonikus zene. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sporthírek. Totó. — 22.20: Emlékek, nyilatkozatok Bartók Béláról. — 23.01: Debreceni dzsessznapok. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: A Párizsi fúvósegyüttes játszik.

PETŐFI:

6.00: Népszerű muzsika — koránkelőknek. — 6.55: A Petőfi rádió műsora. — 7.00: A református egyház félórája. — 7.30: Michel Chapuis Roberday-fugákat orgonál. — 7.54: Torna. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Mit hallunk? — 8.30: Szívesen hallgattuk. — 10.00: Szivárvány — a korrekcióról. — 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. — 12.57: A három rabló. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Reklámparádé. — 14.05: Edith Piaf énekel. — 14.30: Hírek. — 14.33: Táskarádió. — 15.30: Szivarszünet — avagy fizetett nyaralás? — 16.00: Operettdalok Huszka Jenő műveiből. — 16.30: Hírek. — 16.33: Útközben. — 16.35: A Budafoki kamarakórus népdalkórusokat énekel. — 16.55: Reklám. — 17.00: Slágerek mindenkinek. — 18.00: Ha még nem tudná, szeptemberi tudományos mozaik. — 18.30: Hírek. — 18.33: Debreceni dzsessznapok. Pege Aladár együttese játszik. — 19.45: A vasárnap sportja. Totó. — 20.30: Hírek. — 20.33: Útközben. — 20.38: Közvetítés a Videoton—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. — 20.45: Társalgó. — 22.12: Könnyűzene éjszakai hangulatban. — 23.00: Hírek. Időjárás. — 23.10: Operettrészletek. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

7.00: A pécsi körzeti stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. — 7.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: A 3. műsor mai programja. — 8.08: A kiállítótermek mai programjából. — 8.11: A Londoni kamaraegyüttes hangversenye az asconai zenei heteken. — 9.29: Baritonáriák. — 10.10: Új Zenei Újság. — 10.45: Öt kontinens hét napja. — 11.00: Hírek. Időjárás. — 11.03: Sztereó beállítóhang. — 11.06: Hi-fi varieté. — 12.10: Pegazus istállója. Cigányfolklór. — 13.00: Hírek. Időjárás. Műsorismertetés. — 13.05: Évszázadok mesterműveiből. — 14.37: Kis magyar néprajz. — 14.42: Anatolij Szolovjanyenko és Teresa Zylis-gara operaáriákat énekel. — 15.24: Szent Roza ünnepe. Szabó Magda elbeszélése. — 15.50: Romantikus kamarazene. — 17.16: OIRT-hangjátékfesztivál. Orenda. Rádiójáték. — 18.00: Zenekari muzsika. — 19.00: Hírek. — 19.03: Mozart: A varázsfuvola. Kétfelvonásos opera. — 22.00: Ernst Ansermet vezényli a Suisse Romande zenekart. — 23.09: A 180-as csoport játszik. — 23.30: Hírek. Időjárás.

TELEVÍZIÓ

SZOMBAT

13.55: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyerekeknek. — 14.15: Magyarország állatai. Természetfilm-sorozat. A dankasirály (ism.) (Színes.) — 14.25: Pufi kalandjai. Lengyel kisjátékfilm-sorozat. 7. rész: A kolostor titka (ism.) — 14.55: Reklám. (Színes.) — 15.00: Képzőbűvészet. Rodolfó bűvésziskolája. — X. rész (ism.) — 15.15: Hírek. — 15.20: Reklám. (Színes.) — 15.25: Slágerhírlap. VIII/2. rész: Dallamok századunk első évtizedéből. — 1900—1910. (Színes.) — 16.10: Úszó és vízilabda Európa-bajnokság. Magyarország—Hollandia vízilabda-mérkőzés. Közvetítés Splitből. (Színes.) — 17.25: Jó hangulat zenével. Zenés film. (Színes.) — 17.50: Ház-tartás. Családi magazin. (Színes.) — 19.00: Reklám. (Színes.) — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 19.15: Esti mese. (Színes.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Vers — mindenkinek. Dutka Ákos: Fogytán a fény. (Színes.) — 20.05: Szeszélyes évszakok. Szórakoztató magazin. (Színes.) — 21.10: Sógorom, a zugügyvéd. Amerikai film (ism.) — 23.10: Tv-híradó 3. (Színes.) — 23.20: Ez a Maxim. Részletek a budapesti Maxim Varieté műsorából. (Színes.)

2. MŰSOR:

16.25: Zalai szarvasok. A Pécsi Körzeti Stúdió ismeretterjesztő filmje (ism.) (Színes.) — 16.55: Üzenet a jövőből. A Mézga család különös kalandjai. Magyar rajzfilmsorozat. XIII/2. rész: Autó(tor)-túra (ism.) (Színes.) — 17.20: Magyar tudósok. Lánczos Kornélportré I. (ism.) — 18.25: Úszó és vízilabda Európa-bajnokság. Az úszódöntők közvetítése Splitből. (Színes.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Vers — mindenkinek. Dutka Ákos: Fogytán a fény. (Színes.) — 20.05: Vasarely. Portréfilm. (Színes.) — 20.55: Tv-híradó 2. (Színes.) — 21.15: Telesport. (Színes.) Úszó és vízilabda Európa-bajnokság. Az úszódöntők közvetítése Splitből. felvételről. (Színes.) — Súlyemelő-világbajnokság. Közvetítés Lille-ből. (Színes.)

VASÁRNAP

8.45: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 8.50: Óvodások filmműsora. (Színes.) 1. A legfontosabb személy. — Amerikai rajzfilmsorozat. 2. Gyurma úr és Plaszti — NDK bábfilmsorozat. 3. Jómadarak. — Magyar rajzfilm. 2. rész: Két bűvészinas. — 9.10: Telefénykép (ism.) — 9.30: Vásári bábjátékos. Kemény Henrik és Vitéz László a paravánon innen és túl (ism.) (Színes.) — 9.50: A banda ellen. Angol gyermekfilm. — VI/1. rész. (Színes.) — 10.15: Varázsgömb. Szórakoztató összeállítás. (Színes.) — 10.50: Hírek. — 10.55: Tatabányai Bányász—Bp. Honvéd. Bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés. Közvetítés Tatabányáról. A szünetben: Sportmozi. A vitorlázórepülés születésnapjára. — — 14.20: Kuvaiti mozaik. (Színes.) — 14.45: A pápaszemes. Szovjet játékfilm gyerekeknek (ism.) — 15.30: Reklám. (Színes.) — 15.35: Nótaszó. Pest-Budáról szól a nóta. (Színes.) — 15.55: Műsorainkat ajánljuk! (Színes.) — 16.20: Reklám. (Színes.) — 16.25: Önök kérték . . . Kívánságműsor a nézők levelei alapján. (Színes.) — 17.55: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. — 18.25: Reklám. (Színes.) — 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 18.40: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 18.45: Esti mese. (Színes.) — 19.00: A hét. (Színes.) — 20.00: Hírek. — 20.05: A hét aranyember. Olasz—francia—spanyol film. (Színes.) — 21.35: Telesport. Sporthírek. (Színes.) Súlyemelő-világbajnokság. Közvetítés Lille-ből. (Színes.) — Összefoglaló az öttusa-világbajnokságról. (Színes.) — Kb. 23.15: Hírek.

SZÍNHÁZ

SZOMBAT, VASÁRNAP

Erkel Színház sz: A rosszul őrzött lány (5. bérlet, 1. előadás, este 7); v: Parasztbecsület; Bajazzók (12. bérlet, 1. előadás, este 7) — Vígszínház sz: Párizsi élet (7); v: Párizsi élet (Góth S. bérl. 1. ea., 7) — Thália Színház v: Jogászok (Évadnyitó előadás, este 7) — Vidám Színpad sz, v: A családban marad (7) — Állami Bábszínház sz: Gulliver Liliputban (du 4); v: Gulliver Liliputban (de 11, du 4); Jókai tér 10., sz: A csodálatos kalucsni (du fél 3); v: A csodálatos kalucsni (de fél 10) — Fővárosi Nagycirkusz sz, v: Cirkusz '81 (de 10, du fél 4, este fél 8).

KÖZLEMÉNYEK

Ki sem kell lépnie a lakásából: mosógépcsere telefonon! Kizárólag a Keravill vevőszolgálatánál. Használt mosógépét magas áron átvesszük, ha ön WA—46 NDK mosóautomatára cseréli. Ára 5000 Ft, OTP-hitel, üzembe helyezéséhez 500 Ft. költségtérítést fizetünk. Hívását a 110—601 vagy a 118—661 számon várjuk: Keravill. (x)

A Radnóti Miklós Színpad igazgatósága közli, hogy az 1981—82. évad első előadása **szeptember 19-én du. 5 óra, Szerelmeskedések.** Szervezés: VI., Nagymező u. 11. Tel.: 210—600 vagy 221—071. (x)

Az Autóker Használt Autó- és Alkatrészkereskedelmi Üzletága (Budapest XIX., Vörös Csillag u. 38—40.) szeptember 7-től üzemképes Nysa teher- és személyszállító gépjárművekből árengedményes vásárt rendez. Egységár: 20 000 Ft. Ügyintéző: Ast János, telefon: 473—999. Amíg a készlet tart! (x)

Táncdalstúdió. Vezető tanár: Toldy Mária, korrepetitor: Kovács Magda. Jelentkezés a Postás Zeneiskolában VI., Bencúr u. 27. Naponta 14—18-ig. Telefon: 228—483. (x)

A Semmelweis Orvostudományi Egyetem N°1 Medikus Klubjába (Bp. VIII., Nagyvárad tér 4.) tagsági igazolványok váltása és újítása szeptember 14-én kezdődik, naponta 16 órától 19 óráig egy héten keresztül. A klub szeptember 19-én nyit, este 6 órakor. (x)

A Bánki Donát Gépipari Műszaki Főiskola (Budapest VIII., Népszínház u. 8.) 1981. október 13-i kezdéssel **Modern felületvédelem festéssel** című, önköltséges, felsőfokú tanfolyamot indít, amelynek időtartama vizsgával együtt 14 hét. A tanfolyamot javasoljuk művezetők, műszaki ellenőrök, technológusok, anyagvizsgálók és 5—10 éves gyakorlattal rendelkező szakmunkások részére. A foglalkozások keddi és csütörtöki napokon du. 14 órakor kezdődnek. Jelentkezési lapot a portán lehet kapni. Jelentkezni a kitöltött jelentkezési lappal szeptember 30-ig lehet a tanfolyami irodán (fszt. 34-es szoba.) (x)

Szabás-varrás tanfolyam indul kezdő és haladó fokon az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. Felvilágosítás telefonon: 208—278. Beiratkozás: szeptember 25-ig. (XIII., József Attila tér 4.) (x)

Tavaszmező u. gimnázium, majd Zrínyi Miklós főreálgimnáziumban végzett öregdiákok jelentkezését kérem 85 éves jubileum alkalmából. Cím: Marics Emil 1085 József krt. 45. (x)

Te meg Én ajándék shop hálózat nyílik szeptember 15-én az V., Váci u. 53., a VIII., József krt. 26. és a VI., Majakovszkij u. 106. szám alatt. Többé nem lesz gondja, ha egyedi, exkluzív, ízléses ajándéktárgyat keres; boltjaink különleges áruválasztékkal a hét minden napján az ön rendelkezésére állnak! Külföldi kozmetikumok és ínyencségek, iparművészeti tárgyak, egyedi karosszériás exportmodellek, lakberendezési kiegészítők, elegáns kötöttáruk és még sok kellemes meglepetés, amiért érdemes felkeresni boltjainkat! Nyitva: hétköznap 10—18 óráig, csütörtökön 10—20 óráig, és szombat, vasárnap 10—16 óráig. Minden kedves vásárlót szeretettel vár az Észak-Budai Áfész és a Magyar Camping és Caravanning Club. (x)

Kondicionálótorna-tanfolyam indul októbertől nők és férfiak részére az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. Felvilágosítás telefonon: 208—278. Beiratkozás: szeptember 20-ig. (XIII., József Attila tér 4.) (x)

Felvételi vizsgára előkészítő tanfolyam a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen. A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem az 1982/83. tanévi felvételi vizsgáira 1981. október 26-án előkészítő tanfolyamot indít a Budapesten lakó érettségizettek részére. A foglalkozások hetente kétszer, az esti órákban lesznek a felvételi vizsga tárgyaiból (matematikából, valamint a jelentkező választásától függően történelemből vagy politikai gazdaságtanból. A részvételi díj 650 Ft. Jelentkezési határidő: 1981. október 11. A jelentkezéshez szükséges nyomtatvány az egyetem portáján (Budapest IX., Dimitrov tér 8.) szerezhető be. (x)

Így is lehet színes televíziót vásárolni: ha nem tud a helyszínen dönteni, a Videoton-Keravill Márkabolt (Bp. V., Kossuth L. u. 2.) 3 napra lakására szállítja, s ön tapasztalásból is meggyőződhet arról, hogy a Super Color ragyogó színes tévé! Jellemzői: különlegesen hosszú élettartamú In Line képcső; kiemelkedő színhűség és magas fényerő. Ára: 27 900 Ft, OTP-hitel! Megrendelheti telefonon is vevőszolgálatunknál, hívását a 110—601 vagy 118—661-es számon várjuk. Keravill. (x)

1981. szeptember 12-én este fél 7 órakor (rossz idő esetén 13-án) a Kisstadionban Edda, Új Skorpió, WIR együttesek közös koncertje. Jegyek válthatók: Vörösmarty tér 1. alatti jegyirodában (tel.: 176—222), a Színházak Központi Jegyirodájában, VI., Népköztársaság útja 18., II., Moszkva tér 2., az üzemi közönségszervezőknél és a helyszínen. (x)

Mosógépcsere a Keravill-szaküzletekben WA—46 NDK mosóautomatára. Ára: 5000 Ft. OTP-hitel. Üzembe helyezéséhez 500 Ft költségtérítést fizetünk. Használt mosógépét magas áron vesszük át. A lakásán cserélünk. Bővebb felvilágosítás a Keravill NDK mosóautomata-szaküzletben: Bp. VI., Lenin krt. 94. Tel.: 316—912. (x)

Animációs rajzfilm, festő, fotó, grafika, kerámia, kisplasztika, rajz, textil, tűzzománc tagozatokon hirdet felvételt az Angyalföldi József Attila Művelődési Központ képző- és iparművészeti köre. Felvilágosítás telefonon: 208—278. Beiratkozás: szeptember 22—30-ig. (XIII., József Attila tér 4.) (x)

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

SZOMBAT

Autó: Az országos hegyi bajnokság IV. futama, Abaliget, 11 óra.

Fogathajtás: Duna-Alpesi Kupa: maratonhajtás, Kecel és környéke, 9 órától.

Íjászat: Teljes távú felnőtt OB, Fehér út, 9 óra.

Kosárlabda: Papp Péter nemzetközi férfitorna, Ganz-Mávag—Libanon főiskolai válogatott, Kismartoni út, 15 óra. Himik Vidin (bolgár)—Spartak Praha (csehszlovák) 16.3(

Labdarúgás: NB I-es mérkőzések: Pécs—Volán, Pécs, 16.30 óra. Ferencváros—Bp. Honvéd, Üllői út, 19 óra. Debrecen—Ózd, Debrecen, 16.30, Békéscsaba—Tatabánya, Békéscsaba, 16.30. DVTK—Zalaegerszeg, Diósgyőr, 16.30. Nyíregyháza—Haladás, Nyíregyháza, 16.30. Rába ETO—Vasas, Győr, 19 óra.

Salakmotor: Magyarország—Hollandia országok közötti válogatott találkozó. Szeged, Napos úti pálya, 16.30 óra.

VASÁRNAP

Autó: Az országos hegyi bajnokság 5. futama, Abaliget, 11 óra.

Fogathajtás: Duna-Alpesi Kupa, akadályhajtás, 10 óra, ünnepélyes eredményhirdetés, 15 óra, Kecel.

Kosárlabda: Papp Péter nemzetközi torna, Himik Vidin—Libanon főiskolai válogatott, Kismartoni út, 9.30. Ganz-Mávag—Spartak Praha 11 óra.

Motocross: Az országos csapatbajnokság 2. fordulója, Nagykanizsa, Petőfi út, 14 óra.

Labdarúgás: NB I: Videoton—Ú. Dózsa, Székesfehérvár, 19 óra. NB II Középcsoport: MTK-VM—Építők, Hungária krt., 16.30, 22. Volán—Bábolna, Rákoscsaba, 16.30, Budafok—Pénzügyőr, Budafok, 16.30, BVSC—Dorog, Szőnyi út, 16.30.

Salakmotor: Magyarország—Hollandia országok közötti válogatott találkozó Nyíregyháza, Volán-pálya, 16 óra.

Régit ad, újat kap!

ÖLTÖNYCSERE

a

SUGÁR

Üzletközpont
Szivárvány Áruházában
szeptember 7-től 26-ig.

Régi, megunt öltönyét 300 Ft-ért átvesszük, ha újat vásárol.

A napokban jelenik meg a

hifi magazin

AZ AUDIO-KULTÚRA FÓRUMA

őszi száma

Kérje az újságárusoknál!

A lap előfizethető a Posta Központi Hírlapirodánál:

Budapest V., József nádor tér 1. 1900

81-okt.10.

Magyar elnök

New York, október 10.

Az ENSZ adminisztratív döntőbírósága *dr. Ustor Endrét,* a Magyar Népköztársaság nyugalmazott nagykövetét választotta elnökévé. A döntőbíróság az ENSZ-alkalmazottak munkaügyi vitáiban ítélkezik.

PAN AM-intézkedés

Washington, október 10.

A PAN AM légiforgalmi társaság október 1-i hatállyal *10 százalékkal csökkentette* 18 000 szervezett dolgozójának és alkalmazottjának fizetését. A vállalat vezetősége elrendelte továbbá a bérek 1982 decemberéig történő befagyasztását. A PAN AM adósságállománya 1981 első felében *240 millió dollárra* emelkedett.

A GRENADAI KÜLÜGYMINISZTER FELSZÓLALÁSÁVAL

Véget ért az ENSZ-ben az általános vita

New York, október 10.

Tegnap este New Yorkban

véget ért a háromhetes általános politikai vita az ENSZ-közgyűlés 36. ülésszakán.

Az általános vitában 145 tagállam képviselője fejtette ki véleményét a világhelyzetről és a legfontosabb tennivalókról — köztük hét állam- és kormányfő, 125 külügyminiszter. *Ismat Kittani,* az ülésszak iraki elnöke záróbeszédében enyhe megrovásként jegyezte meg, hogy a jövőben talán *„díjat kellene kiírni a legrövidebb beszédért".*

A háromhetes általános politikai vita

vezérmotívuma az enyhülés és a leszerelés igenlése volt.

A felszólaló államférfiak túlnyomó többsége síkraszállt az enyhülési politika, a fegyverzetkorlátozási és leszerelési tárgyalások felújítása mellett. A vita alaphangját ismét *a szocialista országok adták meg.* Nagy érdeklődést keltett az

az új szovjet javaslat, hogy a közgyűlés fogadjon el nyilatkozatot a nukleáris katasztrófa elkerüléséről.

Számos felszólaló elítélte az imperialista államok konfrontációs politikáját, a fegyverkezési hajsza fokozását, egyebek között a neutronfegyver gyártásáról hozott amerikai döntést.

Az általános vita fő témáira jellemző volt az utolsóként felszólaló *Unison Whiteman* grenadai külügyminiszter beszéde. A kis karibi ország képviselője határozottan elutasította az újabb tömegpusztító fegyverek gyártását és a fegyverkezési hajsza fokozását. *Másfelől azzal vádolta az Egyesült Államokat, hogy gazdasági blokáddal és szabotázzsal alá akarja ásni Grenada forradalmi fejlődését, sőt katonai intervenció terveit is fontolgatja.* Előtte *Witness Mangwende,* Zimbabwe külügyminisztere beszédében a fajüldöző Dél-afrikai Köztársaságot tette felelőssé Afrika déli térségének csaknem minden feszültségéért és fegyveres konfliktusáért.

HIRMAGYARÁZATUNK

Ketten kopogtatnak

A nyári szünet után folytatódnak *Brüsszel* és *Spanyolország,* valamint *Portugália* tárgyalásai a két mediterrán ország közös piaci csatlakozásának feltételeiről. A tervek szerint a nyugat-európai gazdasági integráció taglétszáma 1984-től *tizenkettőre* bővül, vagyis kétszerese lesz, mint 1959-ben, alapításának évében. A „törzstagok" általában nem nézik jó szemmel a Közös Piac „felhígulását", ezért igyekeznek mindent elkövetni a csatlakozási tárgyalások lassítására. Különösen Spanyolország belépőjét próbálják meg elodázni, *Madrid tagsága ugyanis újabb gondok özönét zúdítaná az amúgy sem rózsás gazdasági helyzetű Tízekre.*

„Őrségváltás" Ibériában

A két dél-európai ország 1977-ben juttatta el felvételi kérelmét Brüsszelbe, s akkor még úgy látszott, hogy az izmosodó spanyol gazdaság könnyen kaphat zöld jelzést, s inkább Portugália gyenge lábakon álló nemzetgazdasága okoz majd fejfájást a tagállamoknak. Idén azonban fordult a kocka, s a jelek szerint *Lisszabon tárgyalási és bebocsátási pozíciói váltak kedvezőbbé.* Politikai oldalról a közös piaci csatlakozás ügyének igen nagy kárt okozott a februári sikertelen *puccskísérlet,* mert megrendült Brüsszel bizalma a spanyol demokrácia erejében, tartósságában.

Ráadásul Mitterrand elnök sem váltotta be ezidáig a hozzá fűzött madridi reményeket. Giscard d'Estaing volt francia elnök tavaly nyáron ugyanis határozottan értésre adta, hogy mindaddig ellenzi Spanyolország csatlakozását, amíg az integráció húsbavágó problémái „házon belül" meg nem oldódnak. A francia „nem" fő oka persze az volt, hogy Párizs óvni akarta mezőgazdasági termelőit a spanyol *agrárkonkurrenciától.* Ma viszont úgy tűnik, hogy túlzott volt a spanyolok derűlátása Mitterrand vélt, engedékenyebb magatartása vonatkozásában.

Az eddigi és a soron következő tárgyalási fordulókon az *ellentétek két témakör köré* csoportosulnak. Az első számú gond a *spanyol mezőgazdaság.* A közös piaci nagy mezőgazdasági országok — *Franciaország, Olaszország* és *Görögország* — attól tartanak, hogy az olcsó spanyol zöldségfélék, gyümölcsök és a bor elárasztja majd a piacot, és saját termelőik — valamint a közös költségvetés — nehéz helyzetbe kerülnek. Az ibériai ország például egymaga több olívaolajat állít elő, mint a Tízek összesen, s félő, hogy az olívaolaj piaca összeomlik, hiszen már ma is hatalmasak a feleslegek. A *halászat* is a csatlakozási tárgyalások „neuralgikus pontjai" közé tartozik. Brüsszel attól tart, hogy a majdani kibővült Közös Piac legnagyobb halászflottájával rendelkező Spanyolország jóval több halat fog majd ki az „integrációs vizekből", mint amennyire a jelenlegi Tízeknek nyílik lehetőségük a spanyol partok előtt.

A vám körül

Az ellentétek másik nagy csoportja a *vámkérdésekben* mutatkozik meg. Az 1970-ben megkötött és még ma is érvényben levő közös piaci—spanyol kereskedelmi egyezmény értelmében az integráció 55 százalékkal csökkentette vámjait a spanyol termékek előtt, válaszul viszont Madrid csak 26 százalékkal vitte le vámjait. Az eddigi csatlakozási gyakorlat szerint az újonnan belépő országok néhány éves átmeneti időszakot kapnak Brüsszeltől, hogy gazdaságukat hozzáigazítsák a Közös Piachoz. Spanyolország ipara számára hosszabb, mezőgazdaságának pedig rövidebb „átállási" időszakot kér, a Tízek pedig — saját agrárszektoruk védelmére — *éppen a mezőgazdaság számára akarnak időbeli fékeket beépíteni.*

Portugália könnyebb „falatnak" tűnik. A Spanyolországénál lényegesen fejletlenebb gazdaságú országgal szinte zökkenőmentesek a tárgyalások, pedig kezdetben úgy tűnt, hogy Lisszabonnal lesz nehezebb egyezségre jutni. A tagországoknak nem kell tartaniuk a portugál agráráradattól és a borkivitel sem jelent áthidalhatatlan problémát. (Nem így Spanyolország esetében. Az ottani szokások szerint a vörös bort „erősítés" céljából összekeverik a fehérrel. Ez viszont a közös piaci előírások értelmében tilos. Amennyiben viszont ezt megtiltanák Madridnak, a fehér bor csak tovább duzzasztaná a közös piaci bortengert.) Franciaország és Nagy-Britannia attól is tartott, hogy az olcsó portugál textíliák a csatlakozás után megfojtják a két ország textiliparát. A portugálok azonban nem várt rugalmasságot tanúsítottak ebben a kérdésben: elfogadták azt a javaslatot, hogy Brüsszel néhány évig védelmet nyújt a közös piaci textiliparnak, s csak fokozatosan engedi be a portugál textíliákat a vámfal mögé.

Gyakorlatilag alig van megoldásra váró kérdés Portugália csatlakozása körül, így az 1984-es belépés csaknem biztosra vehető. Persze Madridnak sem kell komolyan aggódnia. A politikai célkitűzésekkel is rendelkező Közös Piacnak nem érdeke Spanyolország „kigolyózása", sőt az ország csatlakoztatása az integráció mediterrán politikájának szerves része. Csak hát egy kicsit megszorongatják a tagjelöltet, a már bentlevők gazdasági pozícióinak javítása érdekében.

Nem kevés anyagi gondot okoz Brüsszelnek az újabb két csatlakozni szándékozó ország, valamint a Tízek közötti fejlettségbeli különbség. Spanyolország még nem is áll olyan távol a közös piaci átlagtól, mint szomszédja. Tavaly a Közös Piacon az egy főre jutó bruttó társadalmi termék 10 ezer 500 dollár, Spanyolországban ugyanez a mutató 5700, Portugáliában pedig 2400 dollár volt. Míg a Tízek kereskedelmi mérleghiánya az elmúlt évben 25 milliárd dollár volt, a két ország összesen 12 milliárdot „hozott össze". Nagy a különbség az agrárnépesség részarányában is az összfoglalkoztatottakon belül. (Ebből az ipar fejlettségére, illetve viszonylagos elmaradottságára lehet következtetni.) Míg a Közös Piacon a dolgozók 8 százalékát foglalkoztatja a mezőgazdaság, Spanyolországban 19,5, Portugáliában pedig 31 százalék a falusi dolgozók aránya. Nagyok az eltérések az inflációs rátában is, az áremelkedésben a két dél-európai ország jócskán lekörözi a Tízeket.

A közös kassza

A Tízek többsége kimondatlanul azért ódzkodik a tizenkettővé bővüléstől, mert a tartósan kedvezőtlen konjunkturális helyzetben igazán nem hiányzik számukra egy újabb púpcsomag. Márpedig elkerülhetetlen, hogy az újonnan csatlakozókat a tagok ne segítsék, ne igyekezzenek csökkenteni a fennálló fejlettségbeli szakadékokat. Ezt pedig csak úgy lehet megtenni, ha nagyobbra nyitják a közös pénztárcát. Ám Brüsszel kasszája most nem bővelkedik pénzben, hiszen a recesszió miatt hatalmas összegeket kell fordítani a mezőgazdaság támogatására, a regionális fejlesztésre, a munkanélküliek átképzésére stb. Attól is joggal tartanak, hogy a tizenkét tagot számláló Közös Piacon még nehézkesebbé válik a döntési rendszer, növekszik a bürokrácia, valamint az integráció gazdagabb és szegényebb országainak az ellentéte.

Mindezen gondok ellenére valószínű, hogy 1982. végéig aláírják a csatlakozási okmányokat, s 1984. január 1-től újabb két ország neve kerül fel a „cégtáblára". Előrevetítve az újabb bonyodalmakat...

(G. — Sz.)

BÁRMILYEN KLÍMÁRA

Hordozható városka

Tyumenyi tervezők könnyűszerkezetes blokkokból összerakható, emeletes épületeket terveztek. A hatszög alakban elrendezhető épületeket fűtött folyosók kötik össze az ugyancsak összerakható blokkokból felhúzott központtal, ahol az étkező és az orvosi rendelő kap helyet. A lakóépületek összekötő pontjain létesülő „háromszögek" adnak helyet a klubszobának, a könyvtárnak, a sportfoglalkozásra alkalmas kisebb teremnek.

A típusblokkok általában 3×6 méter alapterületűek, könnyen szerelhetők össze, s ugyancsak könnyen lehet őket ismét szétszerelni, tehergépkocsikon új helyre szállítani. A „hordozható városka" akár több ilyen hatszögből állhat és több száz embernek adhat megfelelő, kényelmes és korszerű szállást, majd tovább szállítható az újabb munkaterületre. Az Arhityektura című szovjet hetilap szerint a hordozható város felépítése igen gazdaságos és a rendkívül nehéz klímaviszonyok között is gyorsan megvalósítható.

NEM ÉPPEN CIGARETTAREKLÁM...

Osztrák jelentés a dohányzás ártalmairól

A rendszeres dohányzás rendkívüli módon megnöveli a rákos megbetegedés esélyét — erre a következtetésre jutott egy osztrák kutatócsoport. Felmérésük szerint a rákbetegséggel kezeltek többsége erős dohányos. Ez olvasható az osztrák orvosi szaklapban leközölt kutatási eredményében. Sikerült azt is egyértelműen bebizonyítani, hogy húszezer csomag „koporsószeg" elfüstölése után tizenkilencszeresére megnövekszik a rákos megbetegedés veszélye azokéval szemben, akik nem hódolnak e szenvedélynek.

Az osztrák kutatóorvosok ezerhatvan férfit és hozzávetőleg száznyolcvan női beteget tartottak megfigyelés alatt. A férfiak 89, a nők 61 százalékánál kimutatható volt az összefüggés a betegség és a cigaretta között.

A tanulmányozott személyek korábban kezdték a dohányzást, illetve naponta többet szívtak az átlagosnál. Ritkábban, vagy egyáltalán nem tudtak, rövidebb időre sem, lemondani szenvedélyükről. Azoknál pedig, akik 15 éves korukban kezdenek dohányozni, az esély 22-szerte nagyobb a rákbetegségre, mint nemdohányzó társaiknál — olvasható a cigarettareklámnak éppen nem nevezhető osztrák orvosi felmérésben. Megjegyzendő, hogy bár mind több országban írják rá kötelezően a cigarettásdobozokra: „Vigyázat, a dohányzás egészségtelen!" figyelmeztetést, a szenvedély hódolóinak száma világszerte nem csökken.

Szabó Zoltán

„FÉNYES FRANCIA SEREG", 1981

Markotányosnők, hűtőszekrénnyel

Washington, október 10.

Bokor Pál, az MTI tudósítója jelenti:

Ezerkétszáz önkéntesből álló „fényes francia sereg" indult tegnap reggel Rhode Island amerikai állam Newport nevű városából az ezer kilométerrel délebbre fekvő virginiai Yorktown felé, megismételve a függetlenségi háborúban részt vett francia csapatok kétszáz évvel ezelőtti nagy menetelését.

A yorktowni csatát, az amerikai függetlenségi háború 1781-ben megvívott döntő ütközetét, amelyben George Washington és a francia Comte de Rochambeau hadai súlyos vereséget mértek a britekre, október 19-én a történelmi helyszínen „megismétlik".

A yorktowni győzelem kétszázadik évfordulója alkalmából a virginiai kisvárosba utazik Reagan amerikai elnök és előreláthatólag Francois Mitterrand francia köztársasági elnök is.

A méreteiben páratlan kosztümös történelmi színjáték már tavaly július 11-én megkezdődött, amikor a Newport lakóiból toborzott „francia hadak" — annak idején XVI. Lajos küldte el katonáit, hogy harcoljanak az amerikai függetlenségért — a maradék lakosság üdvrivalgása közepette „bevonultak a városba".

A déli hadjárat minden részletében korhű lesz. A katonák korabeli francia egyenruhákat viselnek, az egykori táborhelyeken verik fel sátraikat, útközben pedig „kisebb csetepatékat" vívnak majd az ellenség előőrseivel. Markotányosnőknek öltözött asszonyaik a tábori konyhák üstjeiben főzik a vacsorát. Egyetlen apró eltérés lesz a kétszáz évvel ezelőtti hadjárathoz képest. Az 1981-es „francia zászlóaljak" nem gyalog, nem lovon, hanem hideg-meleg vízzel, hűtőszekrénnyel és televízióval felszerelt lakókocsikon „menetelnek" majd.

Megjelent az új szám:

magánlakásépítők magazinja

A tartalomból:

Tájékoztató a fővárosi telekhelyzetről, a tetőtérbeépítésekről, a lakáskorszerűsítésről a közműbekötésekről, valamint a munkás-lakás-építés pénzügyi feltételeiről.

Értékes információk a panelből épülő családi házakról és kis társasházakról.

Kapható az újságárusoknál

FOTÓZÁS FILM NÉLKÜL

Reggeli laptársunk csütörtöki híre: a japán Sony konszern videotechnikai újdonsága: a film nélküli fényképezőgép. A modern konstrukció a képeket mágneses eljárással veszi fel, s a fotó a képernyőn azonnal megjelenik.

●

Képrögzítő-készülék

— A Mavica (mágneses video camera) képrögzítő készülék állóképekhez. Súlya: 800 gramm. Külalakjában, méreteiben, kezelésében a hagyományos egylencsés tükörreflexes kamerához hasonlít. Három nikkel-kadmium telep működteti. A belső fényt elektromágneses impulzusokká alakítja át. A gép előnye — egyebek mellett — kicsiny — jól használható. Hátránya — egyelőre — a bemutatott prototípus képsokszorosítása a hagyományos fotókhoz, diákhoz képest rossz.

●

Mágneses tároló

— A készülék a láthatatlan képeket 6 centiméter nagyságú lemezeken tárolja. Ezek mindegyikére 50 felvétel fér. A Mavica mellett mágneses tárolót, speciális adaptert használnak. Ez tapogatja le és ily módon vezérli a színes televíziós kép felépítését. A Mavica ára — előreláthatóan — 1600 márka. A televíziós adapteré pedig plusz 550 márka — a Der Spiegel tudósítója szerint. — Az összeg az egyszerű pillanatfelvételt készítő kamerákkal összehasonlítva túl nagy. Az újdonságot egyébként a Sony főnöke, Akio Morita „még fejlesztendőnek" — minősítette. S mint mondta: a távol-keleti szigetországban csak másfél-két éven belül lehet majd árusítani.

●

Video-szolgáltatás

— A gyártók nem várják, hogy az elektronikus állófelvétel leszoktatja a hobbifényképészeket és a hivatásos fotográfusokat a 90 év óta bevált fotókémiai filmről. A Mavicát kiegészítő játéknak tekintik, további videoszolgáltatásnak. A fényképezéssel szórakozókat egyelőre a tároló lemezek érdeklik elsődlegesen. Ezeket ugyanis a gépből bármikor ki lehet venni, s a kettős megvilágítás veszélye nélkül újból visszatenni, sőt letörölni és ismét felhasználni. Ezen felül az így készült felvételek telefonon is továbbíthatók, s felvehetők képszalagra.

A NAP PROGRAMJÁBÓL

RÁDIÓ

Október 10., szombat

KOSSUTH:

14.00: Útközben. — 14.05: Egy kis figyelmet kérek! — 14.15: Tarjáni Ferenc felvételeiből. — 14.30: Magazin a világ mezőgazdaságáról. — 15.00: Hírek. — 15.05: Új Zenei Újság. — 15.55: Reklámparádé. — 16.00: 168 óra. — Közben 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.30: Brahms: IV. szimfónia. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.25: Mai könyvajánlatunk. — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Útközben. — 18.45: Sporthírek. — 18.50: OIRT hangjátékfesztivál. Menyasszonyaim. — 19.48: Régi filmslágerek. — 20.08: Puccini: Manon Lescaut. Négyfelvonásos opera. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sporthírek. — 22.15: Emlékek, nyilatkozatok Bartók Béláról. — 22.57: Remeau-művek. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Melódiakoktél. — Közben: 1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI:

14.00: Ritmus. Az Electra együttes (NDK) felvételeiből. — 14.30: Hírek. Körzeti időjárás. — 14.35: Orvosi tanácsok — a gyógyfürdőkről. — 14.40: „Jól kell kérdezni..." — 15.13: Andor Éva és Bende Zsolt operettfelvételeiből. — 15.44: Igor és társai. Epizódok Makarenko regényéből. — 16.30: Hírek. — 16.33: Útközben. — 16.35: Pophullám. — 17.30: A csalogány. Somerset Maugham novelláját rádióra alkalmazta és rendezte Dékány Kálmán. — 17.56: A New York-i filharmonikus zenekar könnyűzenei felvételeiből. — 18.30: Hírek. — 18.33: Népdalkórusok. — 18.50: Feladó a Prinzip együttes. — 19.30: Egy rádiós naplójából. — 20.30: Hírek. — 20.33: Sporthírek. — 20.38: Népszerű sanzonok — népszerű sanzonelőadók. — 21.31: Mindennek ára van. Győrffy László kishangjátéka. — 21.53: Az Áll. Népi Együttes zenekara játszik Berki László vezetésével, Kürthy Éva népdalokat énekel. — 22.30: Kettősök Szirmai Albert operettjeiből. — 23.00: Hírek. dőjárás. — 23.10: Slágermúzeum. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

14.06: A zeneirodalom remekműveiből. — 15.20: Kritikusok fóruma. — 15.30: Harminc perc beat. — 16.00: Az Erben vonósnégyes hangversenye. — 17.05: Parton. Keresztury Dezső versei. — 17.10: Opera-művészlemezek. — 18.05: Slágerlista. — 18.40: Holnap közvetítjük... — 19.00: Hírek. Időjárás. — 19.05: Reneszánsz kórusmuzsika. — 19.35: Pauk György és Frankl Péter Bartók-hangversenye a budapesti zenei heteken. Közben kb. 20.25: Műemlék könyvtár Zircen. — Kb. 21.25: Dzsesszfelvételeinkből. — 21.58: Mit sugalmaz a rész az egészről? — 22.54: Napjaink zenéje. — 23.30: Hírek. Időjárás.

Október 11., vasárnap

KOSSUTH:

5.00—7.23: Előttünk a vasárnap! — 7.23: Baráti körben. — 7.54: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Útközben. — 8.10: Öt kontinens hét napja. — 8.26: A Nyitnikék postája. — 8.57: Zenés reklámturmix. — 9.02: Olvastam egy novellát. Ördögh Szilveszter: Mindenség porszeme. — 9.25: Műsorajánlat. — 9.28: Mozart: C-dúr szimfónia. — 9.47: Makedon gyerekek énekelnek. — 10.00: Hírek. Időjárás. — 10.03: Útközben. — 10.08: Széllyuk. — 10.54: Valaki tenyerében. — 11.05: Reklám. — 11.10: Hangszerszólók. — 11.29: A szkopjei rádió napja. — 13.03: Befejezetlen történetek. — 13.13: Életem muzsikája. A mikrofonnál: Doráti Antal. — 13.28: Új lemezeinkből. — 14.08: Egyes számban, többes számban. Generációk egymás közt. — 15.00: Hírek. Időjárás. — 15.05: Útközben. — 15.10: Reklámkalauz. — 15.14: Levél New York fővárosából. — 15.24: Hajdu Erzsébet népdalokat énekel, Béres János népi kamaraegyüttese játszik. — 15.44: Anda Géza három Chopin-keringőt zongorázik. — 16.00: Raszkolnyikov. Jelenetek Dosztojevszkij Bűn és bűnhődés c. regényéből. — 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: Útközben. — 17.10: Cél és szervezet. — 17.20: Lipcse múltja és jelene a muzsika tükrében. — 18.15: Hol volt, hol nem volt... — 18.30: Hírek. Időjárás. — 18.40: Útközben. — 18.45: Sporthírek. — 18.50: Diákkönyvtár hangszalagon. ... vidámság határán a fájdalom, gyötrelmeken az öröm..." — 19.55: A zene nem ismer határokat. — 20.45: Népi muzsika. — 20.59: Budapesti művészeti hetek. Munka a munkával. — 22.00: Hírek. Időjárás. — 22.10: Sporthírek. Totó. — 22.20: Emlékek, nyilatkozatok Bartók Béláról. — 23.01: Richard Strauss operáiból. — 24.00: Hírek. Időjárás. — 0.10: Filmzene.

PETŐFI:

6.00: Népszerű muzsika — koránkelőknek. — 6.55: A Petőfi rádió mai műsora. — 7.00: A római katolikus egyház félórája. — 7.30: Angol orgonamuzsika. — 7.54: Torna. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Mit hallunk? — 8.30: Vasárnapi koktél. — 10.00: Szivárvány — a leveleinkről. — 10.30: Hírek. — 12.00: Jó ebédhez szól a nóta. — 12.57: Vavrinecz Béla: Balti népek táncai. — 13.06: Igor és társai. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Reklámparádé. — 14.05: Magyar előadók — külföldi és magyar slágerfelvételeiből. — 14.30: Hírek. — 14.33: Táskarádió. — 15.30: Jelenidőben. — 16.00: Fényes Szabolcs szerzeményeiből. — 16.30: Hírek. — 16.33: Útközben. — 16.35: Énekszóval, muzsikával. — 16.55: Reklám. — 17.00: Slágerek mindenkinek. — 18.00: Ha még nem tudná... — 18.30: Hírek. — 18.33: Dóry József nótákat énekel. — 18.50: Könnyűzene Párizsból. — 19.50: A vasárnap sportja. Totó. — 20.20: A szkopjei rádió napja. — 20.30: Hírek. — 20.33: Sporthírek. Totó. — 20.38: „Nem munka, nem kötelesség" — 20.58: Örökzöld dallamok. — 21.56: Orfeusz az alvilágban. — 23.00: Hírek. dőjárás. — 23.10: Az 1981. évi debreceni dzsessznapok felvételeiből. — 24.00: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR:

7.00: A pécsi körzei stúdió szerb-horvát nyelvű nemzetiségi műsora. — 7.30: A pécsi körzeti stúdió német nyelvű nemzetiségi műsora. — 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: A 3. műsor mai programja. — 8.08: A kiállítótermek programja. — 8.11: Operaegyüttesek. — 8.53: Glenn Gould Bach-műveket zongorázik. — 9.55: Új Zenei Újság. — 10.45: Öt kontinens hét napja. — 11.00: Hírek. Időjárás. — 11.03: Sztereó beállítóhang. — 11.06: Hi-fi varieté. Közreműkodik: Vangelis és Ray Conniff együttese. — 12.12: Égtájak. Dobos László csehszlovákiai magyar író pályája, művei. — 13.00: Hírek. Időjárás. — 13.03: Műsorismertetés. — 13.05: Művészlemezek. — 14.00: Borodin: Igor herceg. — 15.19: A magyar széppróza századai. — 17.43: A szkopjei rádió napja. Rádiószínház. A borbély. — 18.26: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. — Közben 19.00: Hírek. — 19.35: Szabó Csilla és az Új Budapes vonósnégyes Bartók-hangversenye a budapesti zenei heteken. — Kb. 20.30: Egy pálya vonzásában. Bihari Lajos kölcsei kovácsmesterrel beszélget Ungváry Ildikó. — Kb. 21.30: Madrigálok. — 21.52: Zenekari muzsika. — 23.30: Hírek. Időjárás.

TELEVÍZIÓ

SZOMBAT

13.45: Reklám. — 13.55: Románia—Svájc világbajnoki selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Bukarestből. (Színes.) A szünetben: Reklám. — 15.45: Csata fekete-fehérben. Sakkműsor gyerekeknek. — 16.05: Reklám. — 16.10: Főzőcske — de okosan! Magyaros konyha (ism.) — 16.40: Hírek. — 16.45: MAFILM-magazin. — 17.00: Slágerhírlap. VIII 6. rész. (Színes.) — 17.45: Múzeum születik. Portréfilm Csiszár Árpádról. — 18.35: Reklám. — 18.45: „Induljatok el az anyanyelv ösvényein, és meglátjátok a csikóbőrös" Beszélgetés Sütő Andrással. — 19.10: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 19.15: Esti mese. (Színes.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Vers — mindenkinek. Csokonai Vitéz Mihály: Szerelemdal a csikóbőrös kulacshoz. (Színes.) — 20.05: Folytassa, főnővér. Angol filmvígjáték. (Színes.) — 21.30: Savaria '81. Nemzetközi táncverseny. A standard táncok döntője. Közvetítés Szombathelyről, felvételről. (Színes.) — 22.10: Tv-híradó 3. (Színes.) — 22.20: Thyl Ulenspiegel. Szovjet tévéfilmsorozat. V/1. rész. (Színes.)

2. MŰSOR:

15.30: Üzenet a jövőből. A Mézga család különös kalandjai. Magyar rajzfilmsorozat. XIII/6. rész: Akarkiter (ism.) (Színes.) — 16.00: NDK—Lengyelország világbajnoki selejtező labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Lipcséből, felvételről. (Színes.) A szünetben: Reklám. — 17.45: A rajzfilmek kedvelőinek. 1. Apa és a szomszédok. — NDK rajzfilm. (Színes.) 2. Mese a fehér jégtábláról. — Szovjet rajzfilm. (Színes.) — 18.00: Unokáink sem fogják látni. Ráday Mihály városvédő sorozata. 1—2. rész (ism.) (Színes.) — 18.25: Magyar Tudósok. Kürti Miklós akadémikus (ism.) — 19.30: Tv-híradó. (Színes.) — 20.00: Vers — mindenkinek. Csokonai Vitéz Mihály: Szerelemdal a csikóbőrös kulacshoz. (Színes.) — 20.05: A csodálatos mandarin. Bartók Béla táncjátékának tévéfilmváltozata ism.) (Színes.) — 20.35: A friz ló. Francia rövidfilm. (ism.) (Színes.) — 20.55: Tv-híradó 2. (Színes.) — 21.15: Szamuil Aljosin: Változatok egy témára. Színmű egy részben. A Reflektor Színpad előadása. (Színes.)

VASÁRNAP

8.00: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 8.05: Mindenki iskolája. Matematika. A számok világa. — 8.35: Fizika. Bevezetés a fizikába. — 9.00: Óvodások filmműsora. 1. A legfontosabb személy. Amerikai rajzfilmsorozat. 6. rész. (Színes.) 2. En is vagyok valaki. NDK rajzfilm (ism.) 3. Jómadarak. Magyar rajzfilmsorozat. 6. rész: Kutyahűség. (Színes.) — 9.20: Egészségünkért! Az Országos Egészségnevelési Intézet műsora a Makk Marciról. — 9.25: A banda ellen. Angol filmsorozat gyerekeknek. 5. rész. (Színes.) — 9.45: Teniszsuli. V/4. rész. (Színes.) — 10.00: Hírek. — 10.05: A vörös nyakkendő. NDK-film. (Színes.) — 11.25: Az ember zenéje. VIII/1. rész: Az élet rebbenése (ism.) (Színes.) — 14.15: Chagall. Francia film. (Színes.) — 14.40: Reklám. — 14.45: Műsorainkat ajánljuk! (Színes.) — 15.10: Reklám. — 15.15: A tavasz 17 pillanata. Szovjet tévéfilmsorozat. XII/4. rész: — 16.35: Lehet egy kérdéssel több? Vetélkedőműsor. — 17.05: Reklám. — 17.10: Ú. Dózsa—Medicor OSC bajnoki vízilabda-mérkőzés. Közvetítés a Komjádi uszodából. (Színes.) — 18.25: Reklám. — 18.35: A Közönségszolgálat tájékoztatója. — 18.40: Idősebbek is elkezdhetik. Tévétorna. (Színes.) — 18.45: Esti mese. (Színes.) — 19.00: A hét. (Színes.) — 20.00: Hírek. — Sporthírek. (Színes.) — 20.15: Shakespeare összes művei a BBC feldolgozásában. Hamlet. Angol film. (Színes.) — 23.50: Hírek.

2. MŰSOR:

16.55: Émile Zola, avagy az emberi lelkiismeret. Francia tévéfilmsorozat. IV/2. rész: Vádolom! (Színes.) — 19.00: A hét. (Színes.) — 20.00: Hírek. Sporthírek. (Színes.) — 20.15: Zenés ajándékkosár. Intervízió-átvétel az NDK-ból. (Színes.) — 21.00: Esküvő vasárnap. Amerikai tévéfilm. (Színes.)

SZÍNHÁZ

SZOMBAT

Erkel Színház: Háry János (Ifjúsági bérl. VII. sorozat, 1. ea., du fél 3); Ernani (E. bérl. 2. ea., este fél 8) — Zeneakadémia: Pauk György és Frankl Péter hangversenye (Mesterbérlet 1. fél 8) — Nemzeti Színház: Tarelkin halála (7) — Madách Színház: Patika (7) — Egyetemi Színpad: Az öltöztető (7) — Vígszínház: A 88. utca foglya (7) — Pesti Színház: Protestánsok (7) — Várszínház: Margarida asszony (7) — Józsefvárosi Színház: Egy pohár víz (7) — Fővárosi Operettszínház: János vitéz (du fél 3); Nebáncsvirág (R. bérl. 1. ea., 7) — Zsebszínház: Lola Blau (fél 8) — Thália Színház: A magyarországi fenevad (7) — József Attila Színház: A csodák Nápolyban születnek (Premier, 7) — Kis Színpad: Örök randevú (fél 8) — Radnóti Színpad: Szerelmeskedések (7) — Mikroszkóp Színpad: Hogyan? Tovább!! (fél 9) — Állami Bábszínház: Fehérlófia (VI., Jókai tér 10., du fél 3, székh. bemutató); Gulliver Liliputban (VI., Népköztársaság útja 69. du 4) — Fővárosi Nagycirkusz: Cirkusz '81 (du fél 4 és fél 8).

VASÁRNAP

Erkel Színház: A rosszul őrzött lány (Ifjúsági bérl. 1. sorozat, 1. ea., de 11); Szerelmi bájital (7) — Zeneakadémia: Alfons és Aloys Kontarsky zongoraestje (Zongorabérlet 3. fél 8) — Zeneakadémia Kisterem: Új Budapest vonósnégyes koncertje (Fiatal Művészek Bartók-hangversenyei 1. fél 8) — Nemzeti Színház: Csongor és Tünde (de 11); Budapest-Orfeum (du fél 3); Háromgarasos opera (Kolduso-pera) (Feln. bérl. F. sor. 1. ea., 7) — Madách Színház: Patika (du fél 3); Mégis, kinek az élete (7) — Budapesti Gyermekszínház: Jövőre veled ugyanitt (7) — Egyetemi Színpad: Jutalomjáték (7) — Vígszínház: Házmestersirató (du fél 3); Párizsi élet (a IX. 12-i jegyek érvényesek, fél 8) — Pesti Színház: Platonov (fél 8) — Várszínház: A dal nélkül (7) — Józsefvárosi Színház: Hókirálynő (de 11 és du 3) — Fővárosi Operettszínház: János vitéz (du fél 3); Nebáncsvirág (U. bérl. 1. ea., 7) — Thália Színház: A hétfejű tündér (de 11); Énekek éneke (7) — József Attila Színház: A csodák Nápolyban születnek (Vasutas 1. du fél 3); Hálószoba komédia (7) — Vidám Színpad: A családban marad (du fél 3 és 7) — Kis Színpad: Idefigyeljenek emberek (fél 8) — Radnóti Színpad: Szerelmeskedések (du 3) — Mikroszkóp Színpad: Hogyan? Tovább!! (fél 9) — Korona Pódium: Nagylemezek — kicsiknek (de 10) — Állami Bábszínház: Fehérlófia (de fél 10 és fél 12; VI., Jókai tér 10.); Gulliver Liliputban (de 11 és du 4; VI., Népköztársaság útja 69.) — Fővárosi Nagycirkusz: Cirkusz '81 (de 10, du fél 4 és fél 8).

KÖZLEMÉNYEK

Sítanfolyamokat szervez 14 éven felülieknek a Hunyadi János SE. Jelentkezés és felvilágosítás: IX., Lenhossék u. 24. ált. isk. minden szerdán 19—20 óráig. (x)

2x2 óra alatt megtanulhat **táncolni** Farkas tánctanártól (rock and rollt, diszkót) VIII., Gutenberg tér 3. Tel.: 33—86—76. (x)

Az energiatakarékos, hordozható, tranzisztorizált Junoszty televízió fogyasztása csak 33 W! Autóakkuról is üzemeltethető. Állomásbeállítása programozható. Ára: 3770 Ft, OTP-hitel. Kapható a Keravill-szaküzletekben. (x)

Az Országos Takarékpénztár Sportfogadási és Lottó Igazgatóságának közleménye. Az Országos Testnevelési és Sporthivatal javára a megvalósítás előtt álló sportcélok társadalmi támogatása céljából a Pénzügyminisztérium 422/1981. Min. Titk. sz. engedélye alapján az Országos Takarékpénztár Sportfogadási és Lottó Igazgatósága „Sport" elnevezésű, borítékos sorsjegyet bocsátott ki. **A kibocsátás időpontja: 1981. október 8. (csütörtök).** A kibocsátásra kerülő sorsjegymennyiség 14 millió darab, milliónként 360—373-ig terjedő sorozatszám jelzéssel. **A sorsjegy ára: 5 (öt) forint.** A nyeremények sorozatonként a következők: 50 000, 20 000, 10 000, 5000, 1000, 500, 200, 100, 50, 20 és 10 forint összegű nyeremények. A legkisebb nyeremény 5 forintnak felel meg, és arra biztosít lehetőséget, hogy a játékos a sorsjegyekből újra húzzon. Az ilyen nyerő sorsjegyre pénznyeremény csak akkor fizethető, ha újra húzásra lehetőség nincs. Országos Takarékpénztár Sportfogadási és Lottó Igazgatóság. (x)

Akik kipróbálták, jól jártak vele: ők már tudják, hogy a Videoton Super Color ragyogó színes tv! Főbb jellemzői: különlegesen hosszú élettartamú, 51 cm-es In Line képcső, kiemelkedő színhűség és nagy fényerő. Ára: 27 900 Ft, OTP-hitel. A Videoton-Keravill Márkabolt (V., Kossuth Lajos u. 2.) Budapesten önnek is lakására szállítja 3 napra. Próbálja ki! Kipróbálja? (x)

A Budapest Tourist belföldi ajánlataiból: Ráckeve—Kalocsa, október 18. Utazás: autóbusszal. Ebéd: Kalocsán. R. d.: 251 Ft. Ópusztaszer—Szeged, október 18. Utazás: autóbusszal. Ebéd: Szegeden. R. d.: 306 Ft. Szekszárd—Gemenc, október 25. Utazás: autóbusszal. Ebéd: Gemencen. R. d.: 325 Ft. Kőszeg, november 7—8. Utazás: autóbusszal. Teljes ellátás. R. d.: 860 Ft. Részletes felvilágosítás és jelentkezés a Budapest Tourist irodáiban és a megyei, városi idegenforgalmi hivatalokban. (x)

A Magyar Autóklub utazási szolgálata autós túrát indít Bécsbe, a veterán autók kiállításának megtekintésére. Időpont: 1981. dec. 12—14. Részvételi díj: 2200 Ft, melyben a szállás és félpenziós ellátás díja szerepel. Jelentkezés a Magyar Autóklub utazási szolgálatnál. Bp. II., Rammer F. u. 4/a. Tel.: 152—040/19. (x)

A Fővárosi Operettszínház próbajátékot hirdet a hegedűszólamra 1981. október 21-én, du. 2 órakor. A próbajáték anyaga: Bach szólószonáta és egy versenymű tétel, valamint lapról játék. (x)

Az AUTÓKER felhívja kedves vásárlói figyelmét, hogy aki lengyel N—126-os lakócsit rendelt, a 2300-as sorszámig bezárólag lehetőség van NDK Bastei—I. típ. fűtés nélküli típusra módosítani. A típusmódosítási szándékról kérjük 30 napon belül levélben értesíteni az AUTÓKER Kiskereskedelmi Üzletágat 1088 Budapest, Rákóczi út 45. (x)

Jógatanfolyam indul: **1981. szeptember 14-től. Beiratkozás:** 1981. szeptember 1-től Mindennap 14—17 óráig. **Bp XIV., Fűrész u. 23.** Tanfolyamvezető Dely Károly. (x)

Mély fájdalommal tudatom, hogy imádott feleségem, barátom és társam **Goda Sándorné,** Kittel Éva elhunyt. Temetése: f. hó 12-én, hétfőn de. 11 órakor a Rákoskeresztúri temetőben lesz (Kozma u. 6.). Gyászolják: férje, szülei, testvére, rokonai, barátai és munkatársai. (x)

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik **Kunz Zoltán** temetésén részt vettek, és gyászunkban részvétüket fejezték ki. A gyászoló család. (x)

Megjelent

több mint háromszáz lakáshirdetéssel a

LAKÁSCSERE

Nem ömlesztve, hanem rendszerezve, kéthetente megjelenik a

LAKÁSCSERE

Ön is hirdessen benne!

Hirdetésfelvétel: Budapest VII., Thököly út 3.

